



目次

- 1. 改訂情報
- 2. はじめに
 - 2.1. 本書の目的
 - 2.2. 前提条件
 - 2.3. 対象読者
 - 2.4. 用語解説
- 3. 概要
 - 3.1. 言語情報の構成
 - 3.2. 言語を追加する手順
- 4. 追加する言語資材の洗い出し
 - 4.1. モジュール共通の言語情報の洗い出し
- 5. 追加する言語情報の作成（翻訳作業と言語の追加設定）
 - 5.1. モジュール共通の言語ファイルの翻訳
 - 5.2. モジュール固有の言語情報の洗い出し・設定の追加
 - 5.3. ロケールIDの変更
 - 5.4. ファイル名の変更
- 6. ユーザモジュールの作成
 - 6.1. 追加する言語資材のモジュール化
- 7. 追加する言語資材のセットアップ
 - 7.1. テナント環境セットアップの実施
 - 7.2. 各種マスタ登録（IM-Workflowを利用する場合）
- 8. 動作確認
 - 8.1. 追加する言語が intra-mart Accel Platform のロケールとして反映されているかの確認
 - 8.2. 追加する言語（ロケール）に変更し各画面内のメッセージ・マスタ情報が追加した言語で表示されているかの確認
- 9. 付録
 - 9.1. モジュールプロジェクト（サンプル）の利用

改訂情報

変更年月日	変更内容
2014-02-21	初版
2014-04-01	第2版 下記を追加・変更しました <ul style="list-style-type: none"> 「【オプション】「ワークフロー管理者」がメンテナンスする設定ファイルの追加」から、システムパラメータ(param_system.xml)に関する記述を削除 「前提条件」に Resin に関する説明を追加
2014-08-01	第3版 下記を追加・変更しました <ul style="list-style-type: none"> 「各種マスタ登録 (IM-Workflow を利用する場合)」に多言語環境に必要なマスタデータに関する説明を追加
2015-04-01	第4版 下記を追加・変更しました <ul style="list-style-type: none"> TERASOLUNA Global FrameworkをTERASOLUNA Server Framework for Java (5.x) に変更 「TERASOLUNA Server Framework for Java (5.x)」にhibernate-validatorに新しい言語のプロパティファイルを追加する記述を変更しました。hibernate-validator.jarの場所を %RESIN_HOME%/lib から %CONTEXT_PATH%/WEB-INF/lib に変更しています。
2015-08-01	第5版 下記を追加・変更しました <ul style="list-style-type: none"> 「IM-FileExchange (ファイル共有機能)」に「ダウンロードパスワード通知メールのメールテンプレートの設定」を追加
2016-12-01	第6版 下記を追加・変更しました <ul style="list-style-type: none"> 「IM共通マスタ」にキーワード検索用XMLファイルに関する記述を追加
2017-08-01	第7版 下記を変更しました <ul style="list-style-type: none"> 「IM共通マスタ」のキーワード検索用XMLファイルに関する記述を変更

はじめに

本書の目的

intra-mart Accel Platform は日本語・英語・中国語（簡体字）が標準で搭載されています。本書では、新たに別の言語を追加するための基本的な手順を説明します。

説明範囲は以下のとおりです。

- 言語に必要な資材（メッセージ・データ等）の概要説明
- 各モジュールにおける言語の追加に必要な資材の洗い出しの手順
- 追加する言語情報をユーザモジュールとしてセットアップする手順

前提条件

- 言語の追加作業はカスタマイズとなります。

本書は言語の基礎情報の設定・各モジュールで必要とする言語情報の洗い出し方法の説明と、言語分の情報をユーザモジュールとしてセットアップする手順をまとめたものです。

原則として、intra-mart Accel Platform がサポートしている言語は、日本語、英語、中国語（簡体字）となります。言語の追加は、カスタマイズに相当します。

- アップデートバージョンによって言語に必要な言語資材の内容が変わります。

本書は言語を追加するための手順を示すものであり、intra-mart Accel Platform の各アップデート毎に応じた詳細な言語資材を示しているドキュメントではありません。言語の追加対象となる intra-mart Accel Platform のアップデートバージョンを特定し、そこから、下記に説明する言語情報の洗い出しを行う必要があります。

- 一部Jarファイル内に含まれている言語メッセージは、本書の対象外となります。

intra-mart Accel Platform のエンジン部分のモジュール内にJarファイルが含まれています。これらのJarファイル内に言語メッセージが含まれているものがあります。通常利用される言語情報ではないため、本書の対象外としています。

- 本書は Resin を対象とした説明となっています。

Resin 以外の Web Application Server は対象外です。

対象読者

本書では次の利用者を対象としています。

- ・ 標準言語（日本語・英語・中国語（簡体字））以外の言語を追加したい利用者

用語解説

PublicStorage として使用するディレクトリを %PUBLIC_STORAGE_PATH% と略します。

概要

intra-mart Accel Platform における言語情報の構成と言語を追加する手順を説明します。

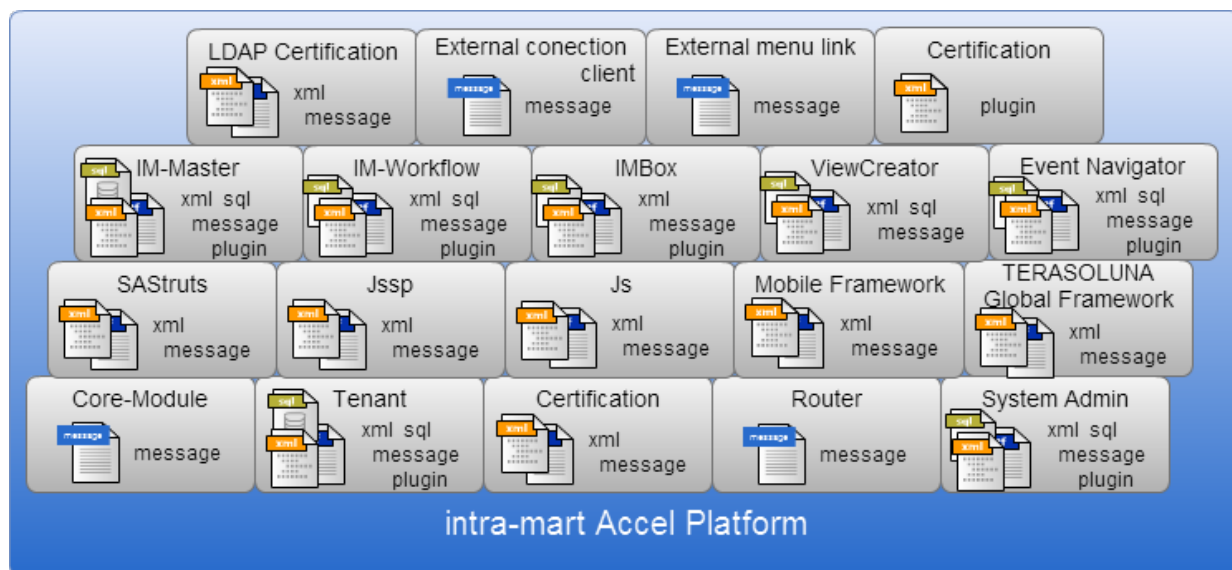
項目

- 言語情報の構成
- 言語を追加する手順

言語情報の構成

intra-mart Accel Platform はさまざまなモジュール群から構成されています。

モジュール単位で、各種の言語情報を保持しています。



注意

モジュール構成とモジュール内で定義されている言語情報はイメージです。
実際のモジュール構成および、モジュール内で定義されている言語情報は異なります。

言語を追加する手順

intra-mart Accel Platform における言語を追加する手順は次の通りです。

追加する言語資材の洗い出し

注意

言語を追加して構築する intra-mart Accel Platform のアップデートバージョンと同じバージョンの環境に対して、
言語情報の洗い出しを行う必要があります。

コラム

本書では、デプロイ先の Resin 環境下の日本語 (ja) の言語情報ファイルを対象として洗い出しを行います。
日本語 (ja) の言語情報ファイルをコピーして追加する言語用のファイルを準備します。

モジュール共通の言語情報の洗い出し

モジュール共有で言語情報として設定されているメッセージファイル・インポートファイルを洗い出します。

メッセージファイルの洗い出し

画面上のラベル、メッセージ、サーバ上のログとして出力される言語情報が設定されているファイルです。

- メッセージ

```
%RESIN_HOME% /webapps/ %コンテキストパス% /WEB-INF/conf/message ディレクトリ配下
・ caption_ja.properties
・ log-message_ja.properties
・ message_ja.properties
・ その他、拡張子が「properties」となっている日本語（ja）の言語情報ファイル
```

- プラグイン用メッセージ

```
%RESIN_HOME% /webapps/ %コンテキストパス% /WEB-INF/plugin ディレクトリ配下
・ plugin_ja.properties
```

インポート設定ファイル（XMLファイル / SQLファイル）の洗い出し

テナント環境セットアップ時に実行されるインポートの言語情報が設定されているファイルです。

- XMLファイル

```
%RESIN_HOME% /webapps/ %コンテキストパス% /WEB-INF/storage/system/products/import/basic ディレクトリ配下
・ %モジュールID% / %任意の名称% _ja.xml
```

- SQLファイル

```
%RESIN_HOME% /webapps/ %コンテキストパス% /WEB-INF/storage/system/products/import/basic ディレクトリ配下
・ %モジュールID% / %任意の名称% _ja.sql
```

- 追加対象となる intra-mart Accel Platform のバージョンに対して、言語資材の洗い出しを行います。

追加する言語情報の作成（翻訳作業と言語の追加設定）

「[モジュール共通の言語情報の洗い出し](#)」と、「[モジュール固有の言語情報の洗い出し・設定の追加](#)」の一部において、洗い出した言語資材のファイルに対して翻訳、ロケールIDの設定、ファイル名の設定を行います。

モジュール共通の言語ファイルの翻訳

洗い出した言語資材のファイルを元に追加する言語の翻訳を行います。

対象ファイル：全ファイル

i コラム

本書では日本語 (ja) の言語情報ファイルを対象として洗い出しをしているため、日本語から追加する言語 (例として「ドイツ語」のロケール) へ翻訳します。

■変更前 (日本語)

CAP.Z.IWP.SYSTEM.CERTIFICATION.COMMON.USERCODE=ユーザコード
 CAP.Z.IWP.SYSTEM.CERTIFICATION.COMMON.PASSWORD=パスワード
 CAP.Z.IWP.SYSTEM.CERTIFICATION.COMMON.LOGINBACK=ログイン画面へ戻る

■変更後 (ドイツ語)

CAP.Z.IWP.SYSTEM.CERTIFICATION.COMMON.USERCODE=Benutzercode
 CAP.Z.IWP.SYSTEM.CERTIFICATION.COMMON.PASSWORD=Passwort
 CAP.Z.IWP.SYSTEM.CERTIFICATION.COMMON.LOGINBACK=Ich komme zu einem login-Bildschirm zurück

モジュール固有の言語情報の洗い出し・設定の追加

モジュール別の言語情報の追加する言語の設定を行います。

国際化機能

「モジュール固有の言語情報」として、国際化機能 (im_tenant) モジュール内の固有の言語情報を設定します。
 【オプション】と表記されている言語情報については、利用用途に応じて洗い出し対象に含めるかについてご検討ください。

項目

- [ロケールマスタへの定義追加](#)
- [タイムゾーン地域名用メッセージの追加](#)
- [【オプション】追加する言語に応じたカレンダーIDの追加](#)
- [【オプション】日付と時刻の形式マスタの追加](#)

ロケールマスタへの定義追加

- 追加する言語を、intra-mart Accel Platform のロケール定義として追加します。
1. %RESIN_HOME% /webapps/ %コンテキストパス% /WEB-INF/conf/locale-config/im-locale-default.xml を参考に追加する言語用のファイルを作成します。次のように定義します。

```
<?xml version="1.0" encoding="UTF-8"?>
<locale-config
  xmlns="http://intra_mart.co.jp/system/i18n/locale/config/locale-config"
  xmlns:xsi="http://www.w3.org/2001/XMLSchema-instance"
  xsi:schemaLocation="http://intra_mart.co.jp/system/i18n/locale/config/locale-config locale-config.xsd ">
  <locale name="de">
    <encoding-name>UTF-8</encoding-name>
  </locale>
</locale-config>
```

2. 作成したファイル名は既存のものとは重複しないファイル名にします。

```
im-locale-de.xml
```

タイムゾーン地域名用メッセージの追加

- 追加する言語のタイムゾーン地域名用メッセージを追加します。

```
%RESIN_HOME% /webapps/ %コンテキストパス% /WEB-INF/conf/message/platform/i18n/timezone/region ディレクトリ
・ caption_ja.properties
```

i コラム

言語とタイムゾーンは直接関連するものではないため、本書ではタイムゾーン自体に関する説明は割愛しています。

【オプション】追加する言語に応じたカレンダーIDの追加

- 新しくテナントを構築し初回のテナント環境セットアップを実行時に、選択した言語（ロケール）に応じたカレンダーをテナントが持つカレンダーとして設定します。

i コラム

言語（ロケール）とカレンダーの設定を行った場合、次のような動作が可能となります。

例：

まず前提条件として、

運用開始前に新しい言語として「ドイツ語」、この言語に応じたカレンダーとして「英語」のカレンダーIDを設定します。

テナント環境セットアップにおいて、テナントのロケールを「ドイツ語」として選択し実行します。

その後の運用において、一般ユーザ自身のロケールが設定されていなかった場合、

一般ユーザがカレンダーを参照すると、このロケール（「ドイツ語」）に応じたカレンダーが表示されます。

テナントのロケールとなる「ドイツ語」が適用されます。

! 注意

運用開始後に言語を追加する場合には、無効な設定となります（対応の必要はありません）。

1. 次のファイルを編集します。

```
%RESIN_HOME% /webapps/ %コンテキストパス% /WEB-INF/jssp/platform/src/system/initialsettings/ajax ディレクトリ
  · admin_and_tenant_register.js
```

2. L.31 に追加する言語に対応するカレンダーIDを設定します。

i コラム

本書では「ドイツ語」カレンダーは作成しません。

したが以下例では、「ドイツ語」のロケールに対し既存のカレンダーである「英語カレンダー」を追加します。

```
function getDefaultTenantInfoByLocale(locale) {
  // ロケールに応じたカレンダーIDを取得
  let calendarId = ({
    'ja': 'JPN_CAL',
    'en': 'USA_CAL',
    'zh_CN': 'PRC_CAL'
    'de': 'USA_CAL'
  })[locale];
}
```

3. 編集したファイルを任意のディレクトリに保存します。このファイルは、後の章でユーザモジュールとして組み込みます。

【オプション】日付と時刻の形式マスタの追加

- 追加する言語のフォーマットセット設定を行います。

**注意**

日時表示形式はフォーマットセットという単位で扱います。
 フォーマットセットは intra-mart Accel Platform の初期状態では各言語ごとに1つずつ設定されています。
 追加する言語に対してのフォーマットセットの追加を行う場合、次の設定ファイルに対して追加の設定が必要となります。

```
%RESIN_HOME% /webapps/ %コンテキストパス% /WEB-INF/conf/date-time-format-config ディレクトリ
・ im-date-time-format-config_ja.xml
```

1. 追加する言語に対応するフォーマットセットを追加します。

```
%RESIN_HOME% /webapps/ %コンテキストパス% /WEB-INF/conf/date-time-format-config ディレクトリ
・ im-date-time-format-config_ja.xml
```

2. メニュー「テナント管理」-「テナント情報」-「日付と時刻の形式」設定画面において「形式の切り替え」のフォーマットセットを選択するプルダウンとして表示するキャプションを各言語ファイルに対し設定します。
 ※im-date-time-format-config_ja.xmlファイルに、ドイツ形式のフォーマットセットを追加する場合

```
### Format set name ###
CAP.Z.IWP.I18N.DATETIMEFORMAT.SET.EN.BASE=英語形式
CAP.Z.IWP.I18N.DATETIMEFORMAT.SET.JA.BASE=日本語形式
CAP.Z.IWP.I18N.DATETIMEFORMAT.SET.ZHCN.BASE=中国語（簡体字）形式
CAP.Z.IWP.I18N.DATETIMEFORMAT.SET.DE.BASE=ドイツ形式
```

UI基本

「**モジュール固有の言語情報**」として、UI基本 (im_ui) モジュール内の固有の言語情報を設定します。

項目

- [jqGrid（標準ファイル）の追加](#)
- [jqGrid（最小化ファイル）の追加](#)

jqGrid（標準ファイル）の追加

- 追加する言語分のメッセージに置き換えます。

```
%RESIN_HOME% /webapps/ %コンテキストパス% /ui/js/i18n ディレクトリ
・ imui-ja.js
```

jqGrid（最小化ファイル）の追加

- 追加する言語分のメッセージに置き換えます。

```
%RESIN_HOME% /webapps/ %コンテキストパス% /ui/js/i18n ディレクトリ
・ ui/js/i18n/imui-ja.min.js
```

メールモジュール

「**モジュール固有の言語情報**」として、メールモジュール (im_javamail) モジュール内の固有の言語情報を設定します。

項目

- [メール送信時の文字コードの設定](#)

メール送信時の文字コードの設定

- 追加する言語分のメッセージに置き換えます。

```
%RESIN_HOME% /webapps/ %コンテキストパス% /WEB-INF/conf/javamail-config ディレクトリ
・ javamail-config_ja.xml
```

パスワードリマインダ

「モジュール固有の言語情報」として、パスワードリマインダ (im_password_reminder) モジュール内の固有の言語情報を設定します。

項目

- リマインダメールのメールテンプレートの設定

リマインダメールのメールテンプレートの設定

- 追加する言語分のメッセージに置き換えます。

```
%RESIN_HOME% /webapps/ %コンテキストパス% /WEB-INF/conf/mail_template ディレクトリ
・ password_reminder_ja.xml
```

TERASOLUNA Server Framework for Java (5.x)

「モジュール固有の言語情報」として、TERASOLUNA Server Framework for Java (5.x) (im_framework_tgfw) モジュール内の固有の言語情報を設定します。

項目

- hibernate-validatorで使用するメッセージファイルの設定

hibernate-validatorで使用するメッセージファイルの設定

- %CONTEXT_PATH%/WEB-INF/lib/hibernate-validator-*.jar に言語資材 (メッセージプロパティファイル) が含まれています。

```
/org/hibernate/validator/ValidationMessages_ %ロケールID% .properties
```

コラム

TERASOLUNA Server Framework for Java (5.x) for Accel Platformに同梱されている **hibernate-validator-5.1.3.Final.jar** には、次の言語情報が含まれています。

```
cs (チェコ語)
de (ドイツ語)
en (英語)
es (スペイン語)
fr (フランス語)
hu (ハンガリー語)
ko (韓国語)
mn_MN (モンゴル語 [モンゴル])
pt_BR (ポルトガル語 [ブラジル])
tr (トルコ語)
zh_CN (中国語 [中華人民共和国])
```

日本語 (ja) のメッセージプロパティファイルは含まれていないため、製品では **im_tgfw_common** モジュールにて提供されています。

言語を追加する場合、**hibernate-validator.jar** の中に対応する言語のプロパティファイルが存在するかを確認し、存在していなければ

ロケールサフィックスを付与したメッセージプロパティファイルを追加する必要があるため、このファイルを言語資材として洗い出します。

```
/org/hibernate/validator/ValidationMessages_ja.properties
```

IM-Mobile Framework

「**モジュール固有の言語情報**」として、IM-Mobile Framework (im_mobile_framework) モジュール内の固有の言語情報を設定します。

項目

- [メッセージファイル（標準ファイル）の追加](#)
- [メッセージファイル（最小化ファイル）の追加](#)

メッセージファイル（標準ファイル）の追加

- 追加する言語分のメッセージに置き換えます。

```
%RESIN_HOME% /webapps/ %コンテキストパス% /smart/js/i18n ディレクトリ
  · smart-ja.js
```

メッセージファイル（最小化ファイル）の追加

- 追加する言語分のメッセージに置き換えます。

```
%RESIN_HOME% /webapps/ %コンテキストパス% /smart/js/i18n ディレクトリ
  · smart/js/i18n/smart-ja.min.js
```

IM-FileExchange（ファイル共有機能）

「**モジュール固有の言語情報**」として、IM-FileExchange (im_file_exchange) モジュール内の固有の言語情報を設定します。

項目

- [ファイルアップロード通知メールのメールテンプレートの設定](#)
- [ダウンロードパスワード通知メールのメールテンプレートの設定](#)

ファイルアップロード通知メールのメールテンプレートの設定

- 追加する言語分のメッセージに置き換えます。

```
%RESIN_HOME% /webapps/ %コンテキストパス% /WEB-INF/conf/mail_template/file_exchange ディレクトリ
  · upload_notice_ja.xml
```

ダウンロードパスワード通知メールのメールテンプレートの設定

- 追加する言語分のメッセージに置き換えます。

```
%RESIN_HOME% /webapps/ %コンテキストパス% /WEB-INF/conf/mail_template/file_exchange ディレクトリ
  · download_password_notice_ja.xml
```

IM共通マスタ

「**モジュール固有の言語情報**」として、IM共通マスタ (im_master) モジュール内の固有の言語情報を設定します。

項目

- [【オプション】共通検索のキーワード検索用XMLファイルの設定](#)

【オプション】共通検索のキーワード検索用XMLファイルの設定

- 日本語ロケール時のキーワード検索を、追加する言語用に設定します。

ユーザ検索

検索基準日: 2014/02/10 ロケール: 日本語 : 有効なもののみ表示

キーワード

検索キーワードを入力してください。

名前 コード フリガナ

前方一致 完全一致 部分一致

検索

あ行	あ	い	う	え	お
か行	か	き	く	け	こ
さ行	さ	し	す	せ	そ
た行	た	ち	つ	て	と
な行	な	に	ぬ	ね	の
は行	は	ひ	ふ	へ	ほ
ま行	ま	み	む	め	も
や行	や		ゆ		よ
ら行	ら	り	る	れ	ろ
わ行	わ				

決定

i コラム

この設定を行わない場合、次のような検索画面が表示されます。

User search

Search reference date: 2014/02/10 Locale: English : Display valid items only

Keyword

Enter the search keyword.

Name Code Name to search

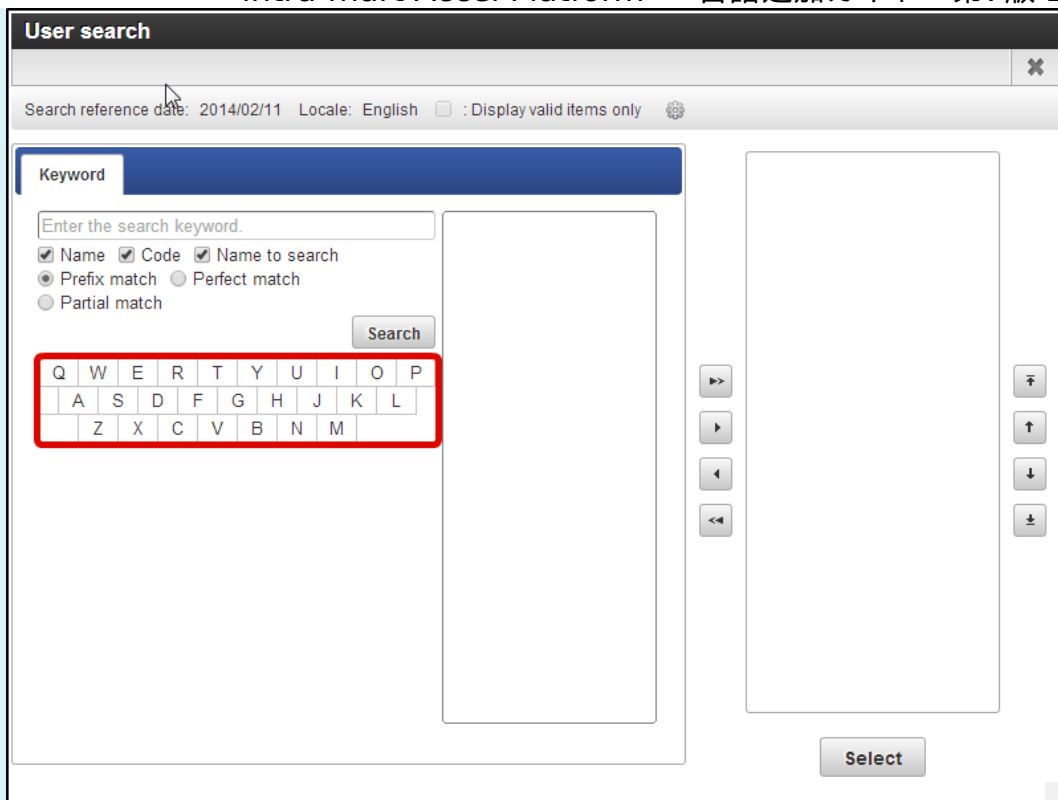
Prefix match Perfect match

Partial match

Search

Select

明示的に追加する言語用の設定を行った場合、次のような検索画面が表示されます。



注意

追加した言語のIM共通マスタのプロファイル情報が設定されていないと検索できません。

- 追加する言語用に設定を行う場合、追加する言語分のメッセージに置き換えます。

```
%RESIN_HOME% /webapps/ %コンテキストパス% /WEB-INF/storage/public/im_master/search/ ディレクトリ
・initial_ja.xml
```



注意

2017 Spring(Portland) 以前のバージョンでは、正しく検索が行われない可能性があります。以下の設定を行うことで事象を回避できます。

initial_ja.zip のダウンロード・解凍を行い、下記のフォルダにinitial_ja.xmlを配置します。

```
%PUBLIC_STORAGE_PATH%/public/storage/default/im_master/search
```

IM-Workflow

「**モジュール固有の言語情報**」として、IM-Workflow (im_workflow) モジュール内の固有の言語情報を設定します。
 【オプション】と表記されている言語情報については、利用用途に応じて洗い出し対象に含めるかについてご検討ください。

項目

- メールテンプレートファイルの追加
- IMBoxメッセージテンプレートファイルの追加
- 【オプション】「ワークフロー管理者」がメンテナンスする設定ファイルの追加



コラム

本書では日本語 (ja) の言語情報ファイルを対象として洗い出しを行います。

メールテンプレートファイルの追加

- 追加する言語分のメッセージに置き換えます。

```
%RESIN_HOME% /webapps/ %コンテキストパス% /WEB-INF/storage/system/products/import/basic/im_workflow/template/mail ディレクトリ
・ act_ja.xml
・ autopress_ja.xml
・ confirm_ja.xml
・ negotiation_ja.xml
・ processing_ja.xml
・ reference_ja.xml
・ result_ja.xml
・ transfer_ja.xml
```

IMBoxメッセージテンプレートファイルの追加

- 追加する言語分のメッセージに置き換えます。

```
%RESIN_HOME% /webapps/ %コンテキストパス% /WEB-INF/storage/system/products/import/basic/im_workflow/template/imbox ディレクトリ
・ act_ja.xml
・ autopress_ja.xml
・ confirm_ja.xml
・ negotiation_ja.xml
・ processing_ja.xml
・ reference_ja.xml
・ result_ja.xml
・ transfer_ja.xml
```

【オプション】「ワークフロー管理者」がメンテナンスする設定ファイルの追加

- 「サイトマップ」-「ワークフロー」-「ワークフロー管理者」-「ワークフローパラメータ」画面内に表示される各設定に対する説明について、必要に応じて追加する言語分のキャプションを追加します。

```
storage/system/products/import/basic/im_workflow/template/param/param_group.xml
storage/system/products/import/basic/im_workflow/template/param/param_stamp.xml
storage/system/products/import/basic/im_workflow/template/param/validate_group.xml
```

IMBox

「モジュール固有の言語情報」として、IMBox (imbox) モジュール内の固有の言語情報を設定します。

項目

- メールテンプレートファイル



コラム

本書では日本語 (ja) の言語情報ファイルを対象として洗い出しを行います。

メールテンプレートファイル

- 追加する言語分のメッセージに置き換えます。

```
%RESIN_HOME% /webapps/ %コンテキストパス% /WEB-INF/conf/mail_template/jp.co.intra_mart.imbox/group ディレクトリ
・ add_group_member_ja.xml
・ add_owner_ship_ja.xml
・ approve_join_ja.xml
・ deny_join_ja.xml
・ edit_group_ja.xml
・ remove_group_ja.xml
・ remove_membership_ja.xml
・ send_invitation_ja.xml
```

```
%RESIN_HOME% /webapps/ %コンテキストパス% /WEB-INF/conf/mail_template/jp.co.intra_mart.imbox/message
ディレクトリ
```

- ・ direct_message_ja.xml
- ・ follow_ja.xml
- ・ like_ja.xml
- ・ remove_message_ja.xml
- ・ send_me_ja.xml

```
%RESIN_HOME% /webapps/ %コンテキストパス% /WEB-INF/conf/mail_template/jp.co.intra_mart.imbox/owner ディレ
クトリ
```

- ・ join_ja.xml
- ・ leave_ja.xml
- ・ request_join_ja.xml

ViewCreator

「**モジュール固有の言語情報**」として、ViewCreator (viewcreator) モジュール内の固有の言語情報を設定します。

項目

- [【オプション】ViewCreator固有の日付フォーマット設定](#)

【オプション】ViewCreator固有の日付フォーマット設定

- 追加する言語の日付フォーマットを設定します。

```
%RESIN_HOME% /webapps/ %コンテキストパス% /WEB-INF/conf ディレクトリ
・ viewcreator-config.xml
```

ロケールIDの変更

言語資料の中にはロケールIDの指定が必要なものがあります。

洗い出した言語資料のファイル内にロケール指定が存在している場合、追加する言語のロケールIDに変更してください。

対象ファイル：メッセージファイル、XMLファイル、pluginファイルなど

コラム

本書では日本語 (ja) の言語情報ファイルを対象として洗い出しをしているため、日本語から追加する言語 (例として「ドイツ語」のロケール) へ変更します。

■変更前 (日本語)

```
<name locale="ja">ユーザコード</name>
```

■変更後 (ドイツ語)

```
<name locale="de">Benutzercode</name>
```

ファイル名の変更

言語資料の中にはロケールIDをファイル名として設定する必要があります。

洗い出した言語資料のファイル名にロケール指定が存在している場合、追加する言語のロケールIDに変更してください。

対象ファイル：メッセージプロパティファイル、Storage配下のインポート資料、pluginファイルなど

i コラム

本書では日本語（ja）の言語情報ファイルを対象として洗い出しをしているため、日本語から追加する言語（例として「ドイツ語」のロケール）へ変更します。

■変更前（日本語）

caption_ja.properties

■変更後（ドイツ語）

caption_de.properties

- 洗い出した言語資料に対して、翻訳を実施します。

ユーザモジュールの作成

「[モジュール共通の言語情報の洗い出し](#)」より、追加する言語情報を作成します。

追加する言語資料のモジュール化

翻訳した言語資料を「ユーザモジュール」として作成します。

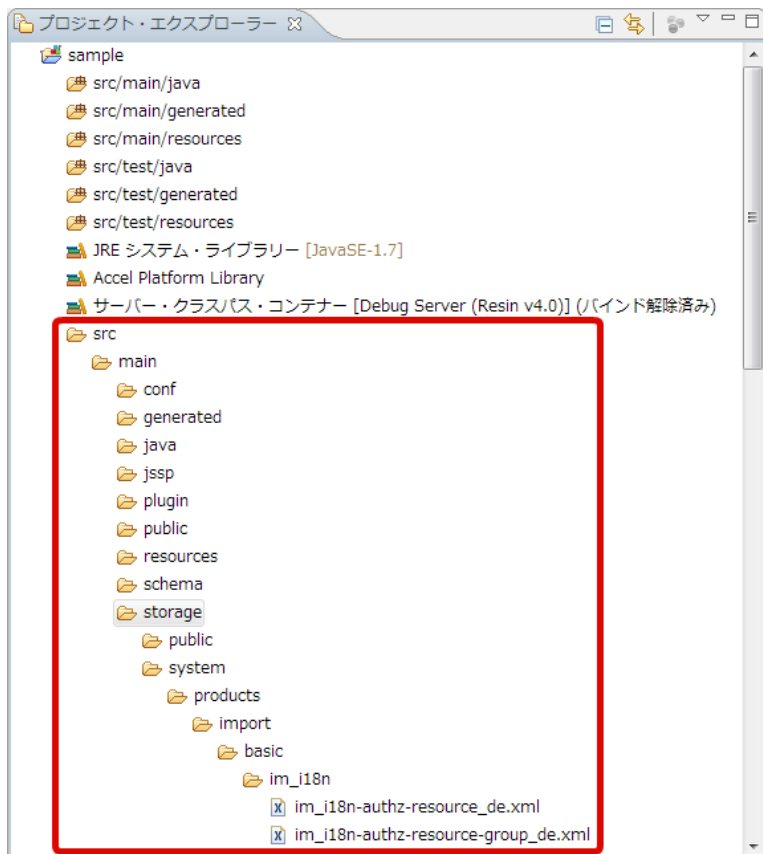
ここでは、データベース等へのマスタ投入（テナント環境セットアップ）を行うためのインポート設定ファイルも作成します。

1. e Builder で追加言語用のモジュールのプロジェクトを作成します。

i コラム

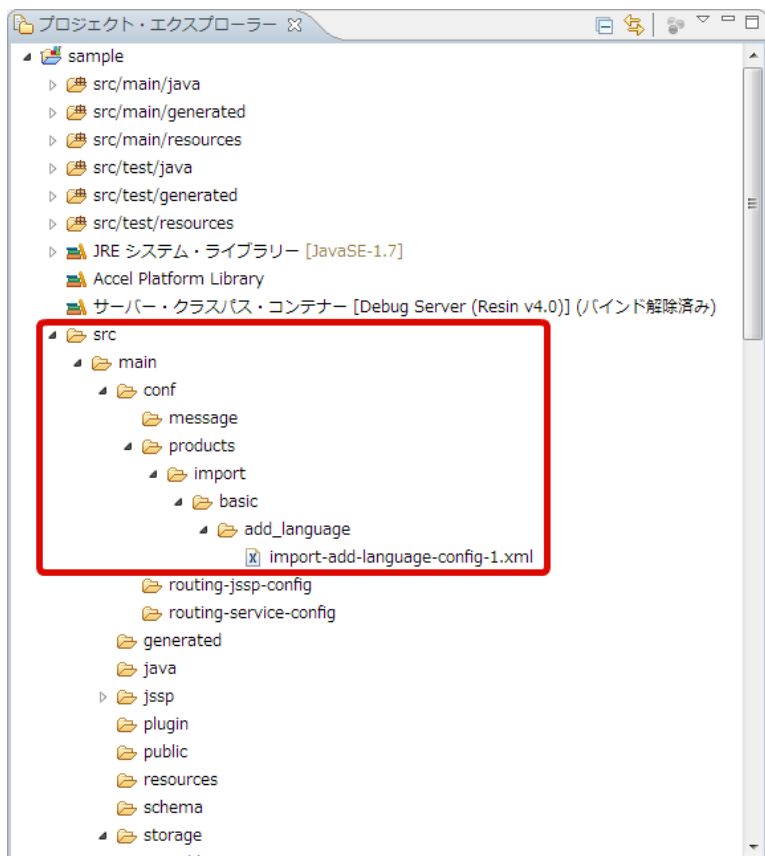
e Builder におけるモジュールの作成方法の基本操作については、「[intra-mart e Builder for Accel Platform アプリケーション開発ガイド](#)」-「[モジュール・プロジェクト作成](#)」を参照してください。

2. 前項で作成した **追加する言語ファイル** をインポート資料として配置します。
テナント環境セットアップ資料（SQLファイルやXMLファイル）の追加する言語ファイルをシステムストレージ「src/main/storage/system」配下の任意の位置へ配置します。

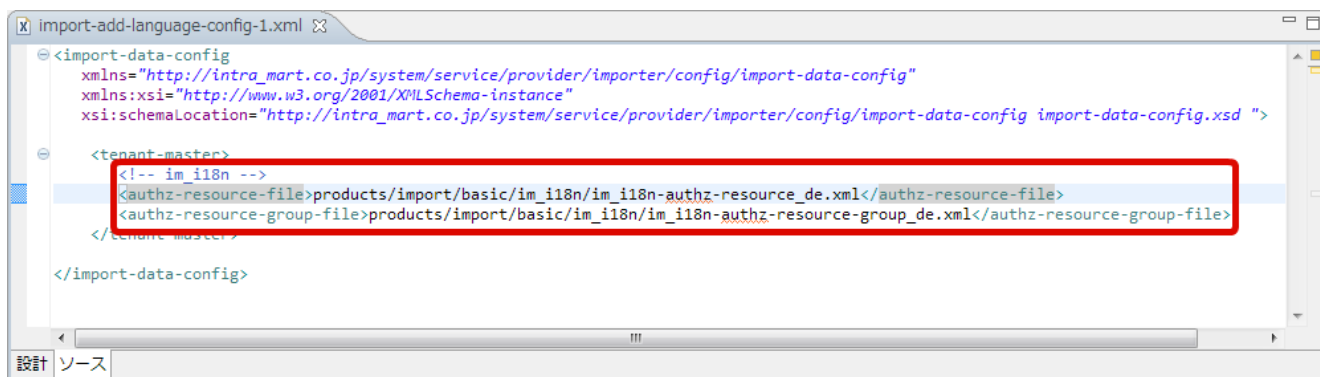


3. インポート定義ファイルを作成します。

「src/main/conf/products/import/basic/ %モジュールID% /import_%モジュールID% -config-1.xml」を作成します。



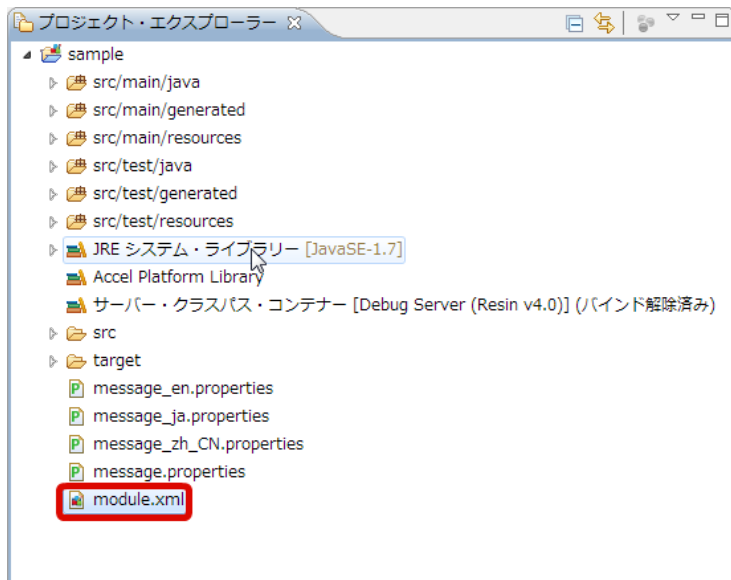
4. システムストレージに配置したファイルのパスを インポート定義ファイル に追加します。



コラム
 詳細は「テナント環境セットアップ 仕様書」 - 「テナント環境セットアップ」を参照してください。

5. 依存関係を指定します。

注意
 製品で提供されているモジュール内のファイルに対して設定を変更した場合、**module.xml** ファイルに依存関係を指定する必要があります。



プロジェクト直下にある、**module.xml** を開き、次のように既存のモジュールのバージョンに対して、依存関係を指定します。

```
<dependencies>
  <dependency>
    <module-id>jp.co.intra_mart.im_i18n</module-id>
    <verified-version min="8.0.4">8.0.4</verified-version>
  </dependency>
</dependencies>
```

コラム

各モジュールのバージョンは、IM-Juggling 上から確認できます。

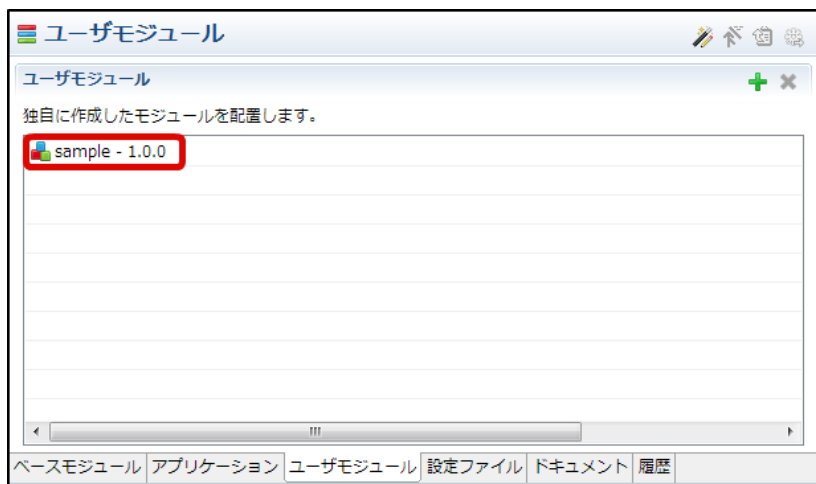
依存関係	プロパティ	値
スクリプト開発モデル	ID	jp.co.intra_mart.im_i18n
Javascript実行エンジン	名称	国際化機能
コアモジュール	バージョン	8.0.4
Atmosphere	ベンダー	株式会社エヌ・ティ・ティ・データ・イントラマート
Super CSV		

- ユーザモジュールを作成します。
ユーザモジュールを **immファイル** としてエクスポートします。

コラム

詳細は「intra-mart e Builder for Accel Platform アプリケーション開発ガイド」- 「intra-mart e Builder for Accel Platform アプリケーション開発ガイド / immファイルのエクスポート」を参照してください。

- 作成したユーザモジュール (**immファイル**) を IM-Juggling を利用し、言語を追加したい環境のプロジェクトに追加し、**WARファイル** (または静的コンテンツ) を出力します。



i コラム

【補足】製品のアップデートによる差分の翻訳資材を反映させる場合

intra-mart Accel Platform のアップデートを行う場合、アップデートによって発生する差分データを初回で作成したユーザモジュールのアップデート（差分を作成）版として再利用する事が可能です。

! 注意

前提として、前項で説明した翻訳資材の洗い出しについて、アップデート前後の差分を洗い出す必要があります。

1. 初回で作成したモジュール設定ファイル（module.xml）内のユーザモジュール自体のバージョンをインクリメントします。
例：“1” → “2”
2. 同モジュール設定ファイル（module.xml）内で既存モジュールへ依存関係を指定している場合、アップデートしたモジュールのバージョン番号に変更する必要があります。

! 注意

前回実行したモジュールのバージョンのままとなっていると正常に動作しない可能性があります。

1. システムストレージ「src/main/storage/system」配下の任意の位置（既存のインポートファイルとは別のディレクトリ、ファイル名として配置）へ、追加する言語のアップデート（差分データ）分のテナント環境セットアップ資材（追加言語用のファイル）を追加します。
2. 差分追加用のインポート定義ファイルを作成します。
「src/main/conf/products/import/basic/{モジュールID}/{モジュールID}-config-2.xml」を作成します。
※（スキーマバージョンを“2”）として定義します。
3. システムストレージに配置したファイルのパスを 差分追加用のインポート定義ファイル に追加します。

上記を行う事で、追加する言語用の資材を1つのユーザモジュールとして管理する事が可能です。

製品版のテナント環境セットアップが完了した後に、追加する言語のユーザモジュールのみ後からセットアップすることも可能です。

- 翻訳した追加する言語資材をユーザモジュールとしてパッケージ化し、WARファイルを作成します。

追加する言語資材のセットアップ

テナント環境セットアップの実施

テナント環境セットアップを実行してユーザモジュール内の言語情報をインポートします。

WARファイルの再デプロイ

事前に前項で作成したWARファイルの再デプロイを行う必要があります。

コラム

再デプロイの方法については、

「[intra-mart Accel Platform セットアップガイド](#)」 - 「[WARファイルのアンデプロイ](#)」 ・ 「[WARファイルの再デプロイ](#)」を参照してください。

テナント環境セットアップの実施

Web Application Server を起動後、テナント環境セットアップを実施します。

製品のテナント環境セットアップが既に完了していない場合、または、完了している場合のどちらでも実行可能です。

コラム

詳細は「[intra-mart Accel Platform セットアップガイド](#)」 - 「[テナント環境セットアップ](#)」を参照してください。

注意

テナント環境セットアップ 途中でエラーが発生した場合、前項で作成したユーザモジュールの作成方法に誤りがある可能性があります。

次の点について確認をしてください。

- ・ **インポート定義ファイル** で設定したインポートファイルが存在していない。パスに誤りがある。
- ・ **XMLインポートファイル** ファイル内のスキーマ定義に誤りがある（存在しない要素を指定している）。
- ・ **XMLインポートファイル** ファイル内のロケールIDの指定に誤りがある。変更が漏れている。
- ・ **SQLファイル** ファイル内のSQL文に誤りがある。
- ・ その他については、「[intra-mart Accel Platform セットアップガイド](#)」 - 「[セットアップで困ったら・・・](#)」を参照してください。

各種マスタ登録（IM-Workflowを利用する場合）

IM-Workflowを利用する場合、次のマスタ登録画面より追加する言語データの登録が必要です。

注意

言語を追加する場合、次の2パターンに分かれます。

- intra-mart Accel Platform の初期構築と同時に言語を追加する場合
- 運用途中から言語を追加する場合

どちらの場合も、前項で説明したメッセージ、XMLファイル等の追加の他に、テナント環境セットアップ後に、各管理者画面から登録したユーザ・組織・ワークフローデータを、追加する必要があります。

アクセスセキュリティ情報の補完

アクセスセキュリティ情報に対して、次のマスタデータに対し追加する言語データを追加登録する必要があります。

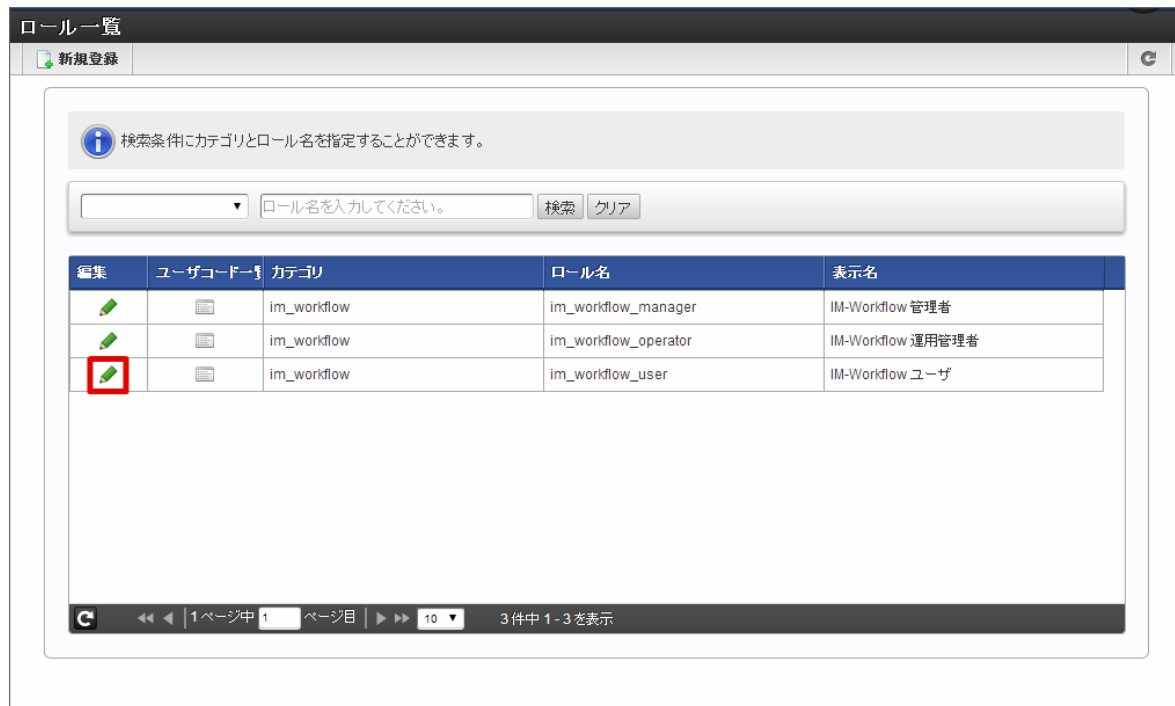
対象情報	項目
ロール ※1	表示名（国際）

※1. IM-Workflow のルート定義のノードに対して、処理対象者として設定している情報の場合、国際化情報設定は必須です。す

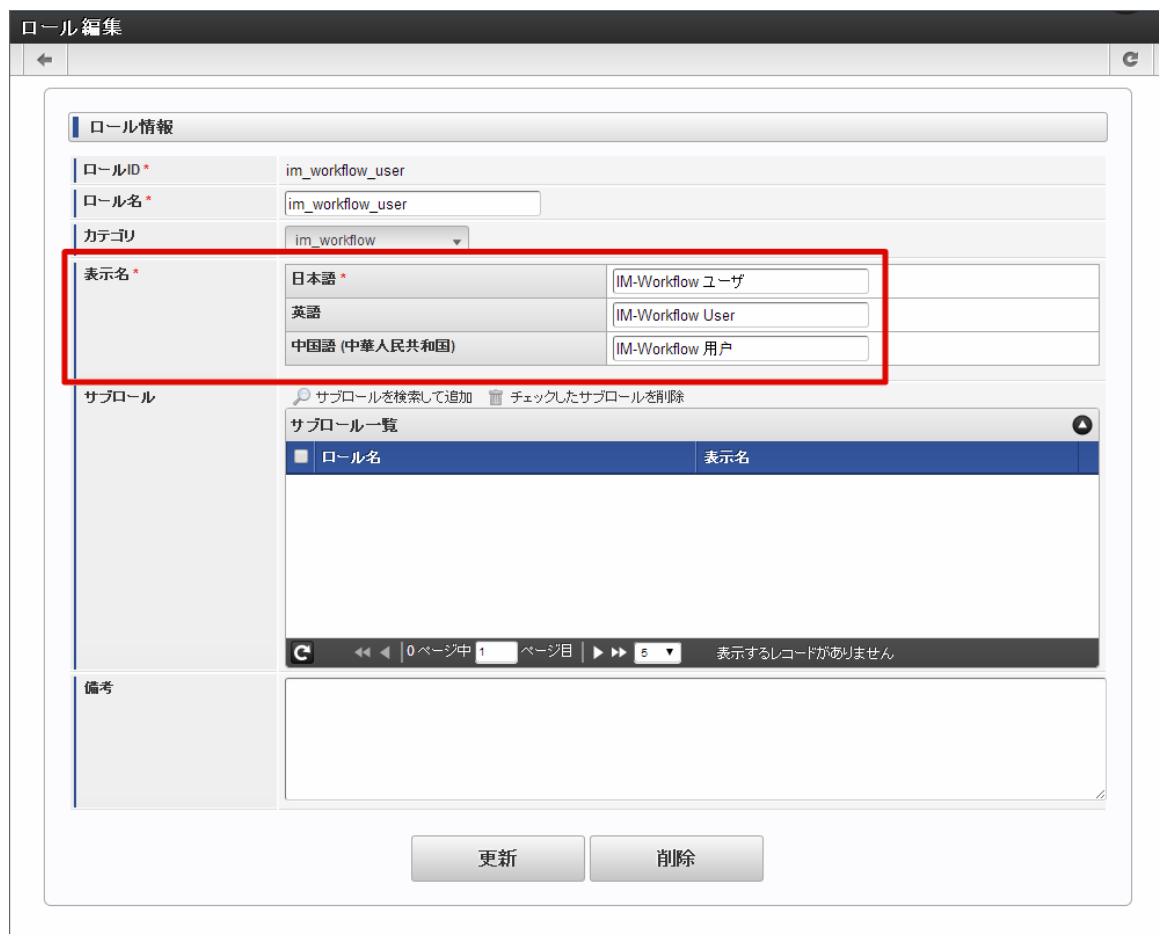
すべてのロールに対して国際化情報が登録されている状態での運用を推奨します。

上記項目の設定方法は以下の通りです。

1. 「サイトマップ」→「テナント管理」→「ロール」をクリックします。
2. ロール一覧で編集対象のロールの「編集」をクリックします。



3. 表示名のロケール分の名称をすべて入力します。



4. 「更新」をクリックして更新します。

ロール編集

ロール情報

ロールID * im_workflow_user

ロール名 * im_workflow_user

カテゴリ im_workflow

表示名 *

日本語 *	IM-Workflow ユーザ
英語	IM-Workflow User
中国語 (中華人民共和国)	IM-Workflow 用户

サブロール

サブロールを探索して追加 チェックしたサブロールを削除

サブロール一覧

ロール名	表示名

0 ページ中 1 ページ目 5 表示するレコードがありません

備考

更新 削除

IM共通マスタ情報の補完

IM共通マスタ情報に関して、下記の項目を設定する必要があります。下記項目は、IM共通マスタの国際化対応情報のうち、IM-Workflow を動作させるための最低限必須となるマスタについて記載しています。

下記で記載のない任意項目については、適宜、マスタメンテナンスを行ってください。（例：マスタ情報の備考など）

対象情報	項目
ユーザ ※1	ユーザプロフィール 他ロケール設定
組織 ※1	組織名 他ロケール設定
会社 ※2	会社名 他ロケール設定
役職 ※2	役職名 他ロケール設定
パブリックグループ ※2	パブリックグループ名 他ロケール設定
パブリックグループ・役割 ※2	パブリックグループ名・役割名 他ロケール設定

※1. IM-Workflow の処理実行時に登録される、処理実行者名や処理実行組織名として利用されます。これらの情報はインストールされている全言語分必ず登録されている必要があります。

※2. IM-Workflow のルート定義のノードに対して、処理対象者として設定している情報の場合、国際化情報設定は必須です。対象者として設定されるマスタ情報は、ルート定義で設定した対象のみではなく、「動的承認ノード」や「横配置ノード」、「縦配置ノード」で処理者が設定する場合もあるため、すべてのマスタ情報に対して国際化情報が登録されている状態での運用を推奨します。

上記項目の設定方法は以下の通りです。

■ ユーザ

1. 「サイトマップ」→「共通マスタ」→「マスタメンテナンス」→「ユーザ」をクリックします。
2. 「検索」をクリックして一覧を表示します。

ユーザー検索
 ユーザーの新規登録
 基準日 2014/06/16 | ロケール 日本語

基本 アカウント

所属対象 組織 パブリックグループ
 所属 _____
 下位階層も検索する
 キーワード _____
 対象 コード 名前 フリガナ
 無効なものも検索対象にする

検索 クリア

3. 対象のユーザの「編集」をクリックします。

ユーザー検索
 ユーザーの新規登録
 基準日 2014/06/16 | ロケール 日本語

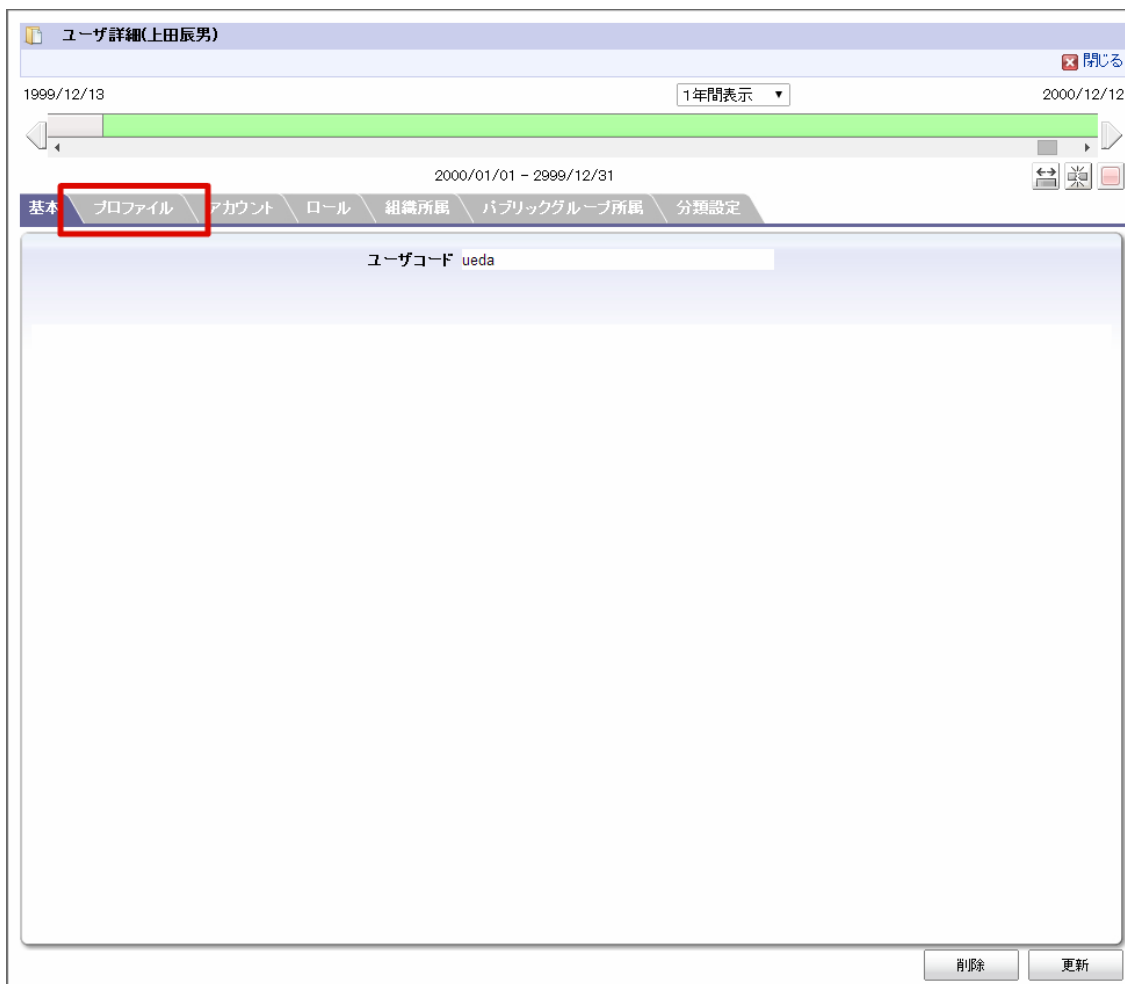
基本 アカウント

所属対象 組織 パブリックグループ
 所属 _____
 下位階層も検索する
 キーワード _____
 対象 コード 名前 フリガナ
 無効なものも検索対象にする

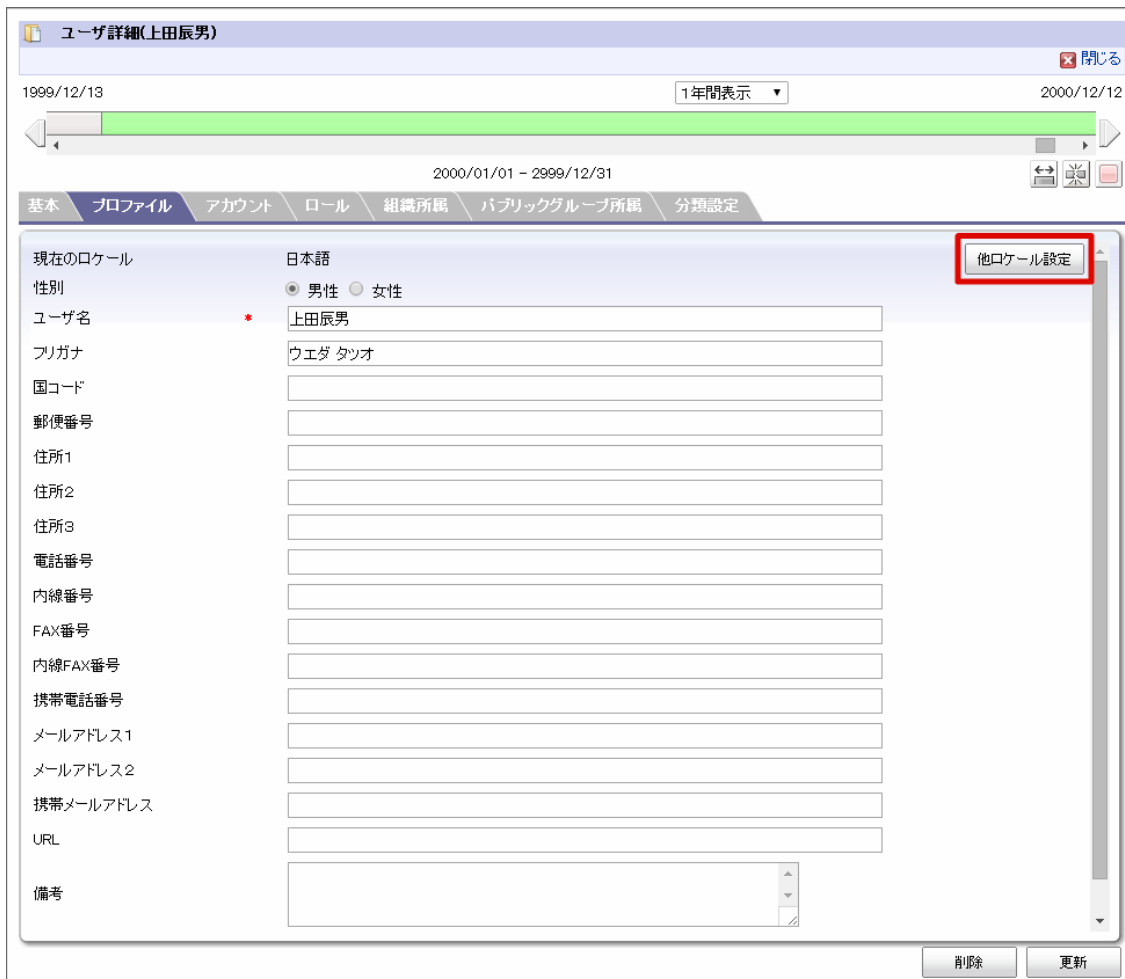
検索 クリア
 << 1 - 10 / 13 >>

編集	コード	表示名
	tenant	tenant
	ueda	上田辰男
	aoyagi	青柳辰巳
	hayashi	林政義
	maruyama	円山益男
	sekine	関根千香
	terada	寺田雅彦
	yoshikawa	吉川一哉
	ohiso	大磯博文
	hagimoto	萩本順子

4. 「プロフィール」をクリックします。



5. 「他ロケール設定」をクリックします。



6. 日本語以外のロケールのチェックをオンにし、全ロケールの必要な情報を入力します。

国際化項目一括設定 閉じる

日本語

英語 先頭へ 日本語からコピー

ユーザー名 * ueda tatsuo

フリガナ ueda tatsuo

国コード

郵便番号

住所1

住所2

住所3

電話番号

内線番号

FAX番号

内線FAX番号

携帯電話番号

メールアドレス1

メールアドレス2

携帯メールアドレス

URL

備考

中国語(中華人民共和国) 先頭へ 日本語からコピー

ユーザー名 * 上田辰男

フリガナ ueda tatsuo

国コード

郵便番号

決定



コラム

処理依頼通知などのメール通知を利用する場合には、「メールアドレス1」にアドレスを設定していないと送信されませんので注意してください。

7. 入力が終わったら、「決定」をクリックします。

国際化項目一括設定

メールアドレス1
メールアドレス2
携帯メールアドレス
URL
備考

日本語 (中華人民共和国) 先頭へ 日本語からコピー

フリガナ: ueda tatsuo

国コード
郵便番号
住所1
住所2
住所3
電話番号
内線番号
FAX番号
内線FAX番号
携帯電話番号
メールアドレス1
メールアドレス2
携帯メールアドレス
URL
備考

決定

8. 「更新」をクリックして、ユーザの情報を更新します。

ユーザ詳細(上田辰男)

1999/12/13 1年間表示 2000/12/12

2000/01/01 - 2999/12/31

基本 **プロフィール** アカウント ロール 組織所属 パブリックグループ所属 分類設定

現在のロケール: 日本語 他ロケール設定

性別: 男性 女性

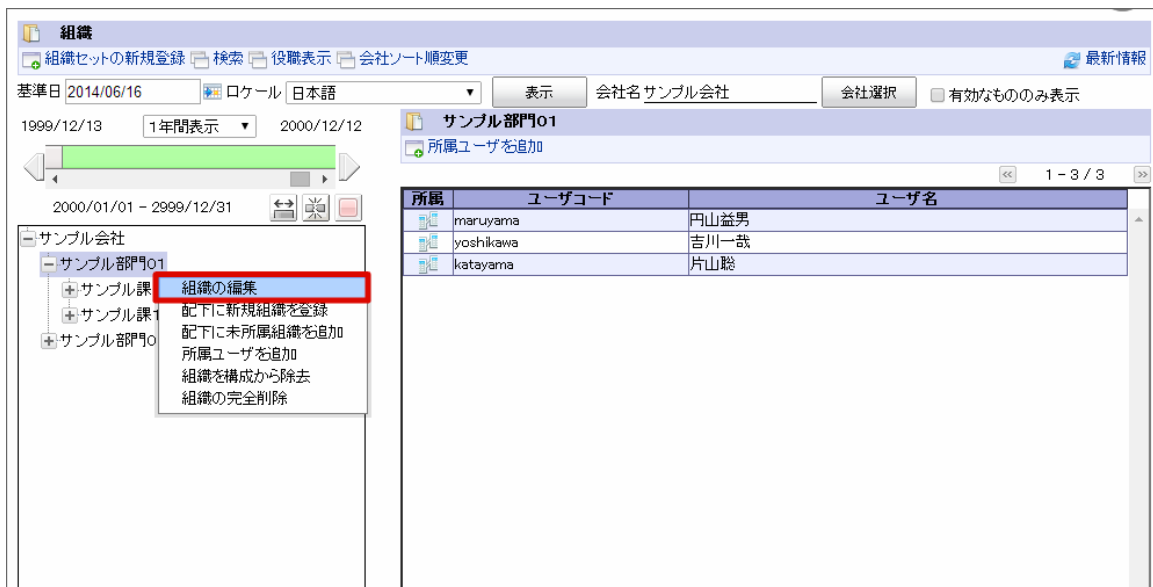
ユーザ名: * 上田辰男

フリガナ: ウエダ タツオ

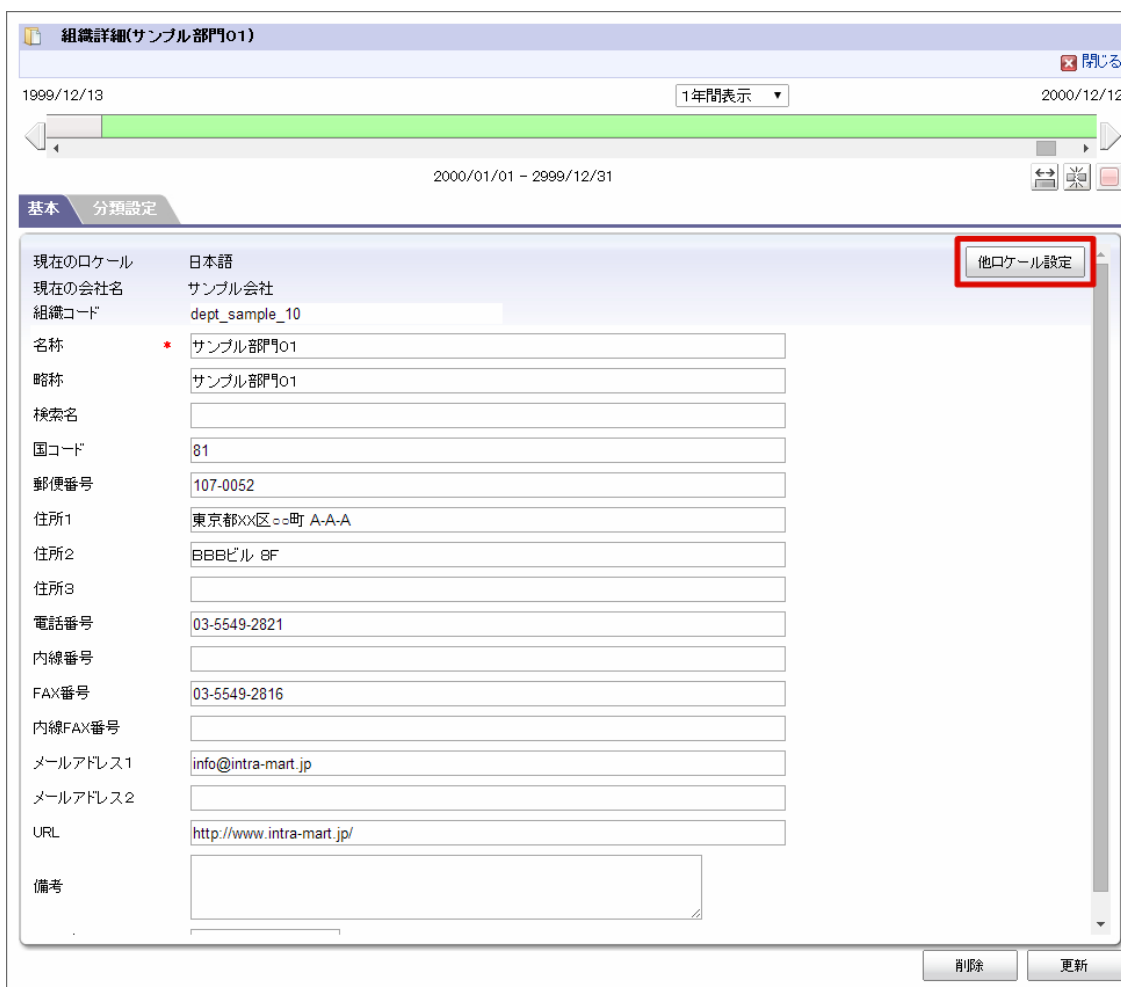
国コード
郵便番号
住所1
住所2
住所3
電話番号
内線番号
FAX番号
内線FAX番号
携帯電話番号
メールアドレス1
メールアドレス2
携帯メールアドレス
URL
備考

削除 **更新**

1. 「サイトマップ」→「共通マスタ」→「マスタメンテナンス」→「組織」をクリックします。
2. 左のツリーから対象の組織を右クリックし、「組織の編集」をクリックします。



3. 「他ロケール設定」をクリックします。



4. 日本語以外のロケールのチェックをオンにし、すべてのロケールに必要な情報を入力します。

国際化項目一括設定 閉じる

現在の会社名 サンプル会社

日本語

英語 先頭へ 日本語からコピー

名称 * SampleDivision01

略称 SampleDivision01

検索名

国コード 81

郵便番号 107-0052

住所1 A-A-A, 〇〇-cho, XX-ku, Tokyo

住所2 BBB Bldg 8F

住所3

電話番号 03-5549-2821

内線番号

FAX番号 03-5549-2816

内線FAX番号

メールアドレス1 info@intra-mart.jp

メールアドレス2

URL http://www.intra-mart.jp/

備考

中国語 (中華人民共和国) 先頭へ 日本語からコピー

名称 * 样例部门01

略称 样例部门01

検索名

決定

5. 他のロケールの項目の入力が終わったら、「決定」をクリックします。

国際化項目一括設定 閉じる

現在の会社名 サンプル会社

日本語

英語 先頭へ 日本語からコピー

名称 * SampleDivision01

略称 SampleDivision01

検索名

国コード 81

郵便番号 107-0052

住所1 A-A-A, 〇〇-cho, XX-ku, Tokyo

住所2 BBB Bldg 8F

住所3

電話番号 03-5549-2821

内線番号

FAX番号 03-5549-2816

内線FAX番号

メールアドレス1 info@intra-mart.jp

メールアドレス2

URL http://www.intra-mart.jp/

備考

中国語 (中華人民共和国) 先頭へ 日本語からコピー

名称 * 样例部门01

略称 样例部门01

検索名

決定

6. 「更新」をクリックして、組織の情報を更新します。

組織詳細(サンプル部門01) 閉じる

1999/12/13 1年間表示 2000/12/12

2000/01/01 - 2999/12/31

基本 分類設定

現在のロケール: 日本語 他ロケール設定

現在の会社名: サンプル会社

組織コード: dept_sample_10

名称: * サンプル部門01

略称: サンプル部門01

検索名:

国コード: 81

郵便番号: 107-0052

住所1: 東京都XX区○○町 A-A-A

住所2: BBBビル 8F

住所3:

電話番号: 03-5549-2821

内線番号:

FAX番号: 03-5549-2816

内線FAX番号:

メールアドレス1: info@intra-mart.jp

メールアドレス2:

URL: http://www.intra-mart.jp/

備考:

削除 更新

■ 会社

1. 「サイトマップ」→「共通マスタ」→「マスタメンテナンス」→「会社」をクリックします。
2. 対象の会社コードをクリックします。

会社一覧

新規作成 認可設定

会社コード、会社名を入力してください。 検索 クリア

選択済みの会社を削除

会社コード	会社名
<input type="checkbox"/> comp_other_01	その他会社
<input checked="" type="checkbox"/> comp_sample_01	サンプル会社

1 ページ中 1 ページ目 10 2件中 1-2 を表示

3. 表示されているすべてのロケールに必要な情報を入力します。

会社 - 編集

会社情報

会社コード comp_sample_01

ソートキー 0

日本語

名称* サンプル会社

略称 サンプル会社

検索名

国コード 81

郵便番号 107-0052

住所1 東京都XX区cc町 A-A-A

住所2 BBBビル 8F

住所3

電話番号 03-5549-2821

内線番号

FAX番号 03-5549-2816

内線FAX番号

メールアドレス1 info@intra-mart.jp

英語

中国語 (中華人民共和国)

更新 削除

会社 - 編集

会社情報

会社コード comp_sample_01

ソートキー 0

日本語

英語

名称 SampleCompany

略称 SampleCompany

検索名

国コード 81

郵便番号 107-0052

住所1 A-A-A, cc-cho, XX-ku, Tokyo

住所2 BBB Bldg 8F

住所3

電話番号 03-5549-2821

内線番号

FAX番号 03-5549-2816

内線FAX番号

メールアドレス1 info@intra-mart.jp

中国語 (中華人民共和国)

更新 削除

会社 - 編集

会社情報

会社コード comp_sample_01

ソートキー 0

日本語

英語

中国語 (中華人民共和国)

名称 样例公司

略称 样例公司

検索名

国コード 81

郵便番号 107-0052

住所1 東京都XX区OO町 A-A-A

住所2 BBB大楼 8F

住所3

電話番号 03-5549-2821

内線番号

FAX番号 03-5549-2816

内線FAX番号

メールアドレス1 info@intra-mart.in

更新 削除

4. 項目の入力が終わったら、「更新」をクリックして、会社の情報を更新します。

会社 - 編集

会社情報

会社コード comp_sample_01

ソートキー 0

日本語

英語

中国語 (中華人民共和国)

名称 样例公司

略称 样例公司

検索名

国コード 81

郵便番号 107-0052

住所1 東京都XX区OO町 A-A-A

住所2 BBB大楼 8F

住所3

電話番号 03-5549-2821

内線番号

FAX番号 03-5549-2816

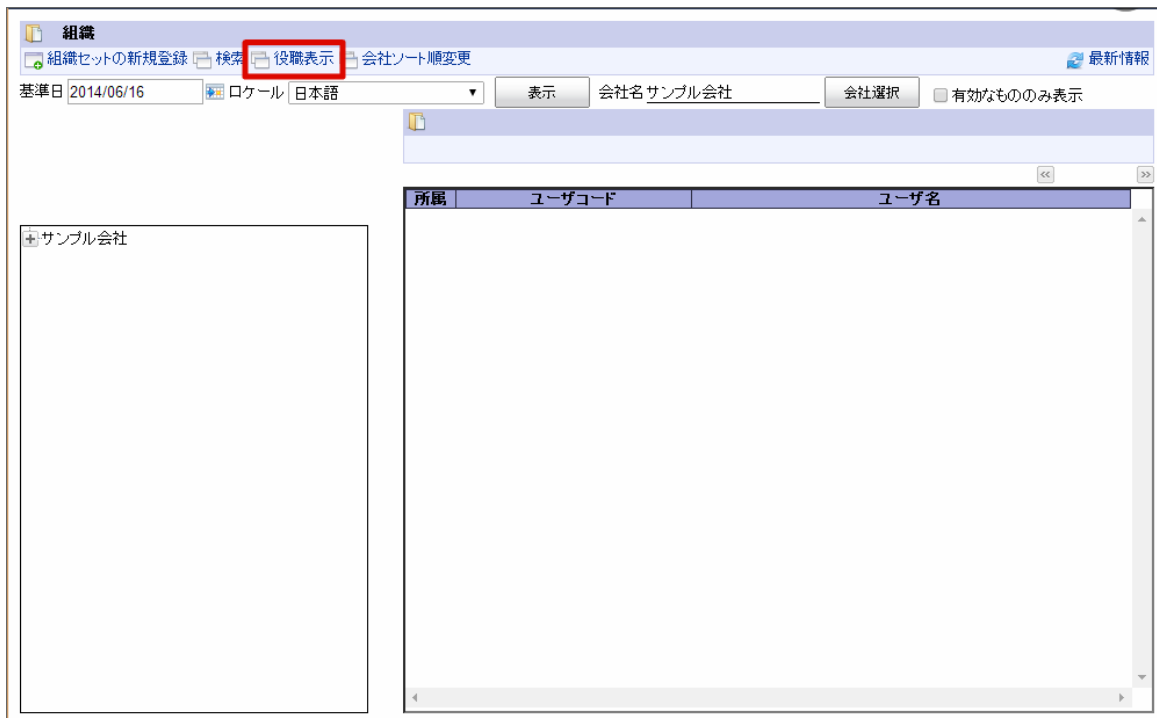
内線FAX番号

メールアドレス1 info@intra-mart.in

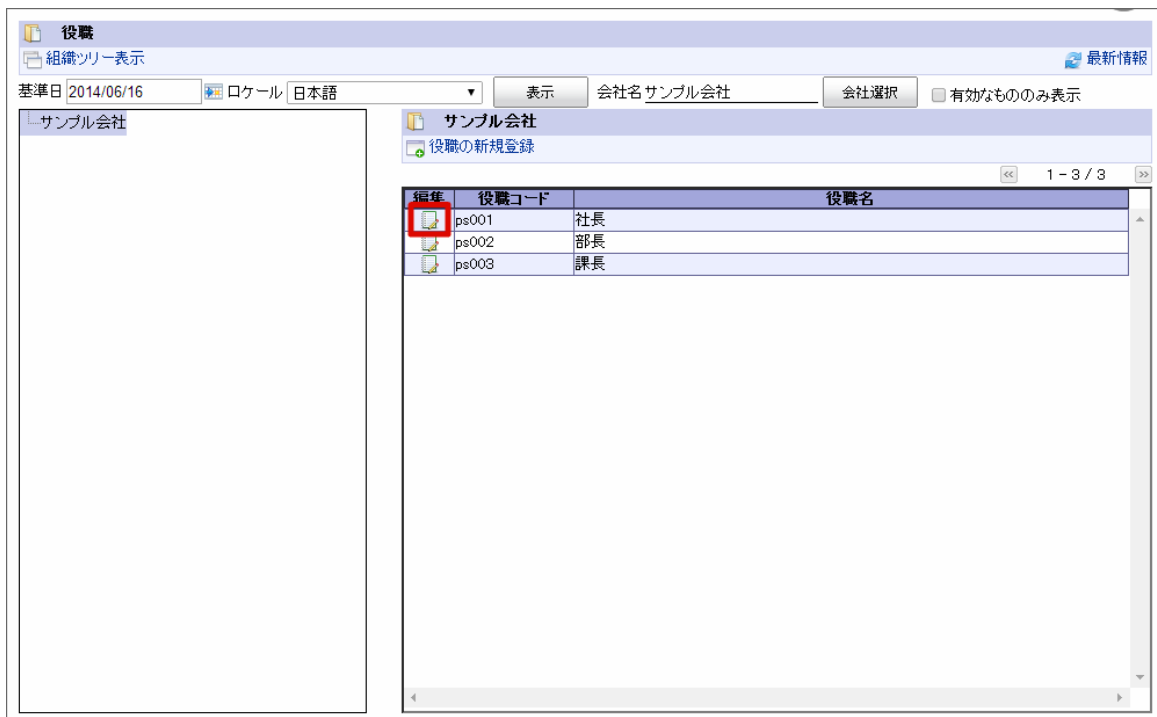
更新 削除

■ 役職

1. 「サイトマップ」→「共通マスタ」→「マスタメンテナンス」→「組織」をクリックします。
2. 「役職表示」をクリックします。



3. 会社名をクリックし、対象の役職の「編集」をクリックします。



4. 「他ロケール設定」をクリックします。

- 日本語以外のロケールのチェックをオンにし、必要な情報を入力します。

- 項目の入力が終わったら、「決定」をクリックします。

国際化項目一括設定

現在の会社名 サンプル会社

日本語

英語 先頭へ 日本語からコピー

名称 * CEO

備考

中国語 (中華人民共和国) 先頭へ 日本語からコピー

名称 * 総経理

備考

決定

7. 「更新」をクリックして、役職の情報を更新します。

役職詳細(社長)

1999/12/13 1年間表示 2000/12/12

2000/01/01 - 2999/12/31

基本

現在のロケール 日本語 他ロケール設定

現在の会社名 サンプル会社

会社コード comp_sample_01

組織セットコード comp_sample_01

組織セット名 サンプル会社

役職コード ps001

名称 * 社長

ランク * 0

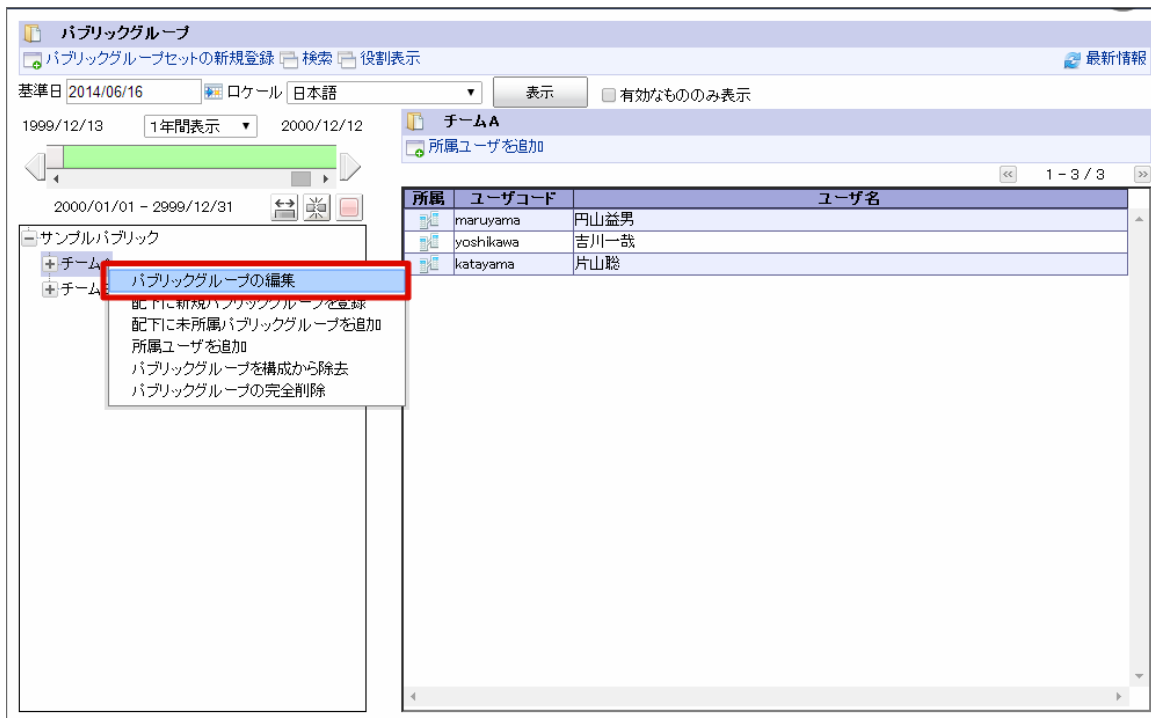
備考

ソートキー * 0

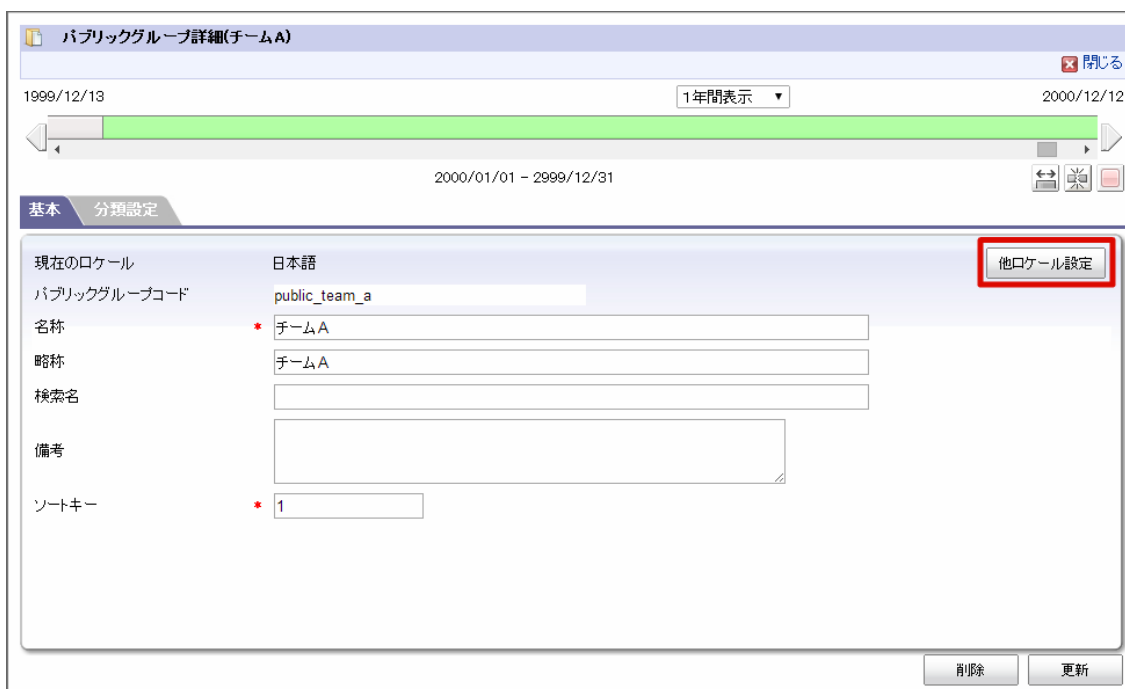
削除 更新

■ パブリックグループ

1. 「サイトマップ」→「共通マスタ」→「マスタメンテナンス」→「パブリックグループ」をクリックします。
2. 左のツリーから対象のパブリックグループを右クリックし、「パブリックグループの編集」をクリックします。



3. 「他ロケール設定」をクリックします。



4. 日本語以外のロケールのチェックをオンにし、必要な情報を入力します。

国際化項目一括設定

日本語

英語

先頭へ 日本語からコピー

名称 * Team-A

略称 Team-A

検索名

備考

中国語(中華人民共和国)

先頭へ 日本語からコピー

名称 * A隊

略称 A隊

検索名

備考

決定

5. 項目の入力が終わったら、「決定」をクリックします。

国際化項目一括設定

日本語

英語

先頭へ 日本語からコピー

名称 * Team-A

略称 Team-A

検索名

備考

中国語(中華人民共和国)

先頭へ 日本語からコピー

名称 * A隊

略称 A隊

検索名

備考

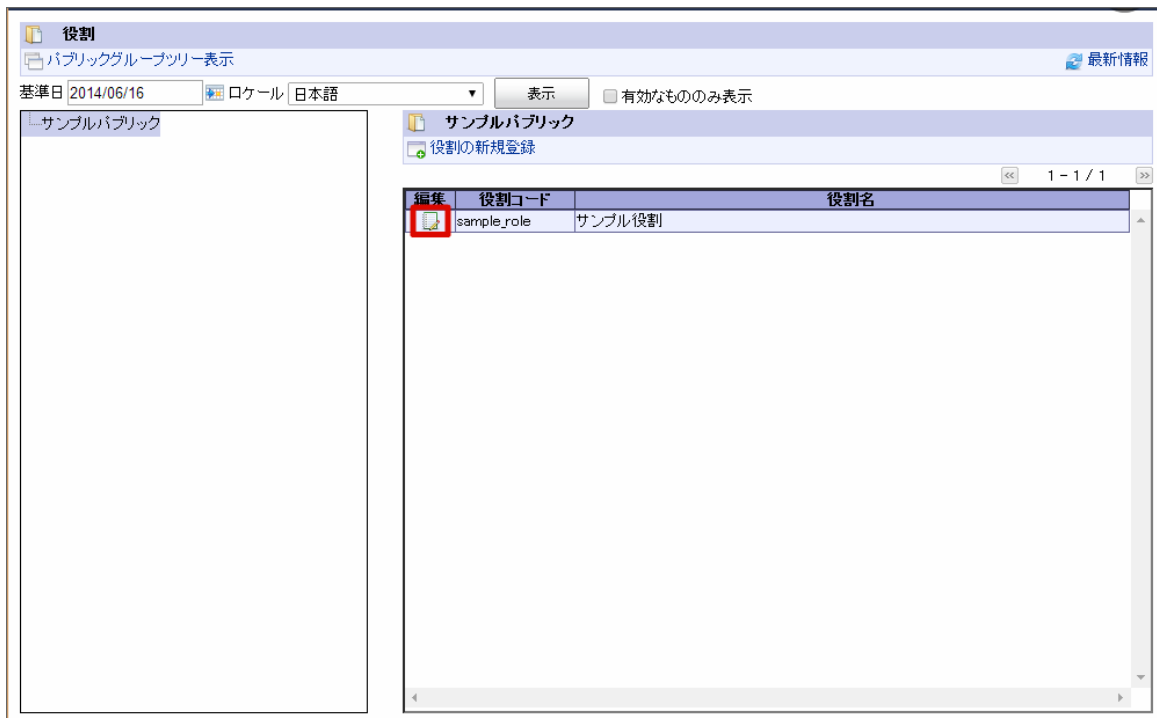
決定

6. 「更新」をクリックして、パブリックグループの情報を更新します。

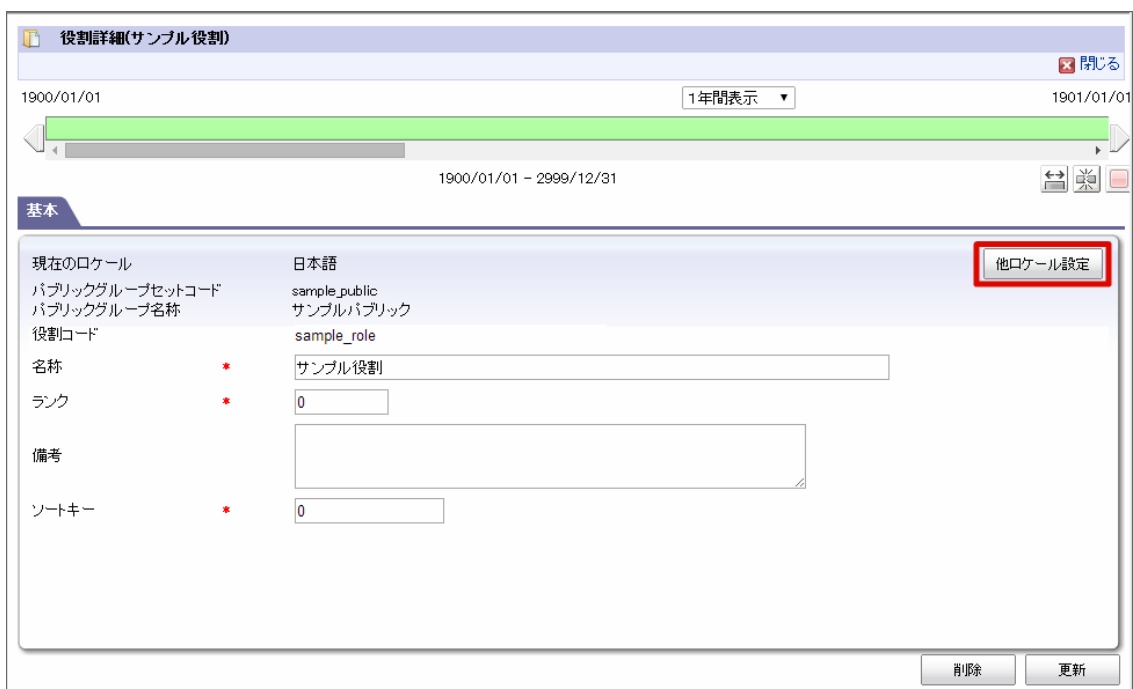
■ パブリックグループ・役割

1. 「サイトマップ」→「共通マスタ」→「マスタメンテナンス」→「パブリックグループ」をクリックします。
2. 「役割表示」をクリックします。

3. パブリックグループをクリックし、対象の役割の「編集」をクリックします。



4. 「他ロケール設定」をクリックします。



5. 日本語以外のロケールのチェックをオンにし、必要な情報を入力します。

国際化項目一括設定

閉じる

日本語

英語

先頭へ 日本語からコピー

名称 * sample role

備考

中国語(中華人民共和国)

先頭へ 日本語からコピー

名称 * 样的作用

備考

決定

6. 項目の入力が終わったら、「決定」をクリックします。

国際化項目一括設定

閉じる

日本語

英語

先頭へ 日本語からコピー

名称 * sample role

備考

中国語(中華人民共和国)

先頭へ 日本語からコピー

名称 * 样的作用

備考

決定

7. 「更新」をクリックして、役割の情報を更新します。

役割詳細(サンプル役割)

1900/01/01 1年間表示 1901/01/01

1900/01/01 - 2999/12/31

基本

現在のロケール 日本語 他ロケール設定

パブリックグループセットコード sample_public

パブリックグループ名称 サンプルパブリック

役割コード sample_role

名称 * サンプル役割

ランク * 0

備考

ソートキー * 0

削除 更新

IM-Workflow 情報の各種マスタ登録

IM-Workflow マスタ情報に関して、下記の項目を設定する必要があります。下記項目は、IM-Workflow の国際化対応情報のうち、IM-Workflow を動作させるための最低限必須となるマスタについて記載しています。

下記で記載のない任意項目については、適宜、マスタメンテナンスを行ってください。（例：マスタ情報の備考など）

対象情報	項目
案件プロパティ定義	キー名
ルール定義	ルール名
メール定義	メール名
	件名
	本文
一覧表示パターン定義	パターン名
フローグループ定義	フローグループ名
コンテンツ定義	コンテンツ名
	画面名
	プログラム名
ルート定義	ルート名
フロー定義	フロー名
	処理名

上記項目の設定方法は以下の通りです。

- 案件プロパティ定義
 1. 「サイトマップ」→「ワークフロー」→「ワークフロー管理者」→「マスタ定義」→「案件プロパティ定義」をクリックします。
 2. 対象の案件プロパティの「編集」をクリックします。

案件プロパティ定義

新規作成 最新情報

使用種別 キー名

1-1/1

編集	キー	キー名	型	使用種別				備考
				一覧	メール	IMBox	ルール	
<input type="checkbox"/>	item_total	合計金額	数値	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	

1-1/1

3. すべてのロケールのキー名を入力し、「更新」をクリックします。

案件プロパティ定義 - 編集

キー

キー名 (必須)

英語	<input type="text" value="Total amount"/>
日本語	<input type="text" value="合計金額"/>
中国語 (中華人民共和国)	<input type="text" value="合計金額"/>

型 (必須)

使用種別

- 一覧表示項目の項目として使用する
- メールの変換文字列として使用する
- IMBoxの変換文字列として使用する
- ルールの条件の変数として使用する

表示位置

検索範囲

備考

英語	<input type="text"/>
日本語	<input type="text"/>
中国語 (中華人民共和国)	<input type="text"/>

■ ルール定義

1. 「サイトマップ」→「ワークフロー」→「ワークフロー管理者」→「マスタ定義」→「ルール定義」をクリックします。
2. 対象のルールの「編集」をクリックします。

ルール定義

新規作成 最新情報

ルール名

1-3/3

編集	ルールID	ルール名	備考
<input type="checkbox"/>	rule_sample_01	合計金額:10000未満	
<input type="checkbox"/>	rule_sample_02	合計金額:10000以上50000未満	
<input type="checkbox"/>	rule_sample_03	合計金額:50000以上	

1-3/3

3. すべてのロケールのルール名を含む各項目に必要な情報を入力し、「更新」をクリックします。

ルール定義 - 編集

戻る | コピー | 利用状況確認

ルールID: rule_sample_01

ルール名(必須)

英語	Total amount: Less than 10000
日本語	合計金額: 10000未満
中国語(中華人民共和国)	合計金額: 10000不足

備考

英語	
日本語	
中国語(中華人民共和国)	

すべての条件を満たすとき真
 いずれかの条件を満たすとき真

No.	キー	比較	条件値	クリア
1	合計金額 (型: 数値)	が次より小さい	<input checked="" type="radio"/> 固定 10000 <input type="radio"/> 変数 (型:)	
2	(型:)		<input checked="" type="radio"/> 固定 <input type="radio"/> 変数 (型:)	
3	(型:)		<input checked="" type="radio"/> 固定 <input type="radio"/> 変数 (型:)	
4	(型:)		<input checked="" type="radio"/> 固定 <input type="radio"/> 変数 (型:)	
5	(型:)		<input checked="" type="radio"/> 固定 <input type="radio"/> 変数 (型:)	
6	(型:)		<input checked="" type="radio"/> 固定 <input type="radio"/> 変数 (型:)	
7	(型:)		<input checked="" type="radio"/> 固定 <input type="radio"/> 変数 (型:)	
8	(型:)		<input checked="" type="radio"/> 固定 <input type="radio"/> 変数 (型:)	
9	(型:)		<input checked="" type="radio"/> 固定 <input type="radio"/> 変数 (型:)	
10	(型:)		<input checked="" type="radio"/> 固定 <input type="radio"/> 変数 (型:)	

更新 削除

■ メール定義

1. 「サイトマップ」→「ワークフロー」→「ワークフロー管理者」→「マスタ定義」→「メール定義」をクリックします。
2. 対象のメールの「編集」をクリックします。

メール定義					
新規作成					最新情報
メール種別	▼	メール名	▼	検索	
					1-8/8
編集	メールID	メール種別	メール名	備考	標準
	act	代理通知	代理通知	代理通知用の標準メールテンプレート	
	autopress	自動催促	自動催促	自動催促用の標準メールテンプレート	
	confirm	確認依頼	確認依頼	確認依頼用の標準メールテンプレート	
	negotiation	根回し	根回し	根回し用の標準メールテンプレート	
	processing	処理依頼	処理依頼	処理依頼用の標準メールテンプレート	
	reference	参照依頼	参照依頼	参照依頼用の標準メールテンプレート	
	result	処理結果通知	処理結果通知	処理結果通知用の標準メールテンプレート	
	transfer	振替通知	振替通知	振替通知用の標準メールテンプレート	
					1-8/8

3. すべてのロケールのメール名、件名、本文を含む各項目に必要な情報を入力し、「更新」をクリックします。

メール定義 - 編集		
戻る コピー プレビュー 利用状況確認 メール置換文字列		
メールID	processing (システム標準)	
メール種別	処理依頼	
メール名 (必須)	英語	Processing request
	日本語	処理依頼
	中国語 (中華人民共和国)	处理委托
備考	英語	Standard mail template for processing request
	日本語	処理依頼用の標準メールテンプレート
	中国語 (中華人民共和国)	处理委托用标准邮件模板
差出人	{^Auth_User_Ml^}	
宛先	{^Exec_User_Ml^},{^Exec_Act_User_Ml^}	
CC	{^Comp_Org_Act_Ml^}	
BCC		
返信先の宛先	{^Auth_User_Ml^}	
件名	英語	[Workflow] Notification of processing request [{^Matter_Nm^}]
	日本語	【ワークフロー】 処理依頼のお知らせ [{^Matter_Nm^}]
	中国語 (中華人民共和国)	【工作流】 处理请求的通知 [{^Matter_Nm^}]
本文	英語	{^Before_Proc_Nm^} is performed for the following matter by {^Auth_User_Nm^}. Please perform the process. < Execution limit > {^Auto_Exec_Limit^} < Comment > {^Auth_Cm^}
	日本語	下記案件が{^Auth_User_Nm^}によって{^Before_Proc_Nm^}されました。処理をお願いします。 < 処理期限 > {^Auto_Exec_Limit^} < コメント > {^Auth_Cm^}
	中国語 (中華人民共和国)	下述案件已由{^Auth_User_Nm^}进行了{^Before_Proc_Nm^}。请进行处理。 < 处理期限 > {^Auto_Exec_Limit^} < 备注 > {^Auth_Cm^}
更新		

■ 一覧表示パターン定義

1. 「サイトマップ」→「ワークフロー」→「ワークフロー管理者」→「マスタ定義」→「一覧表示パターン定義」をクリックします。
2. 対象の一覧表示パターンの「編集」をクリックします。

一覧表示パターン定義					
新規作成					
最新情報					
対象一覧					
パターン名					
検索					
1-10/10					
編集	対象一覧	パターン名	備考	標準	
	申請一覧	申請標準	申請標準パターン		
	一時保存一覧	一時保存標準	一時保存標準パターン		
	未処理一覧	未処理標準	未処理標準パターン		
	処理済(未完了案件)一覧	処理済(未完了)標準	処理済(未完了)標準パターン		
	処理済(完了案件)一覧	処理済(完了)標準	処理済(完了)標準パターン		
	過去案件一覧	過去案件標準	過去案件標準パターン		
	参照(未完了案件)一覧	参照(未完了)標準	参照(未完了)標準パターン		
	参照(完了案件)一覧	参照(完了)標準	参照(完了)標準パターン		
	確認(未完了案件)一覧	確認(未完了)標準	確認(未完了)標準パターン		
	確認(完了案件)一覧	確認(完了)標準	確認(完了)標準パターン		
1-10/10					

3. すべてのロケールのパターン名を含む各項目に必要な情報を入力し、「更新」をクリックします。

一覧表示パターン定義 - 編集																					
戻る コピー																					
対象一覧	申請一覧																				
パターン名 (必須)	英語: Application standard																				
	日本語: 申請標準																				
	中国語 (中華人民共和国): 申请标准																				
備考	英語: Application standard pattern																				
	日本語: 申請標準パターン																				
	中国語 (中華人民共和国): 申请标准模式																				
標準設定	<input checked="" type="checkbox"/> 設定する																				
一覧表示項目 (必須)	<table border="1"> <thead> <tr> <th>全項目一覧</th> <th>選択項目一覧</th> <th>幅</th> <th>折返し</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td>申請</td> <td></td> <td><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td></td> <td>フロー名</td> <td></td> <td><input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td></td> <td>備考</td> <td></td> <td><input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td></td> <td>フロー</td> <td></td> <td><input type="checkbox"/></td> </tr> </tbody> </table>	全項目一覧	選択項目一覧	幅	折返し		申請		<input type="checkbox"/>		フロー名		<input checked="" type="checkbox"/>		備考		<input checked="" type="checkbox"/>		フロー		<input type="checkbox"/>
	全項目一覧	選択項目一覧	幅	折返し																	
	申請		<input type="checkbox"/>																		
	フロー名		<input checked="" type="checkbox"/>																		
	備考		<input checked="" type="checkbox"/>																		
	フロー		<input type="checkbox"/>																		
初期ソート条件	<table border="1"> <thead> <tr> <th>ソート項目名</th> <th>昇順</th> <th>降順</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>フロー名</td> <td><input checked="" type="radio"/></td> <td><input type="radio"/></td> </tr> <tr> <td></td> <td><input type="radio"/></td> <td><input checked="" type="radio"/></td> </tr> <tr> <td></td> <td><input type="radio"/></td> <td><input checked="" type="radio"/></td> </tr> </tbody> </table>	ソート項目名	昇順	降順	フロー名	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>		<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>								
ソート項目名	昇順	降順																			
フロー名	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>																			
	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>																			
	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>																			
プレビュー																					
申請	フロー名																				
備考	備考																				
更新	削除																				

■ フローグループ定義

1. 「サイトマップ」 → 「ワークフロー」 → 「ワークフロー管理者」 → 「マスタ定義」 → 「フローグループ定義」をクリックします。
2. 対象のフローグループをクリックします。

フローグループ定義 - 編集

新規作成

フローグループ1
+ フローグループ2

フローグループID: parent

親階層(必須): /

フローグループ名(必須):
 英語: フローグループ1
 日本語: フローグループ1
 中国語(中華人民共和国): フローグループ1

備考:
 英語:
 日本語:
 中国語(中華人民共和国):

ソートキー(必須): 0

フロー: 検索 クリア

更新 削除

3. すべてのロケールのフローグループ名を含む各項目に必要な情報を入力し、「更新」をクリックします。

フローグループ定義 - 編集

新規作成

フローグループ1
+ フローグループ2

フローグループID: parent

親階層(必須): /

フローグループ名(必須):
 英語: フローグループ1
 日本語: フローグループ1
 中国語(中華人民共和国): フローグループ1

備考:
 英語:
 日本語:
 中国語(中華人民共和国):

ソートキー(必須): 0

フロー: 検索 クリア

更新 削除

■ コンテンツ定義

1. 「サイトマップ」→「ワークフロー」→「ワークフロー管理者」→「マスタ定義」→「コンテンツ定義」をクリックします。
2. 対象のコンテンツの「編集」をクリックします。

コンテンツ定義

新規作成 最新情報

コンテンツ名 検索

編集	コンテンツID	コンテンツ名	備考
	contents_javaee	JavaEE開発モデル	
	contents_script	スクリプト開発モデル	
	sample_contents	サンプルコンテンツ	

1-3/3
1-3/3

3. すべてのロケールのコンテンツ名を含む各項目に必要な情報を入力し、「更新」をクリックします。

コンテンツ定義 - 編集

戻る | 利用状況確認

基本情報 バージョン

コンテンツID contents_script

コンテンツ名 (必須)

英語	Script development model
日本語	スクリプト開発モデル
中国語 (中華人民共和国)	脚本开发模式

備考

英語	
日本語	
中国語 (中華人民共和国)	

管理グループ

検索

管理グループ名

編集権限 クリア

更新 削除

4. 「バージョン」をクリックします。

コンテンツ定義 - 編集

戻る | 利用状況確認

基本情報 **バージョン**

コンテンツID contents_script

コンテンツ名 (必須)

英語	Script development model
日本語	スクリプト開発モデル
中国語 (中華人民共和国)	脚本开发模式

備考

英語	
日本語	
中国語 (中華人民共和国)	

管理グループ

検索

管理グループ名

編集権限 クリア

更新 削除

5. 対象のバージョンの「編集」をクリックします。

コンテンツ定義 - 編集

戻る | 利用状況確認

基本情報 バージョン

新規作成

編集	バージョン期間		備考	有効
	開始	終了		
	2010/01/01	2999/12/31		

6. 「画面」をクリックします。

コンテンツ定義 - バージョン - 編集

戻る | コンテンツコピー | バージョンコピー

コンテンツID: contents_script
 コンテンツ名: スクリプト開発モデル

基本情報 **画面** ユーザプログラム メール IMBox ルール

バージョン期間(必須): 2010/01/01 から 2999/12/31 まで

バージョン有効/無効(必須): 有効 無効

備考: 英語, 日本語, 中国語(中華人民共和国)

更新 削除

7. 対象の画面の「編集」をクリックします。

コンテンツ定義 - バージョン - 編集

戻る | コンテンツコピー | バージョンコピー

コンテンツID: contents_script
 コンテンツ名: スクリプト開発モデル

基本情報 **画面** ユーザプログラム メール IMBox ルール

新規作成

編集	画面名	画面種別	パス種別	備考	初期使用
	一時保存	一時保存画面	スクリプト開発モデル		
	一時保存	一時保存画面(スマートフォン用)	スクリプト開発モデル		
	過去詳細	過去案件詳細画面	スクリプト開発モデル		
	確認	確認画面	スクリプト開発モデル		
	確認	確認画面(スマートフォン用)	スクリプト開発モデル		
	確認詳細	確認詳細画面	スクリプト開発モデル		
	再申請	再申請画面	スクリプト開発モデル		
	再申請	再申請画面(スマートフォン用)	スクリプト開発モデル		
	参照詳細	参照詳細画面	スクリプト開発モデル		
	処理	処理画面(スマートフォン用)	スクリプト開発モデル		
	処理	処理画面	スクリプト開発モデル		
	処理詳細	処理詳細画面	スクリプト開発モデル		
	申請	申請画面(スマートフォン用)	スクリプト開発モデル		
	申請	申請画面	スクリプト開発モデル		
	申請(起票案件)	申請(起票案件)画面(スマートフォン用)	スクリプト開発モデル		
	申請(起票案件)	申請(起票案件)画面	スクリプト開発モデル		

8. すべてのロケールの画面名を含む各項目に必要な情報を入力し、「更新」をクリックします。

画面定義編集

コピー 閉じる

画面名(必須): 英語 Process, 日本語 処理, 中国語(中華人民共和国) 処理

画面種別(必須): 処理画面

パス種別(必須): スクリプト開発モデル

スクリプトパス(必須): sample/im_workflow/purchase/screen/approve

備考: 英語, 日本語, 中国語(中華人民共和国)

初期使用: フローの初期設定で使用する

更新 削除

9. 「ユーザプログラム」をクリックします。

コンテンツ定義 - バージョン - 編集

戻る | コンテンツコピー | バージョンコピー

コンテンツID: contents_script
 コンテンツ名: スクリプト開発モデル

基本情報 | 画面 | **ユーザプログラム** | メール | IMBox | ルール

新規作成

編集	画面名	画面種別	パス種別	備考	初期使用
	一時保存	一時保存画面	スクリプト開発モデル		
	一時保存	一時保存画面(スマートフォン用)	スクリプト開発モデル		
	過去詳細	過去案件詳細画面	スクリプト開発モデル		
	確認	確認画面	スクリプト開発モデル		
	確認	確認画面(スマートフォン用)	スクリプト開発モデル		
	確認詳細	確認詳細画面	スクリプト開発モデル		
	再申請	再申請画面	スクリプト開発モデル		
	再申請	再申請画面(スマートフォン用)	スクリプト開発モデル		
	参照詳細	参照詳細画面	スクリプト開発モデル		
	処理	処理画面(スマートフォン用)	スクリプト開発モデル		
	処理	処理画面	スクリプト開発モデル		
	処理詳細	処理詳細画面	スクリプト開発モデル		
	申請	申請画面(スマートフォン用)	スクリプト開発モデル		
	申請	申請画面	スクリプト開発モデル		
	申請(起票案件)	申請(起票案件)画面(スマートフォン用)	スクリプト開発モデル		
	申請(起票案件)	申請(起票案件)画面	スクリプト開発モデル		

10. 対象のユーザプログラムの「編集」をクリックします。

コンテンツ定義 - バージョン - 編集

戻る | コンテンツコピー | バージョンコピー

コンテンツID: contents_script
 コンテンツ名: スクリプト開発モデル

基本情報 | 画面 | **ユーザプログラム** | メール | IMBox | ルール

新規作成

編集	プログラム名	プラグイン種類	対象ノード	備考	初期使用
	案件開始処理	【案件開始処理】スクリプト開発モデル			
	案件削除(過去)処理	【過去案件削除処理】スクリプト開発モデル			
	案件削除(完了)処理	【完了案件削除処理】スクリプト開発モデル			
	案件削除(未完了)処理	【未完了案件削除処理】スクリプト開発モデル			
	案件終了処理	【案件終了処理】スクリプト開発モデル			
	案件退避処理	【案件退避処理】スクリプト開発モデル			
	承認アクション処理	【アクション処理】スクリプト開発モデル	承認ノード		
	申請アクション処理1	【アクション処理】スクリプト開発モデル	申請ノード		
	申請アクション処理2	【アクション処理】スクリプト開発モデル	申請ノード		
	分岐処理[合計金額:10000以上50000未満]	【分岐条件】スクリプト開発モデル			
	分岐処理[合計金額:10000未満]	【分岐条件】スクリプト開発モデル			
	分岐処理[合計金額:50000以上]	【分岐条件】スクリプト開発モデル			

11. すべてのロケールのプログラム名を含む各項目に必要な情報を入力し、「更新」をクリックします。

ユーザプログラム定義編集

コピー 閉じる

プログラム名(必須)	英語	Application action process 1
	日本語	申請アクション処理1
	中国語(中華人民共和国)	申請動作処理1
プラグイン種別(必須)	アクション処理	
対象ノード(必須)	申請ノード	
プラグイン種別(必須)	【アクション処理】スクリプト開発モデル	
	sample/im_workflow/purchase/action/ActionProcess1	
備考	英語	
	日本語	
	中国語(中華人民共和国)	
初期使用	<input checked="" type="checkbox"/> フローの初期設定で使用する	
実行順番(必須)	1	

更新 削除

■ ルート定義

1. 「サイトマップ」→「ワークフロー」→「ワークフロー管理者」→「マスタ定義」→「ルート定義」をクリックします。
2. 対象のルートの「編集」をクリックします。

ルート定義

新規作成 最新情報

ルート種類 | ルート名 | 検索

編集	ルートID	ルート名	ルート種類	備考
	route_sample_01	直線ルート	通常用	
	route_sample_02	横配置ルート	通常用	
	route_sample_03	縦配置ルート	通常用	
	route_sample_04	分岐ルート	通常用	
	route_sample_05	複合ルート	通常用	
	route_sample_temp	ルートテンプレート	テンプレート置換用	

1-6/6

3. すべてのロケールのルート名を含む各項目に必要な情報を入力し、「更新」をクリックします。

ルート定義 - 編集

戻る 利用状況確認

基本情報 バージョン

ルートID	route_sample_01	
ルート名(必須)	英語	straight route
	日本語	直線ルート
	中国語(中華人民共和国)	直線路径
ルート種類	通常用	
備考	英語	
	日本語	
	中国語(中華人民共和国)	
管理グループ	検索	
	管理グループ名	編集権限 クリア

更新 削除

■ フロー定義

1. 「サイトマップ」→「ワークフロー」→「ワークフロー管理者」→「マスタ定義」→「フロー定義」をクリックしま

す。

2. 対象のフローの「編集」をクリックします。

フロー定義

新規作成 最新情報

フローグループ

フロー名

1-14/14

編集	フローID	フロー名	備考
	flow_1archive	アーカイブフロー	
	flow_3step	サンプルフロー1	
	flow_3oyagi	サンプルフロー2	
	flow_javaee_01	直線ルート[JavaEE開発モデル]	
	flow_javaee_02	横配置ルート[JavaEE開発モデル]	
	flow_javaee_03	縦配置ルート[JavaEE開発モデル]	
	flow_javaee_04	分岐ルート[JavaEE開発モデル]	
	flow_javaee_05	複合ルート[JavaEE開発モデル]	
	flow_script_01	直線ルート[スクリプト開発モデル]	
	flow_script_02	横配置ルート[スクリプト開発モデル]	
	flow_script_03	縦配置ルート[スクリプト開発モデル]	
	flow_script_04	分岐ルート[スクリプト開発モデル]	
	flow_script_05	複合ルート[スクリプト開発モデル]	
	sample_flow	サンプルフロー	

1-14/14

3. すべてのロケールのフロー名を含む各項目に必要な情報を入力し、「更新」をクリックします。

フロー定義 - 編集

[戻る](#)

基本情報 バージョン

フローID

フロー名 (必須)

英語

日本語

中国語 (中華人民共和国)

備考

英語

日本語

中国語 (中華人民共和国)

管理グループ

管理グループ名

4. 「バージョン」をクリックします。

フロー定義 - 編集

[戻る](#)

基本情報 バージョン

フローID

フロー名 (必須)

英語

日本語

中国語 (中華人民共和国)

備考

英語

日本語

中国語 (中華人民共和国)

管理グループ

管理グループ名

5. 対象のバージョンの「編集」をクリックします。

フロー定義 - 編集						
戻る						
基本情報		バージョン				
新規作成						
編集	バージョン期間		備考	有効	コンテンツ	ルート
	開始	終了				
	2010/01/01	2999/12/31				

6. 「ルート詳細」をクリックします。

フロー定義 - バージョン - 編集	
戻る フローコピー バージョンコピー	
フローID	flow_javaee_01
フロー名	直線ルート[JavaEE開発モデル]
基本情報	
バージョン期間 (必須)	2010/01/01 から 2999/12/31 まで
バージョン有効/無効 (必須)	<input checked="" type="radio"/> 有効 <input type="radio"/> 無効
備考	英語 <input type="text"/>
	日本語 <input type="text"/>
	中国語 (中華人民共和国) <input type="text"/>
コンテンツ (必須)	JavaEE開発モデル <input type="button" value="検索"/>
ルート (必須)	直線ルート <input type="button" value="検索"/>
カレンダー	<input type="text"/> <input type="button" value="検索"/> <input type="button" value="クリア"/>
機能設定	ファイルの添付 <input checked="" type="radio"/> 有効 <input type="radio"/> 無効
	一括処理 <input checked="" type="radio"/> 有効 <input type="radio"/> 無効 <input type="checkbox"/> 全てのノードに設定
	一括確認 <input checked="" type="radio"/> 有効 <input type="radio"/> 無効
	完了した案件の確認 <input checked="" type="radio"/> 有効 <input type="radio"/> 無効
	自動処理 <input checked="" type="radio"/> 有効 <input type="radio"/> 無効 <input type="checkbox"/> 全てのノードに設定
	自動催促 <input checked="" type="radio"/> 有効 <input type="radio"/> 無効 <input type="checkbox"/> 全てのノードに設定
<input type="button" value="更新"/> <input type="button" value="削除"/>	

7. ノードの「編集」をクリックします。

フロー定義 - バージョン - 編集

戻る | フローコピー | バージョンコピー

フローID: flow_javaee_01

フロー名: 直線ルート[JavaEE開発モデル]

基本情報 | 参照者 | コンテンツ詳細 | ルート詳細

バージョン選択

コンテンツバージョン: 2010/01/01 から 2999/12/31 まで 有効

ルートバージョン: 2010/01/01 から 2999/12/31 まで 有効

直線ルート

編集	ノード種別	ノード名	標準から変更された設定内容
	開始ノード	Start	-
	申請ノード	Apply	-
	テンプレート置換ノード	Template replacement	-
	テンプレート開始ノード	Start template replacement	-

8. 「処理設定」をクリックします。

ノード設定

ノード名: Apply

標準設定 | **処理設定**

申請画面	<input type="radio"/> 標準から変更する	<input checked="" type="radio"/> 標準から変更しない
一時保存画面	<input type="radio"/> 標準から変更する	<input checked="" type="radio"/> 標準から変更しない
申請(起票案件)画面	<input type="radio"/> 標準から変更する	<input checked="" type="radio"/> 標準から変更しない
再申請画面	<input type="radio"/> 標準から変更する	<input checked="" type="radio"/> 標準から変更しない
アクション動作処理	<input type="radio"/> 標準から変更する	<input checked="" type="radio"/> 標準から変更しない
ノード到達処理	<input type="radio"/> 標準から変更する	<input checked="" type="radio"/> 標準から変更しない
処理依頼メール	<input type="radio"/> 標準から変更する	<input checked="" type="radio"/> 標準から変更しない
処理依頼IMBox	<input type="radio"/> 標準から変更する	<input checked="" type="radio"/> 標準から変更しない

機能設定

ファイルの添付 追加禁止 削除禁止

自動催促 有効 無効

登録

9. 処理の名称を変更する場合、すべてのロケールの処理名を入力し、「登録」をクリックします。

ノード設定 閉じる

ノード名

標準設定 / 処理設定

処理許可	処理種別	処理名
<input checked="" type="checkbox"/>	申請	<input type="radio"/> 名称を変更する <input type="radio"/> 名称を変更しない 英語 <input type="text" value="Apply"/> 日本語 <input type="text" value="申請"/> 中国語 (中華人民共和国) <input type="text" value="申請"/>
<input checked="" type="checkbox"/>	再申請	<input type="radio"/> 名称を変更する <input type="radio"/> 名称を変更しない
<input checked="" type="checkbox"/>	引戻し	<input type="radio"/> 名称を変更する <input type="radio"/> 名称を変更しない
<input checked="" type="checkbox"/>	取止め	<input type="radio"/> 名称を変更する <input type="radio"/> 名称を変更しない
<input checked="" type="checkbox"/>	起票	<input type="radio"/> 名称を変更する <input type="radio"/> 名称を変更しない

- 追加する言語資料をデプロイした環境より、テナント環境セットアップ・必要に応じマスタデータを登録します。

追加する言語資料の洗い出し



注意

言語を追加して構築する intra-mart Accel Platform のアップデートバージョンと同じバージョンの環境に対して、言語情報の洗い出しを行う必要があります。



コラム

本書では、デプロイ先の Resin 環境下の日本語 (ja) の言語情報ファイルを対象として洗い出しを行います。日本語 (ja) の言語情報ファイルをコピーして追加する言語用のファイルを準備します。

モジュール共通の言語情報の洗い出し

モジュール共有で言語情報として設定されているメッセージファイル・インポートファイルを洗い出します。

メッセージファイルの洗い出し

画面上のラベル、メッセージ、サーバ上のログとして出力される言語情報が設定されているファイルです。

- メッセージ

```
%RESIN_HOME% /webapps/ %コンテキストパス% /WEB-INF/conf/message ディレクトリ配下
  · caption_ja.properties
  · log-message_ja.properties
  · message_ja.properties
  · その他、拡張子が「properties」となっている日本語 (ja) の言語情報ファイル
```

- プラグイン用メッセージ

```
%RESIN_HOME% /webapps/ %コンテキストパス% /WEB-INF/plugin ディレクトリ配下
  · plugin_ja.properties
```

インポート設定ファイル (XMLファイル / SQLファイル) の洗い出し

テナント環境セットアップ時に実行されるインポートの言語情報が設定されているファイルです。

- XMLファイル

```
%RESIN_HOME% /webapps/ %コンテキストパス% /WEB-INF/storage/system/products/import/basic ディレクトリ配下
  · %モジュールID% / %任意の名称% _ja.xml
```

- SQLファイル

```
%RESIN_HOME% /webapps/ %コンテキストパス% /WEB-INF/storage/system/products/import/basic ディレクトリ配下
  · %モジュールID% / %任意の名称% _ja.sql
```

追加する言語情報の作成（翻訳作業と言語の追加設定）

「[モジュール共通の言語情報の洗い出し](#)」と、「[モジュール固有の言語情報の洗い出し・設定の追加](#)」の一部において、洗い出した言語資材のファイルに対して翻訳、ロケールIDの設定、ファイル名の設定を行います。

モジュール共通の言語ファイルの翻訳

洗い出した言語資材のファイルを元に追加する言語の翻訳を行います。

対象ファイル：全ファイル

コラム

本書では日本語（ja）の言語情報ファイルを対象として洗い出しをしているため、日本語から追加する言語（例として「ドイツ語」のロケール）へ翻訳します。

■変更前（日本語）

CAP.Z.IWP.SYSTEM.CERTIFICATION.COMMON.USERCODE=ユーザコード
 CAP.Z.IWP.SYSTEM.CERTIFICATION.COMMON.PASSWORD=パスワード
 CAP.Z.IWP.SYSTEM.CERTIFICATION.COMMON.LOGINBACK=ログイン画面へ戻る

■変更後（ドイツ語）

CAP.Z.IWP.SYSTEM.CERTIFICATION.COMMON.USERCODE=Benutzercode
 CAP.Z.IWP.SYSTEM.CERTIFICATION.COMMON.PASSWORD=Passwort
 CAP.Z.IWP.SYSTEM.CERTIFICATION.COMMON.LOGINBACK=Ich komme zu einem login-Bildschirm zurück

モジュール固有の言語情報の洗い出し・設定の追加

モジュール別の言語情報の追加する言語の設定を行います。

国際化機能

「**モジュール固有の言語情報**」として、国際化機能（im_tenant）モジュール内の固有の言語情報を設定します。
 【オプション】と表記されている言語情報については、利用用途に応じて洗い出し対象に含めるかについてご検討ください。

項目

- [ロケールマスタへの定義追加](#)
- [タイムゾーン地域名用メッセージの追加](#)
- [【オプション】追加する言語に応じたカレンダーIDの追加](#)
- [【オプション】日付と時刻の形式マスタの追加](#)

ロケールマスタへの定義追加

- 追加する言語を、intra-mart Accel Platform のロケール定義として追加します。
 1. %RESIN_HOME% /webapps/ %コンテキストパス% /WEB-INF/conf/locale-config/im-locale-default.xml を参考に追加する言語用のファイルを作成します。次のように定義します。

```
<?xml version="1.0" encoding="UTF-8"?>
<locale-config
  xmlns="http://intra_mart.co.jp/system/i18n/locale/config/locale-config"
  xmlns:xsi="http://www.w3.org/2001/XMLSchema-instance"
  xsi:schemaLocation="http://intra_mart.co.jp/system/i18n/locale/config/locale-config locale-config.xsd ">
  <locale name="de">
    <encoding-name>UTF-8</encoding-name>
  </locale>
</locale-config>
```

- 作成したファイル名は既存のものと重複しないファイル名にします。

```
im-locale-de.xml
```

タイムゾーン地域名用メッセージの追加

- 追加する言語のタイムゾーン地域名用メッセージを追加します。

```
%RESIN_HOME% /webapps/ %コンテキストパス% /WEB-INF/conf/message/platform/i18n/timezone/region ディレクトリ
・ caption_ja.properties
```



コラム

言語とタイムゾーンは直接関連するものではないため、本書ではタイムゾーン自体に関する説明は割愛しています。

【オプション】追加する言語に応じたカレンダーIDの追加

- 新しくテナントを構築し初回のテナント環境セットアップを実行時に、選択した言語（ロケール）に応じたカレンダーをテナントが持つカレンダーとして設定します。



コラム

言語（ロケール）とカレンダーの設定を行った場合、次のような動作が可能となります。

例：

まず前提条件として、

運用開始前に新しい言語として「ドイツ語」、この言語に応じたカレンダーとして「英語」のカレンダーIDを設定します。

テナント環境セットアップにおいて、テナントのロケールを「ドイツ語」として選択し実行します。

その後の運用において、一般ユーザ自身のロケールが設定されていなかった場合、一般ユーザがカレンダーを参照すると、このロケール（「ドイツ語」）に応じたカレンダーが表示されます。テナントのロケールとなる「ドイツ語」が適用されます。



注意

運用開始後に言語を追加する場合には、無効な設定となります（対応の必要はありません）。

- 次のファイルを編集します。

```
%RESIN_HOME% /webapps/ %コンテキストパス% /WEB-INF/jssp/platform/src/system/initialsettings/ajax ディレクトリ
・ admin_and_tenant_register.js
```

- L.31 に追加する言語に対応するカレンダーIDを設定します。

i コラム

本書では「ドイツ語」カレンダーは作成しません。

したが以下例では、「ドイツ語」のロケールに対し既存のカレンダーである「英語カレンダー」を追加します。

```
function getDefaultTenantInfoByLocale(locale) {
// ロケールに応じたカレンダーIDを取得
let calendarId = ({
  'ja': 'JPN_CAL',
  'en': 'USA_CAL',
  'zh_CN': 'PRC_CAL'
  'de': 'USA_CAL'
})[locale];
```

3. 編集したファイルを任意のディレクトリに保存します。このファイルは、後の章でユーザモジュールとして組み込みます。

【オプション】日付と時刻の形式マスタの追加

- 追加する言語のフォーマットセット設定を行います。

! 注意

日時表示形式はフォーマットセットという単位で扱います。

フォーマットセットは intra-mart Accel Platform の初期状態では各言語ごとに1つずつ設定されています。

追加する言語に対してのフォーマットセットの追加を行う場合、次の設定ファイルに対して追加の設定が必要となります。

```
%RESIN_HOME% /webapps/ %コンテキストパス% /WEB-INF/conf/date-time-format-config ディレクトリ
・ im-date-time-format-config_ja.xml
```

1. 追加する言語に対応するフォーマットセットを追加します。

```
%RESIN_HOME% /webapps/ %コンテキストパス% /WEB-INF/conf/date-time-format-config ディレクトリ
・ im-date-time-format-config_ja.xml
```

2. メニュー「テナント管理」-「テナント情報」-「日付と時刻の形式」設定画面において「形式の切り替え」のフォーマットセットを

選択するプルダウンとして表示するキャプションを各言語ファイルに対し設定します。

※im-date-time-format-config_ja.xmlファイルに、ドイツ形式のフォーマットセットを追加する場合

```
### Format set name ###
CAP.Z.IWP.I18N.DATETIMEFORMAT.SET.EN.BASE=英語形式
CAP.Z.IWP.I18N.DATETIMEFORMAT.SET.JA.BASE=日本語形式
CAP.Z.IWP.I18N.DATETIMEFORMAT.SET.ZHCN.BASE=中国語（簡体字）形式
CAP.Z.IWP.I18N.DATETIMEFORMAT.SET.DE.BASE=ドイツ形式
```

UI基本

「モジュール固有の言語情報」として、UI基本 (im_ui) モジュール内の固有の言語情報を設定します。

項目

- jqGrid（標準ファイル）の追加
- jqGrid（最小化ファイル）の追加

jqGrid（標準ファイル）の追加

- 追加する言語分のメッセージに置き換えます。

```
%RESIN_HOME% /webapps/ %コンテキストパス% /ui/js/i18n ディレクトリ
・ imui-ja.js
```

jqGrid（最小化ファイル）の追加

- 追加する言語分のメッセージに置き換えます。

```
%RESIN_HOME% /webapps/ %コンテキストパス% /ui/js/i18n ディレクトリ
・ ui/js/i18n/imui-ja.min.js
```

メールモジュール

「モジュール固有の言語情報」として、メールモジュール（im_javamail）モジュール内の固有の言語情報を設定します。

項目

- メール送信時の文字コードの設定

メール送信時の文字コードの設定

- 追加する言語分のメッセージに置き換えます。

```
%RESIN_HOME% /webapps/ %コンテキストパス% /WEB-INF/conf/javamail-config ディレクトリ
・ javamail-config_ja.xml
```

パスワードリマインダ

「モジュール固有の言語情報」として、パスワードリマインダ（im_password_reminder）モジュール内の固有の言語情報を設定します。

項目

- リマインダメールのメールテンプレートの設定

リマインダメールのメールテンプレートの設定

- 追加する言語分のメッセージに置き換えます。

```
%RESIN_HOME% /webapps/ %コンテキストパス% /WEB-INF/conf/mail_template ディレクトリ
・ password_reminder_ja.xml
```

TERASOLUNA Server Framework for Java (5.x)

「モジュール固有の言語情報」として、TERASOLUNA Server Framework for Java (5.x)（im_framework_tgfw）モジュール内の固有の言語情報を設定します。

項目

- hibernate-validatorで使用するメッセージファイルの設定

hibernate-validatorで使用するメッセージファイルの設定

- %CONTEXT_PATH%/WEB-INF/lib/hibernate-validator-*.jar に言語資材（メッセージプロパティファイル）が含まれています。

```
/org/hibernate/validator/ValidationMessages_ %ロケールID% .properties
```

コラム

TERASOLUNA Server Framework for Java (5.x) for Accel Platformに同梱されている**hibernate-validator-5.1.3.Final.jar**には、次の言語情報が含まれています。

```
cs (チェコ語)
de (ドイツ語)
en (英語)
es (スペイン語)
fr (フランス語)
hu (ハンガリー語)
ko (韓国語)
mn_MN (モンゴル語 [モンゴル])
pt_BR (ポルトガル語 [ブラジル])
tr (トルコ語)
zh_CN (中国語 [中華人民共和国])
```

日本語 (ja) のメッセージプロパティファイルは含まれていないため、製品では **im_tgfw_common** モジュールにて提供されています。

言語を追加する場合、**hibernate-validator.jar** の中に対応する言語のプロパティファイルが存在するかを確認し、存在していなければ

ロケールサフィックスを付与したメッセージプロパティファイルを追加する必要があるため、このファイルを言語資材として洗い出します。

```
/org/hibernate/validator/ValidationMessages_ja.properties
```

IM-Mobile Framework

「**モジュール固有の言語情報**」として、IM-Mobile Framework (im_mobile_framework) モジュール内の固有の言語情報を設定します。

項目

- [メッセージファイル（標準ファイル）の追加](#)
- [メッセージファイル（最小化ファイル）の追加](#)

メッセージファイル（標準ファイル）の追加

- 追加する言語分のメッセージに置き換えます。

```
%RESIN_HOME% /webapps/ %コンテキストパス% /smart/js/i18n ディレクトリ
・ smart-ja.js
```

メッセージファイル（最小化ファイル）の追加

- 追加する言語分のメッセージに置き換えます。

```
%RESIN_HOME% /webapps/ %コンテキストパス% /smart/js/i18n ディレクトリ
・ smart/js/i18n/smart-ja.min.js
```

IM-FileExchange (ファイル共有機能)

「モジュール固有の言語情報」として、IM-FileExchange (im_file_exchange) モジュール内の固有の言語情報を設定します。

項目

- ファイルアップロード通知メールのメールテンプレートの設定
- ダウンロードパスワード通知メールのメールテンプレートの設定

ファイルアップロード通知メールのメールテンプレートの設定

- 追加する言語分のメッセージに置き換えます。

```
%RESIN_HOME% /webapps/ %コンテキストパス% /WEB-INF/conf/mail_template/file_exchange ディレクトリ
・ upload_notice_ja.xml
```

ダウンロードパスワード通知メールのメールテンプレートの設定

- 追加する言語分のメッセージに置き換えます。

```
%RESIN_HOME% /webapps/ %コンテキストパス% /WEB-INF/conf/mail_template/file_exchange ディレクトリ
・ download_password_notice_ja.xml
```

IM共通マスタ

「モジュール固有の言語情報」として、IM共通マスタ (im_master) モジュール内の固有の言語情報を設定します。

項目

- 【オプション】 共通検索のキーワード検索用XMLファイルの設定

【オプション】 共通検索のキーワード検索用XMLファイルの設定

- 日本語ロケール時のキーワード検索を、追加する言語用に設定します。

ユーザー検索

検索基準日: 2014/02/10 ロケール: 日本語 : 有効なもののみ表示

キーワード

検索キーワードを入力してください。

名前 コード フリガナ

前方一致 完全一致 部分一致

検索

あ行	あ	い	う	え	お
か行	か	き	く	け	こ
さ行	さ	し	す	せ	そ
た行	た	ち	つ	て	と
な行	な	に	ぬ	ね	の
は行	は	ひ	ふ	へ	ほ
ま行	ま	み	む	め	も
や行	や		ゆ		よ
ら行	ら	り	る	れ	ろ
わ行	わ				

決定

i コラム

この設定を行わない場合、次のような検索画面が表示されます。

The screenshot shows a 'User search' window with a search reference date of 2014/02/10 and locale set to English. The search options are: Name (checked), Code (checked), Name to search (checked), Prefix match (selected), Perfect match (unselected), and Partial match (unselected). The search button is labeled 'Search'.

明示的に追加する言語用の設定を行った場合、次のような検索画面が表示されます。

The screenshot shows the 'User search' window with a search reference date of 2014/02/11 and locale set to English. The search options are: Name (checked), Code (checked), Name to search (checked), Prefix match (selected), Perfect match (unselected), and Partial match (unselected). The search button is labeled 'Search'. A keyboard layout is overlaid on the search form, with the letters Q, W, E, R, T, Y, U, I, O, P, A, S, D, F, G, H, J, K, L, Z, X, C, V, B, N, M highlighted in a red box.

! 注意

追加した言語のIM共通マスタのプロファイル情報が設定されていないと検索できません。

- 追加する言語用に設定を行う場合、追加する言語分のメッセージに置き換えます。

```
%RESIN_HOME% /webapps/ %コンテキストパス% /WEB-INF/storage/public/im_master/search/ ディレクトリ
・ initial_ja.xml
```



注意

2017 Spring(Portland) 以前のバージョンでは、正しく検索が行われない可能性があります。
以下の設定を行うことで事象を回避できます。

initial_ja.zip のダウンロード・解凍を行い、下記のフォルダにinitial_ja.xmlを配置します。

```
%PUBLIC_STORAGE_PATH%/public/storage/default/im_master/search
```

IM-Workflow

「**モジュール固有の言語情報**」として、IM-Workflow (im_workflow) モジュール内の固有の言語情報を設定します。
【オプション】と表記されている言語情報については、利用用途に応じて洗い出し対象に含めるかについてご検討ください。

項目

- メールテンプレートファイルの追加
- IMBoxメッセージテンプレートファイルの追加
- 【オプション】「ワークフロー管理者」がメンテナンスする設定ファイルの追加



コラム

本書では日本語 (ja) の言語情報ファイルを対象として洗い出しを行います。

メールテンプレートファイルの追加

- 追加する言語分のメッセージに置き換えます。

```
%RESIN_HOME% /webapps/ %コンテキストパス% /WEB-
INF/storage/system/products/import/basic/im_workflow/template/mail ディレクトリ
・ act_ja.xml
・ autopress_ja.xml
・ confirm_ja.xml
・ negotiation_ja.xml
・ processing_ja.xml
・ reference_ja.xml
・ result_ja.xml
・ transfer_ja.xml
```

IMBoxメッセージテンプレートファイルの追加

- 追加する言語分のメッセージに置き換えます。

```
%RESIN_HOME% /webapps/ %コンテキストパス% /WEB-
INF/storage/system/products/import/basic/im_workflow/template/imbox ディレクトリ
・ act_ja.xml
・ autopress_ja.xml
・ confirm_ja.xml
・ negotiation_ja.xml
・ processing_ja.xml
・ reference_ja.xml
・ result_ja.xml
・ transfer_ja.xml
```

【オプション】「ワークフロー管理者」がメンテナンスする設定ファイルの追加

- 「サイトマップ」 - 「ワークフロー」 - 「ワークフロー管理者」 - 「ワークフローパラメータ」画面内に表示される各設定に対する説明について、必要に応じて追加する言語分のキャプションを追加します。

```
storage/system/products/import/basic/im_workflow/template/param/param_group.xml
storage/system/products/import/basic/im_workflow/template/param/param_stamp.xml
storage/system/products/import/basic/im_workflow/template/param/validate_group.xml
```

IMBox

「モジュール固有の言語情報」として、IMBox (imbox) モジュール内の固有の言語情報を設定します。

項目

- メールテンプレートファイル



コラム

本書では日本語 (ja) の言語情報ファイルを対象として洗い出しを行います。

メールテンプレートファイル

- 追加する言語分のメッセージに置き換えます。

```
%RESIN_HOME% /webapps/ %コンテキストパス% /WEB-INF/conf/mail_template/jp.co.intra_mart.imbox/group ディレクトリ
```

- add_group_member_ja.xml
- add_owner_ship_ja.xml
- approve_join_ja.xml
- deny_join_ja.xml
- edit_group_ja.xml
- remove_group_ja.xml
- remove_membership_ja.xml
- send_invitation_ja.xml

```
%RESIN_HOME% /webapps/ %コンテキストパス% /WEB-INF/conf/mail_template/jp.co.intra_mart.imbox/message ディレクトリ
```

- direct_message_ja.xml
- follow_ja.xml
- like_ja.xml
- remove_message_ja.xml
- send_me_ja.xml

```
%RESIN_HOME% /webapps/ %コンテキストパス% /WEB-INF/conf/mail_template/jp.co.intra_mart.imbox/owner ディレクトリ
```

- join_ja.xml
- leave_ja.xml
- request_join_ja.xml

ViewCreator

「モジュール固有の言語情報」として、ViewCreator (viewcreator) モジュール内の固有の言語情報を設定します。

項目

- 【オプション】 ViewCreator固有の日付フォーマット設定

【オプション】 ViewCreator固有の日付フォーマット設定

- 追加する言語の日付フォーマットを設定します。

```
%RESIN_HOME% /webapps/ %コンテキストパス% /WEB-INF/conf ディレクトリ
・ viewcreator-config.xml
```

ロケールIDの変更

言語資料の中にはロケールIDの指定が必要なものがあります。

洗い出した言語資料のファイル内にロケール指定が存在している場合、追加する言語のロケールIDに変更してください。

対象ファイル：メッセージファイル、XMLファイル、pluginファイルなど

コラム

本書では日本語（ja）の言語情報ファイルを対象として洗い出しをしているため、日本語から追加する言語（例として「ドイツ語」のロケール）へ変更します。

■変更前（日本語）

```
<name locale="ja">ユーザコード</name>
```

■変更後（ドイツ語）

```
<name locale="de">Benutzercode</name>
```

ファイル名の変更

言語資料の中にはロケールIDをファイル名として設定する必要があります。

洗い出した言語資料のファイル名にロケール指定が存在している場合、追加する言語のロケールIDに変更してください。

対象ファイル：メッセージプロパティファイル、Storage配下のインポート資料、pluginファイルなど

コラム

本書では日本語（ja）の言語情報ファイルを対象として洗い出しをしているため、日本語から追加する言語（例として「ドイツ語」のロケール）へ変更します。

■変更前（日本語）

```
caption_ja.properties
```

■変更後（ドイツ語）

```
caption_de.properties
```


ユーザモジュールの作成

「[モジュール共通の言語情報の洗い出し](#)」より、追加する言語情報を作成します。

追加する言語資料のモジュール化

翻訳した言語資料を「ユーザモジュール」として作成します。

ここでは、データベース等へのマスタ投入（テナント環境セットアップ）を行うためのインポート設定ファイルも作成します。

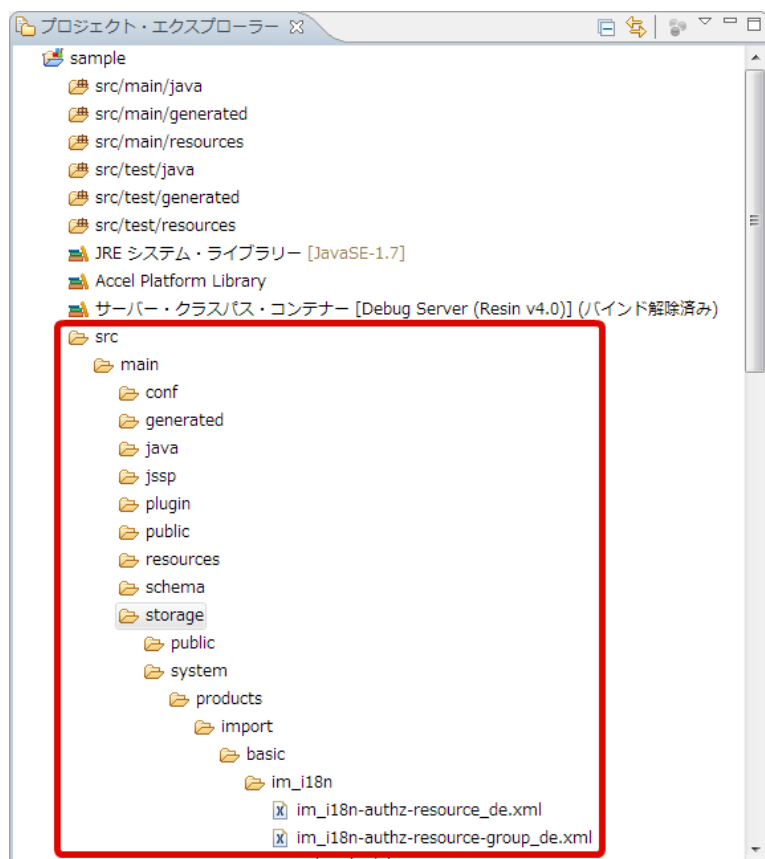
1. e Builder で追加言語用のモジュールのプロジェクトを作成します。



コラム

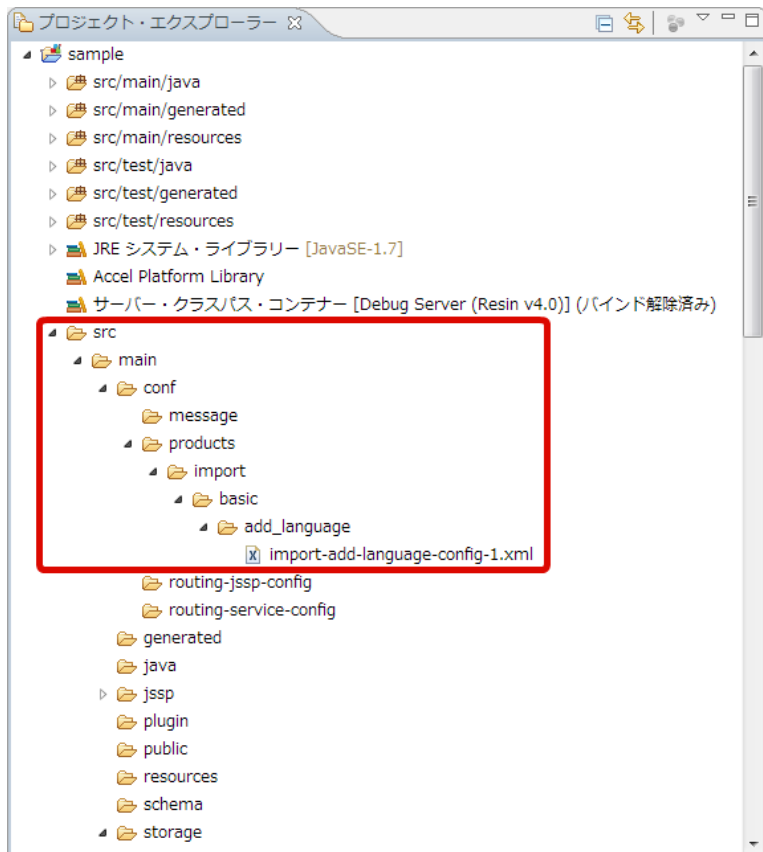
e Builder におけるモジュールの作成方法の基本操作については、「[intra-mart e Builder for Accel Platform アプリケーション開発ガイド](#)」-「[モジュール・プロジェクト作成](#)」を参照してください。

2. 前項で作成した **追加する言語ファイル** をインポート資料として配置します。
テナント環境セットアップ資料（SQLファイルやXMLファイル）の追加する言語ファイルをシステムストレージ「src/main/storage/system」配下の任意の位置へ配置します。

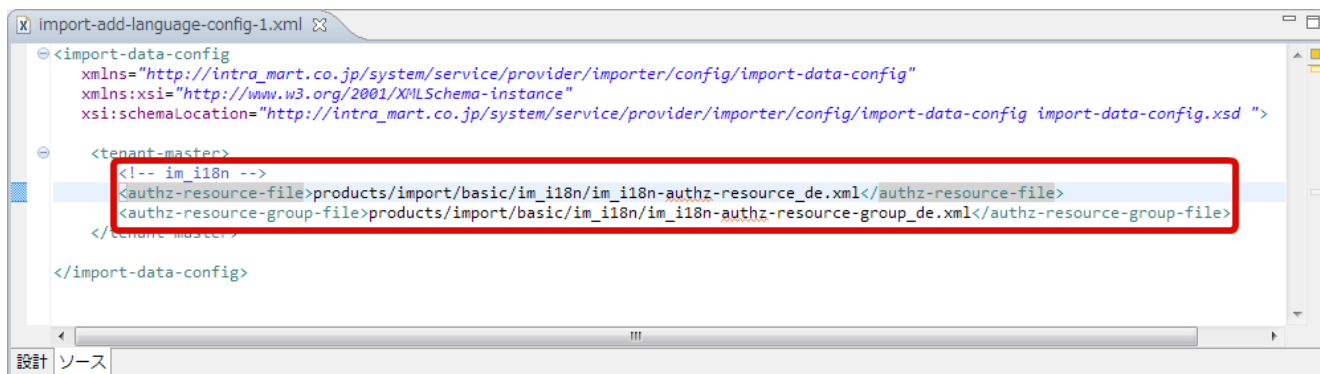


3. **インポート定義ファイル** を作成します。

「src/main/conf/products/import/basic/ %モジュールID% /import_%モジュールID% -config-1.xml」を作成します。



4. システムストレージに配置したファイルのパスを インポート定義ファイル に追加します。



コラム

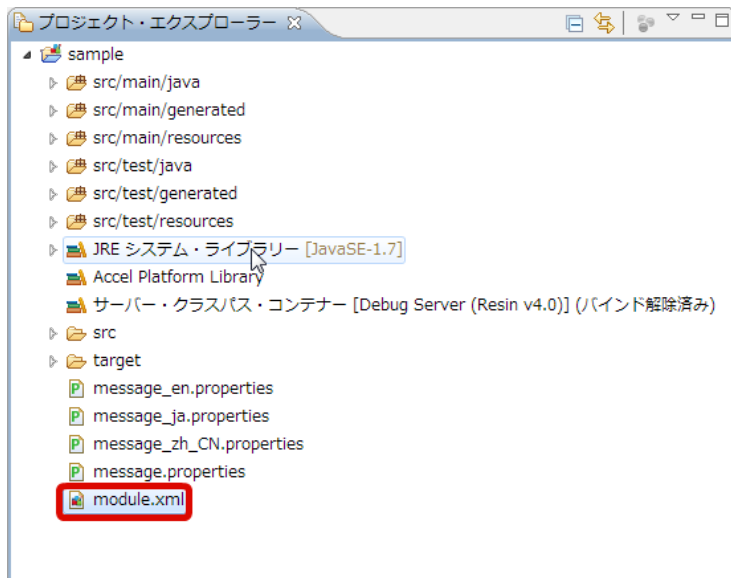
詳細は「テナント環境セットアップ 仕様書」 - 「テナント環境セットアップ」を参照してください。

5. 依存関係を指定します。



注意

製品で提供されているモジュール内のファイルに対して設定を変更した場合、**module.xml** ファイルに依存関係を指定する必要があります。



プロジェクト直下にある、 **module.xml** を開き、次のように既存のモジュールのバージョンに対して、依存関係を指定します。

```
<dependencies>
  <dependency>
    <module-id>jp.co.intra_mart.im_i18n</module-id>
    <verified-version min="8.0.4">8.0.4</verified-version>
  </dependency>
</dependencies>
```

コラム

各モジュールのバージョンは、IM-Juggling 上から確認できます。

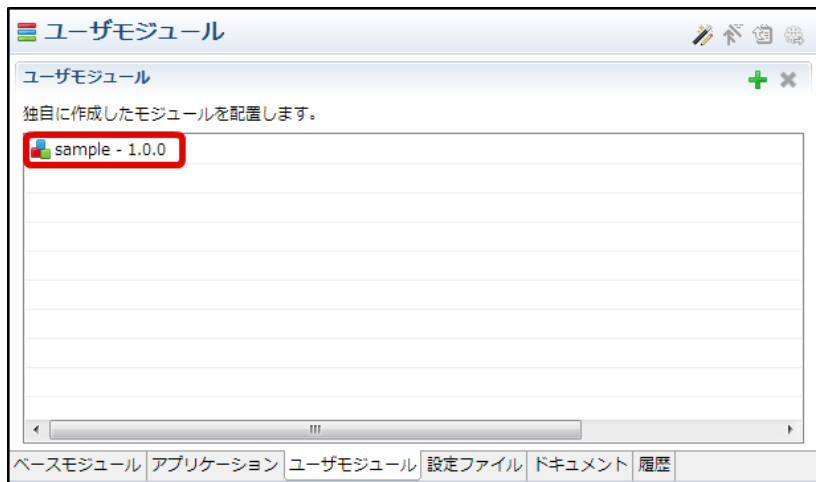
依存関係	プロパティ	値
スクリプト開発モデル	ID	jp.co.intra_mart.im_i18n
Javascript実行エンジン	名称	国際化機能
コアモジュール	バージョン	8.0.4
Atmosphere	ベンダー	株式会社エヌ・ティ・ティ・データ・イントラマート
Super CSV		

- ユーザモジュールを作成します。
ユーザモジュールを **immファイル** としてエクスポートします。

コラム

詳細は「intra-mart e Builder for Accel Platform アプリケーション開発ガイド」 - 「intra-mart e Builder for Accel Platform アプリケーション開発ガイド / immファイルのエクスポート」を参照してください。

- 作成したユーザモジュール (**immファイル**) を IM-Juggling を利用し、言語を追加したい環境のプロジェクトに追加し、**WARファイル** (または静的コンテンツ) を出力します。



i コラム

【補足】製品のアップデートによる差分の翻訳資材を反映させる場合

intra-mart Accel Platform のアップデートを行う場合、アップデートによって発生する差分データを初回で作成したユーザモジュールのアップデート（差分を作成）版として再利用する事が可能です。

! 注意

前提として、前項で説明した翻訳資材の洗い出しについて、アップデート前後の差分を洗い出す必要があります。

1. 初回で作成したモジュール設定ファイル（module.xml）内のユーザモジュール自体のバージョンをインクリメントします。
例：“1” → “2”
2. 同モジュール設定ファイル（module.xml）内で既存モジュールへ依存関係を指定している場合、アップデートしたモジュールのバージョン番号に変更する必要があります。

! 注意

前回実行したモジュールのバージョンのままとなっていると正常に動作しない可能性があります。

1. システムストレージ「src/main/storage/system」配下の任意の位置（既存のインポートファイルとは別のディレクトリ、ファイル名として配置）へ、追加する言語のアップデート（差分データ）分のテナント環境セットアップ資材（追加言語用のファイル）を追加します。
2. 差分追加用のインポート定義ファイルを作成します。
「src/main/conf/products/import/basic/{モジュールID}/{モジュールID}-config-2.xml」を作成します。
※（スキーマバージョンを“2”）として定義します。
3. システムストレージに配置したファイルのパスを 差分追加用のインポート定義ファイル に追加します。

上記を行う事で、追加する言語用の資材を1つのユーザモジュールとして管理する事が可能です。

製品版のテナント環境セットアップが完了した後に、追加する言語のユーザモジュールのみ後からセットアップすることも可能です。

追加する言語資料のセットアップ

テナント環境セットアップの実施

テナント環境セットアップを実行してユーザモジュール内の言語情報をインポートします。

WARファイルの再デプロイ

事前に前項で作成したWARファイルの再デプロイを行う必要があります。



コラム

再デプロイの方法については、
「[intra-mart Accel Platform セットアップガイド](#)」 - 「[WARファイルのアンデプロイ](#)」・「[WARファイルの再デプロイ](#)」を参照してください。

テナント環境セットアップの実施

Web Application Server を起動後、テナント環境セットアップを実施します。

製品のテナント環境セットアップが既に完了していない場合、または、完了している場合のどちらでも実行可能です。



コラム

詳細は「[intra-mart Accel Platform セットアップガイド](#)」 - 「[テナント環境セットアップ](#)」を参照してください。



注意

テナント環境セットアップ 途中でエラーが発生した場合、
前項で作成した **ユーザモジュール** の作成方法に誤りが有る可能性があります。

次の点について確認をしてください。

- ・ **インポート定義ファイル** で設定したインポートファイルが存在していない。パスに誤りがある。
- ・ **XMLインポートファイル** ファイル内のスキーマ定義に誤りがある（存在しない要素を指定している）。
- ・ **XMLインポートファイル** ファイル内のロケールIDの指定に誤りがある。変更が漏れている。
- ・ **SQLファイル** ファイル内のSQL文に誤りがある。
- ・ その他については、「[intra-mart Accel Platform セットアップガイド](#)」 - 「[セットアップで困ったら・・・](#)」を参照してください。

各種マスタ登録（IM-Workflowを利用する場合）

IM-Workflowを利用する場合、次のマスタ登録画面より追加する言語データの登録が必要です。



注意

言語を追加する場合、次の2パターンに分かれます。

- intra-mart Accel Platform の初期構築と同時に言語を追加する場合
- 運用途中から言語を追加する場合

どちらの場合も、前項で説明したメッセージ、XMLファイル等の追加の他に、
テナント環境セットアップ後に、各管理者画面から登録したユーザ・組織・ワークフローデータを、
追加する必要があります。

アクセスセキュリティ情報の補完

アクセスセキュリティ情報に対して、次のマスタデータに対し追加する言語データを追加登録する必要があります。

対象情報	項目
ロール ※1	表示名（国際）

※1. IM-Workflow のルート定義のノードに対して、処理対象者として設定している情報の場合、国際化情報設定は必須です。すべてのロールに対して国際化情報が登録されている状態での運用を推奨します。

上記項目の設定方法は以下の通りです。

1. 「サイトマップ」→「テナント管理」→「ロール」をクリックします。
2. ロール一覧で編集対象のロールの「編集」をクリックします。



3. 表示名のロケール分の名称をすべて入力します。

ロール編集

ロール情報

ロールID* im_workflow_user

ロール名* im_workflow_user

カテゴリ im_workflow

表示名*

日本語*	IM-Workflow ユーザ
英語	IM-Workflow User
中国語 (中華人民共和国)	IM-Workflow 用户

サブロール

サブロールを探索して追加 チェックしたサブロールを削除

サブロール一覧

ロール名	表示名

0 ページ中 1 ページ目 5 表示するレコードがありません

備考

更新 削除

4. 「更新」をクリックして更新します。

ロール編集

ロール情報

ロールID* im_workflow_user

ロール名* im_workflow_user

カテゴリ im_workflow

表示名*

日本語*	IM-Workflow ユーザ
英語	IM-Workflow User
中国語 (中華人民共和国)	IM-Workflow 用户

サブロール

サブロールを探索して追加 チェックしたサブロールを削除

サブロール一覧

ロール名	表示名

0 ページ中 1 ページ目 5 表示するレコードがありません

備考

更新 削除

IM共通マスタ情報に関して、下記の項目を設定する必要があります。下記項目は、IM共通マスタの国際化対応情報のうち、IM-Workflow を動作させるための最低限必須となるマスタについて記載しています。

下記で記載のない任意項目については、適宜、マスタメンテナンスを行ってください。（例：マスタ情報の備考など）

対象情報	項目
ユーザ ※1	ユーザプロフィール 他ロケール設定
組織 ※1	組織名 他ロケール設定
会社 ※2	会社名 他ロケール設定
役職 ※2	役職名 他ロケール設定
パブリックグループ ※2	パブリックグループ名 他ロケール設定
パブリックグループ・役割 ※2	パブリックグループ名・役割名 他ロケール設定

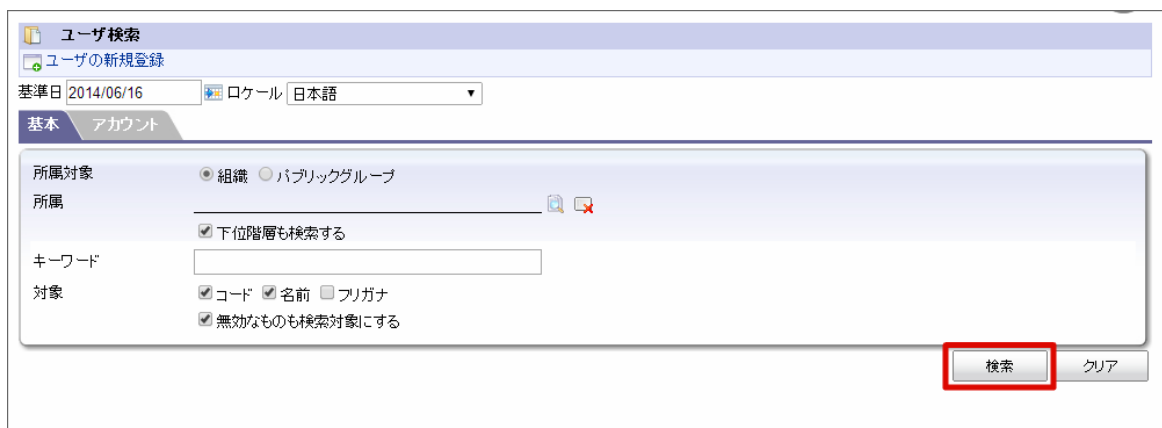
※1. IM-Workflow の処理実行時に登録される、処理実行者名や処理実行組織名として利用されます。これらの情報はインストールされている全言語分必ず登録されている必要があります。

※2. IM-Workflow のルート定義のノードに対して、処理対象者として設定している情報の場合、国際化情報設定は必須です。対象者として設定されるマスタ情報は、ルート定義で設定した対象のみではなく、「動的承認ノード」や「横配置ノード」、「縦配置ノード」で処理者が設定する場合もあるため、すべてのマスタ情報に対して国際化情報が登録されている状態での運用を推奨します。

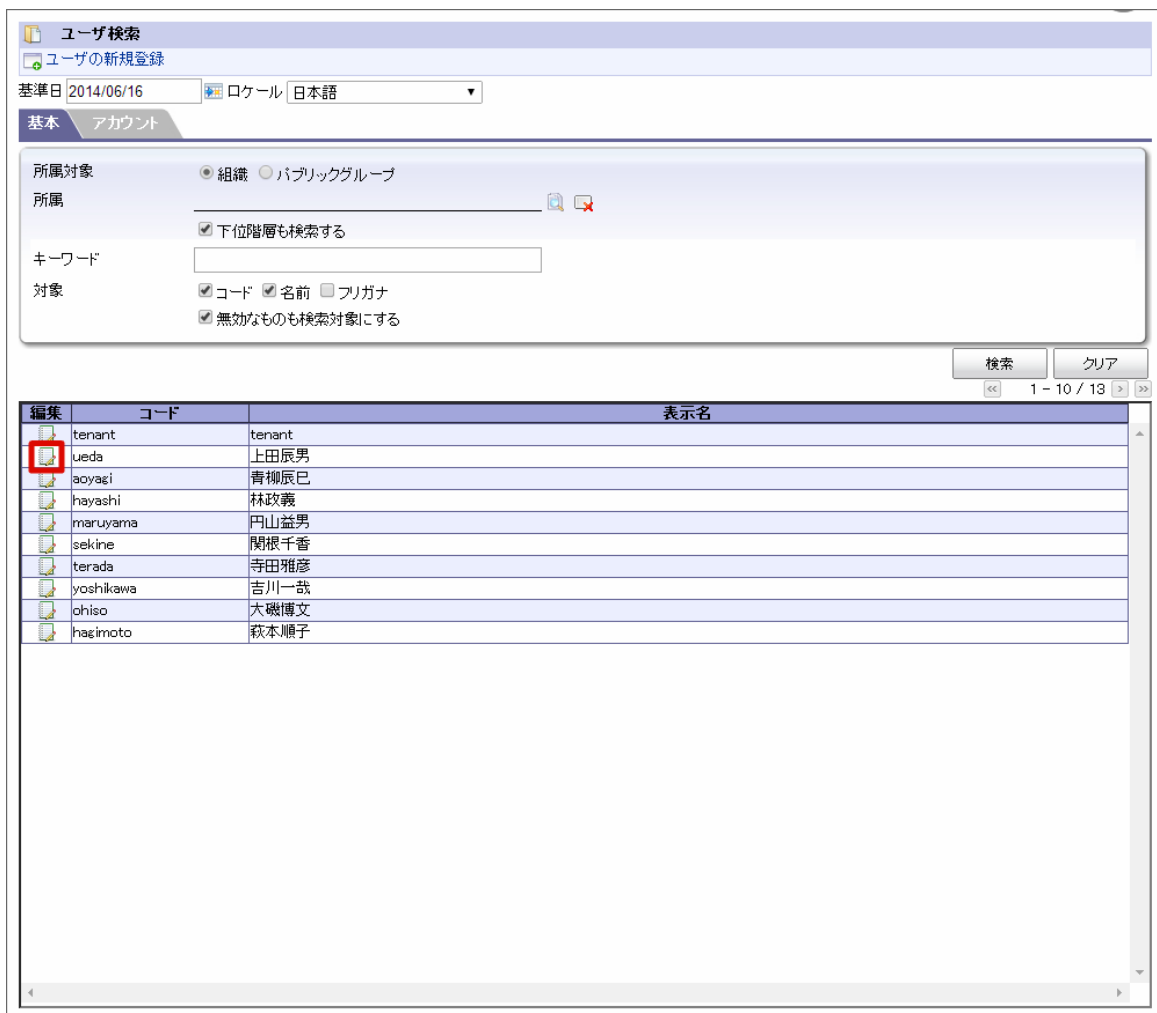
上記項目の設定方法は以下の通りです。

■ ユーザ

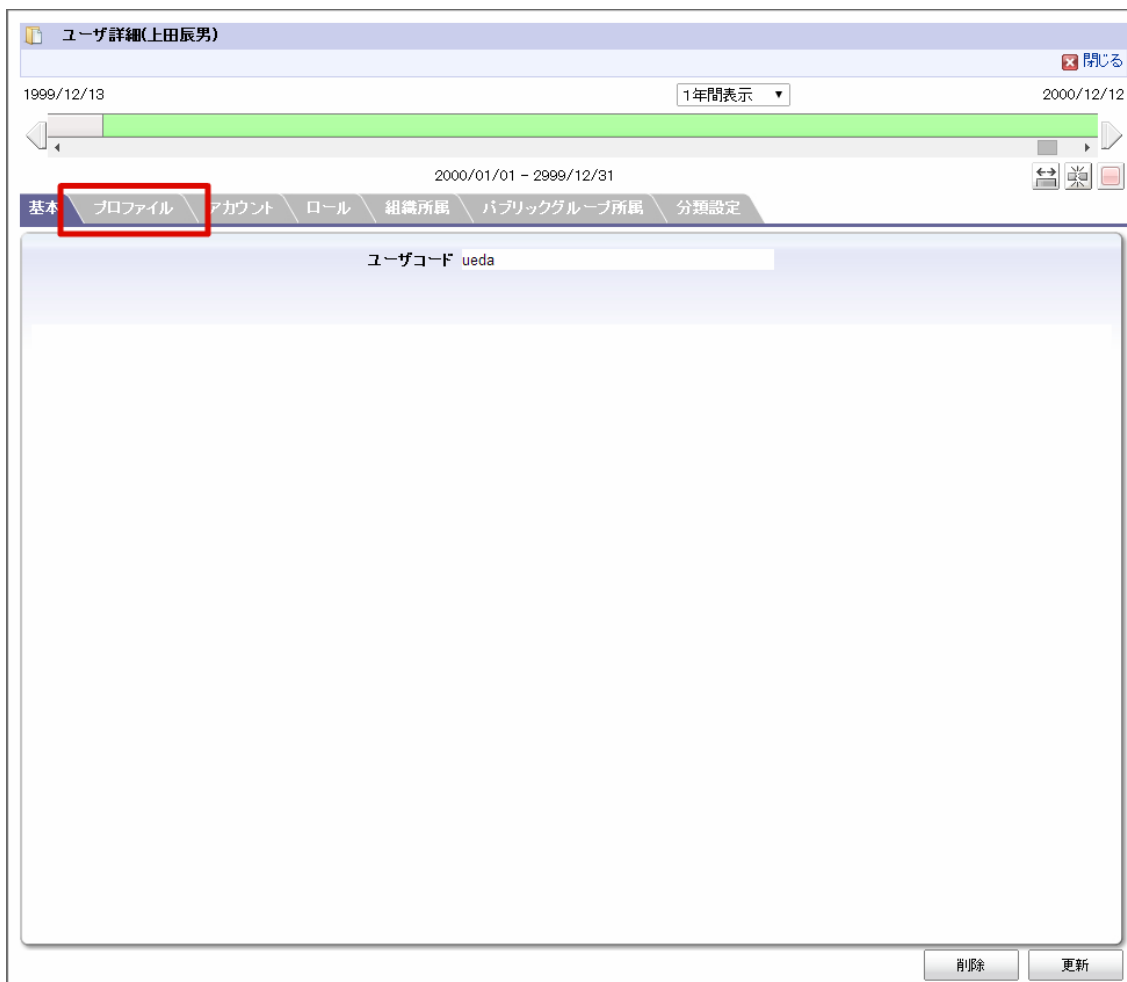
1. 「サイトマップ」→「共通マスタ」→「マスタメンテナンス」→「ユーザ」をクリックします。
2. 「検索」をクリックして一覧を表示します。



3. 対象のユーザの「編集」をクリックします。



4. 「プロフィール」をクリックします。



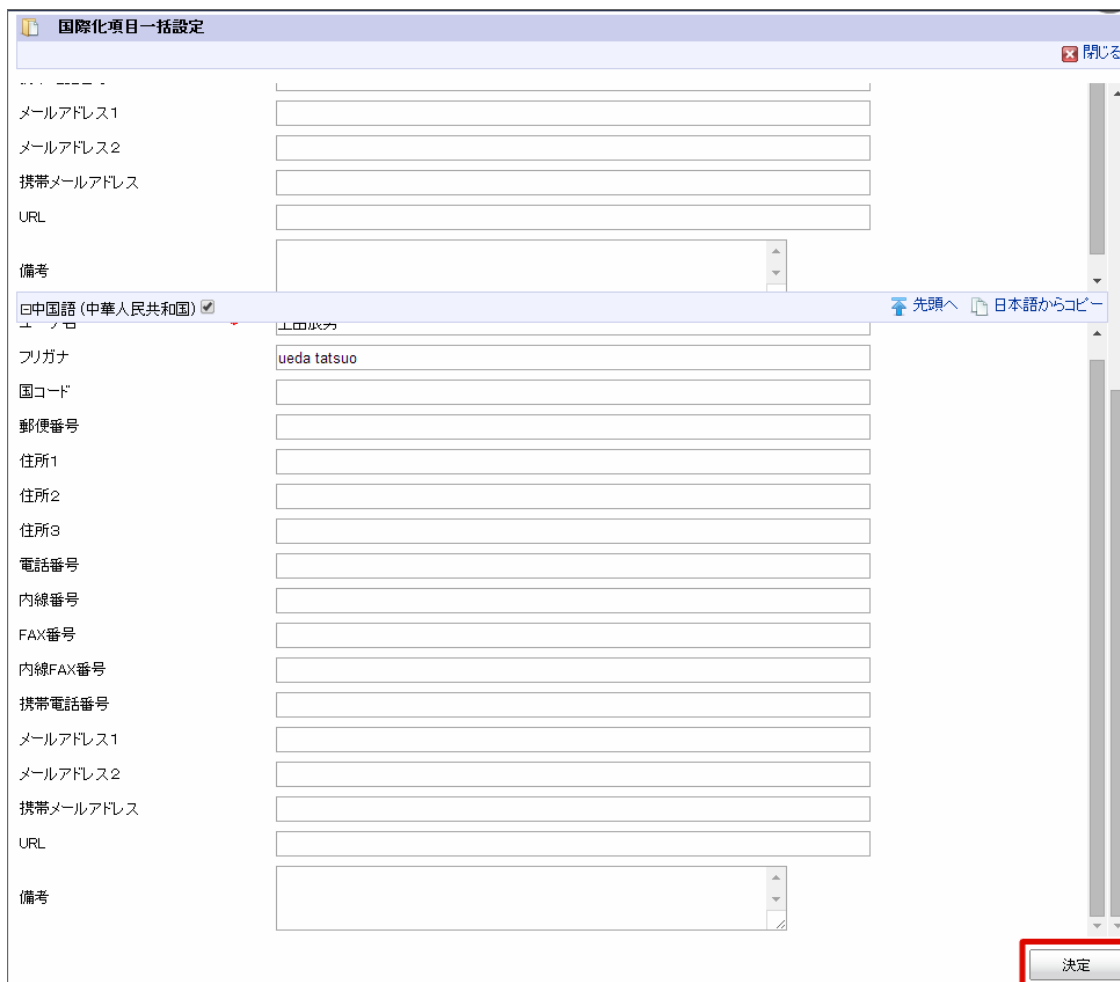
5. 「他ロケール設定」をクリックします。

6. 日本語以外のロケールのチェックをオンにし、全ロケールの必要な情報を入力します。

コラム

処理依頼通知などのメール通知を利用する場合には、「メールアドレス1」にアドレスを設定していないと送信されませんので注意してください。

7. 入力が終わったら、「決定」をクリックします。



国際化項目一括設定

メールアドレス1

メールアドレス2

携帯メールアドレス

URL

備考

中国語(中華人民共和国)

フリガナ ueda tatsuo

国コード

郵便番号

住所1

住所2

住所3

電話番号

内線番号

FAX番号

内線FAX番号

携帯電話番号

メールアドレス1

メールアドレス2

携帯メールアドレス

URL

備考

決定

8. 「更新」をクリックして、ユーザの情報を更新します。

ユーザー詳細(上田辰男)

1999/12/13 1年間表示 2000/12/12

2000/01/01 - 2999/12/31

基本 プロファイル アカウント ロール 組織所属 パブリックグループ所属 分類設定

現在のロケール: 日本語

性別: 男性 女性

ユーザ名: * 上田辰男

フリガナ: ウエダ タツオ

国コード:

郵便番号:

住所1:

住所2:

住所3:

電話番号:

内線番号:

FAX番号:

内線FAX番号:

携帯電話番号:

メールアドレス1:

メールアドレス2:

携帯メールアドレス:

URL:

備考:

他ロケール設定

削除 更新

■ 組織

1. 「サイトマップ」→「共通マスタ」→「マスタメンテナンス」→「組織」をクリックします。
2. 左のツリーから対象の組織を右クリックし、「組織の編集」をクリックします。

組織

組織セットの新規登録 検索 役職表示 会社ソート順変更 最新情報

基準日 2014/06/16 ロケール 日本語 表示 会社名 サンプル会社 会社選択 有効なもののみ表示

1999/12/13 1年間表示 2000/12/12

2000/01/01 - 2999/12/31

サンプル会社

- サンプル部門01
 - サンプル課
 - 組織の編集
 - 配下に新規組織を登録
 - 配下に未所属組織を追加
 - 所属ユーザを追加
 - 組織を構成から除去
 - 組織の完全削除
 - サンプル部門0

所属	ユーザコード	ユーザ名
maruyama		円山益男
yoshikawa		吉川一哉
katayama		片山聡

3. 「他ロケール設定」をクリックします。

組織詳細(サンプル部門01) 閉じる

1999/12/13 1年間表示 2000/12/12

2000/01/01 - 2999/12/31

基本 分類設定

現在のロケール 日本語 他ロケール設定

現在の会社名 サンプル会社

組織コード dept_sample_10

名称 * サンプル部門01

略称 サンプル部門01

検索名

国コード 81

郵便番号 107-0052

住所1 東京都XX区○○町 A-A-A

住所2 BBBビル 8F

住所3

電話番号 03-5549-2821

内線番号

FAX番号 03-5549-2816

内線FAX番号

メールアドレス1 info@intra-mart.jp

メールアドレス2

URL http://www.intra-mart.jp/

備考

削除 更新

4. 日本語以外のロケールのチェックをオンにし、すべてのロケールに必要な情報を入力します。

国際化項目一括設定 閉じる

現在の会社名 サンプル会社

日本語

英語 先頭へ 日本語からコピー

名称 * SampleDivision01

略称 SampleDivision01

検索名

国コード 81

郵便番号 107-0052

住所1 A-A-A, ○○-cho, XX-ku, Tokyo

住所2 BBB Bldg 8F

住所3

電話番号 03-5549-2821

内線番号

FAX番号 03-5549-2816

内線FAX番号

メールアドレス1 info@intra-mart.jp

メールアドレス2

URL http://www.intra-mart.jp/

備考

中国語(中華人民共和国) 先頭へ 日本語からコピー

名称 * 样例部門01

略称 样例部門01

検索名

決定

5. 他のロケールの項目の入力が終わったら、「決定」をクリックします。

国際化項目一括設定 閉じる

現在の会社名 サンプル会社

日本語

英語 先頭へ 日本語からコピー

名称 * SampleDivision01
 略称 SampleDivision01
 検索名
 国コード 81
 郵便番号 107-0052
 住所1 A-A-A, 〇〇-cho, XX-ku, Tokyo
 住所2 BBB Bldg 8F
 住所3
 電話番号 03-5549-2821
 内線番号
 FAX番号 03-5549-2816
 内線FAX番号
 メールアドレス1 info@intra-mart.jp
 メールアドレス2
 URL http://www.intra-mart.jp/
 備考

中国語 (中華人民共和国) 先頭へ 日本語からコピー

名称 * 样例部門01
 略称 样例部門01
 検索名

決定

6. 「更新」をクリックして、組織の情報を更新します。

組織詳細(サンプル部門01) 閉じる

1999/12/13 1年間表示 2000/12/12

2000/01/01 - 2999/12/31

基本 分類設定

現在のロケール 日本語 他ロケール設定

現在の会社名 サンプル会社

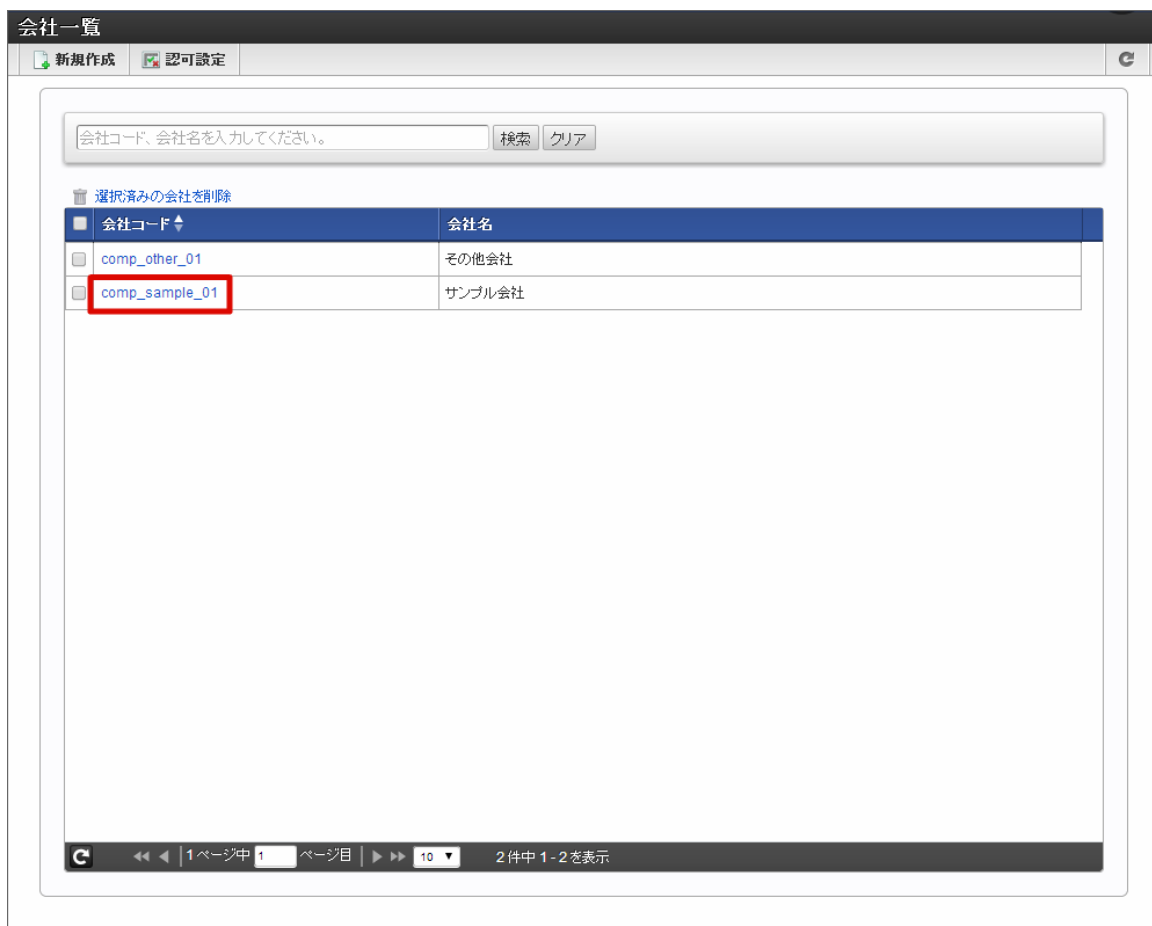
組織コード dept_sample_10

名称 * サンプル部門01
 略称 サンプル部門01
 検索名
 国コード 81
 郵便番号 107-0052
 住所1 東京都XX区〇〇町 A-A-A
 住所2 BBBビル 8F
 住所3
 電話番号 03-5549-2821
 内線番号
 FAX番号 03-5549-2816
 内線FAX番号
 メールアドレス1 info@intra-mart.jp
 メールアドレス2
 URL http://www.intra-mart.jp/
 備考

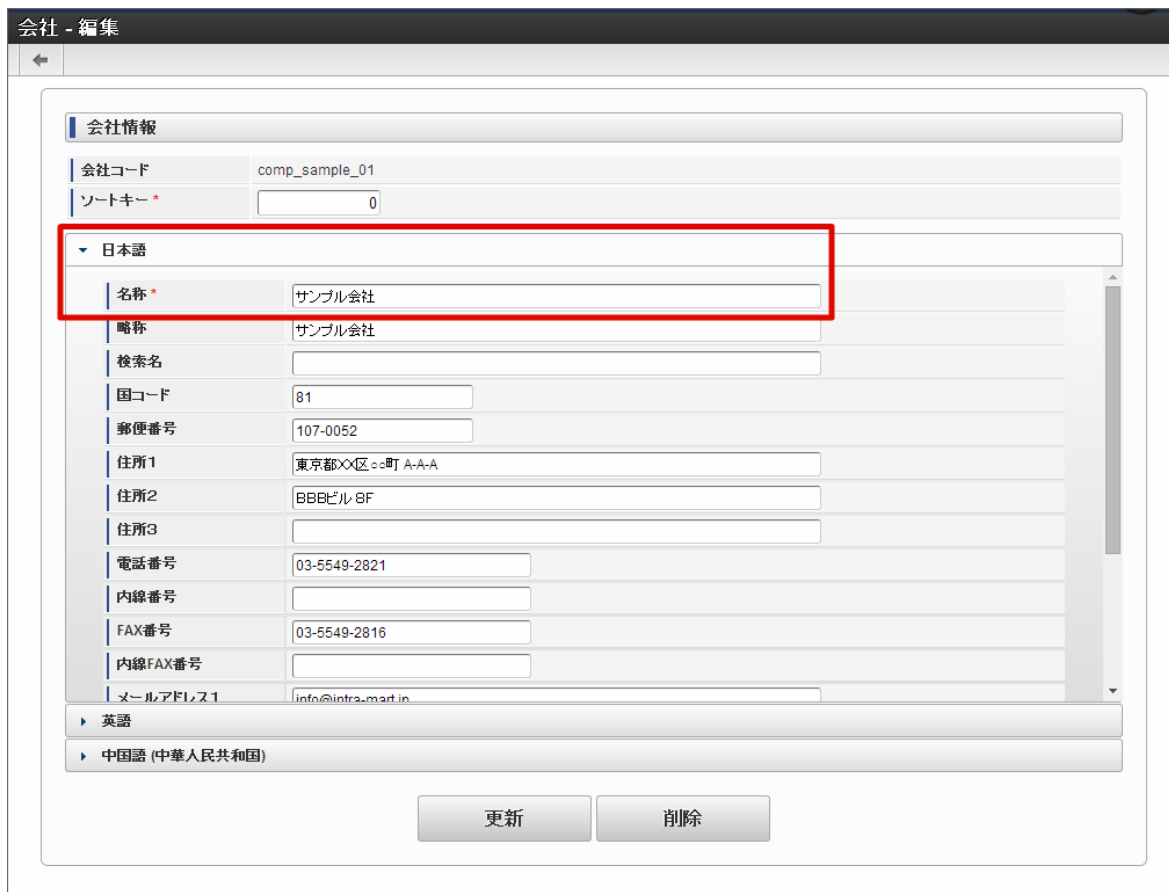
更新

■ 会社

1. 「サイトマップ」→「共通マスタ」→「マスタメンテナンス」→「会社」をクリックします。
2. 対象の会社コードをクリックします。



3. 表示されているすべてのロケールに必要な情報を入力します。



会社 - 編集

会社情報

会社コード comp_sample_01

ソートキー 0

日本語

英語

名称 SampleCompany

略称 SampleCompany

検索名

国コード 81

郵便番号 107-0052

住所1 A-A-A, c-c-cho, XX-ku, Tokyo

住所2 BBB Bldg 8F

住所3

電話番号 03-5549-2821

内線番号

FAX番号 03-5549-2816

内線FAX番号

メールアドレス1 info@intra-mart.jp

中国語 (中華人民共和国)

更新 削除

会社 - 編集

会社情報

会社コード comp_sample_01

ソートキー 0

日本語

英語

中国語 (中華人民共和国)

名称 样例公司

略称 样例公司

検索名

国コード 81

郵便番号 107-0052

住所1 東京都XX区OO町 A-A-A

住所2 BBB大楼 8F

住所3

電話番号 03-5549-2821

内線番号

FAX番号 03-5549-2816

内線FAX番号

メールアドレス1 info@intra-mart.jp

更新 削除

4. 項目の入力が終わったら、「更新」をクリックして、会社の情報を更新します。

会社 - 編集

会社情報

会社コード comp_sample_01

ソートキー 0

日本語

英語

中国語 (中華人民共和国)

名称 样例公司

略称 样例公司

検索名

国コード 81

郵便番号 107-0052

住所1 東京都XX区XX町 A-A-A

住所2 BBB大楼 8F

住所3

電話番号 03-5549-2821

内線番号

FAX番号 03-5549-2816

内線FAX番号

メールアドレス1 info@intra-mart.jp

更新 削除

■ 役職

1. 「サイトマップ」→「共通マスタ」→「マスタメンテナンス」→「組織」をクリックします。
2. 「役職表示」をクリックします。

組織

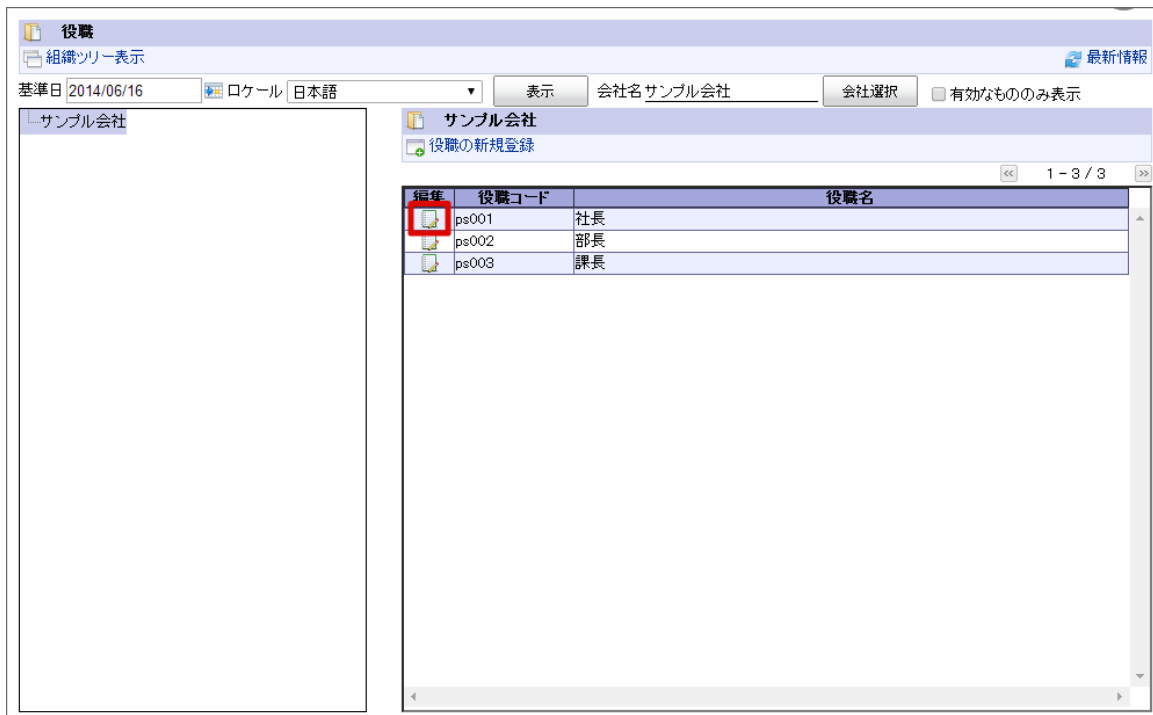
組織セットの新規登録 検索 役職表示 会社ソート順変更 最新情報

基準日 2014/06/16 ロケール 日本語 表示 会社名 サンプル会社 会社選択 有効なもののみ表示

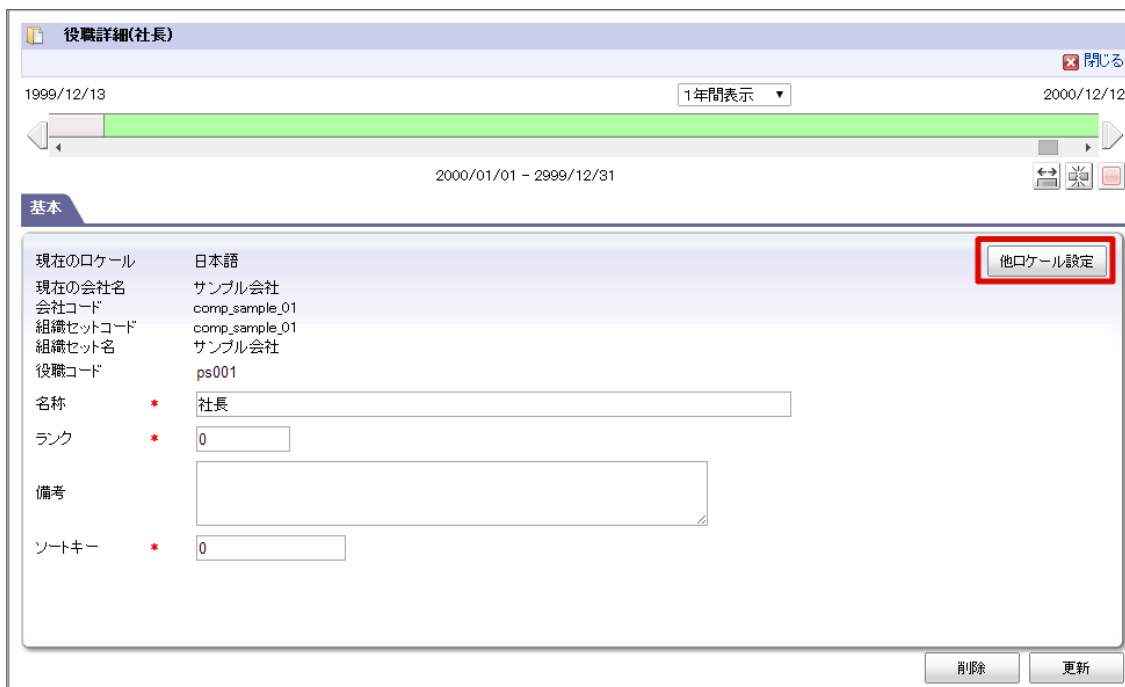
サンプル会社

所属	ユーザコード	ユーザ名
----	--------	------

3. 会社名をクリックし、対象の役職の「編集」をクリックします。



4. 「他ロケール設定」をクリックします。



5. 日本語以外のロケールのチェックをオンにし、必要な情報を入力します。

国際化項目一括設定

現在の会社名 サンプル会社

日本語

英語 先頭へ 日本語からコピー

名称 * CEO

備考

中国語(中華人民共和国) 先頭へ 日本語からコピー

名称 * 总经理

備考

決定

6. 項目の入力が終わったら、「決定」をクリックします。

国際化項目一括設定

現在の会社名 サンプル会社

日本語

英語 先頭へ 日本語からコピー

名称 * CEO

備考

中国語(中華人民共和国) 先頭へ 日本語からコピー

名称 * 总经理

備考

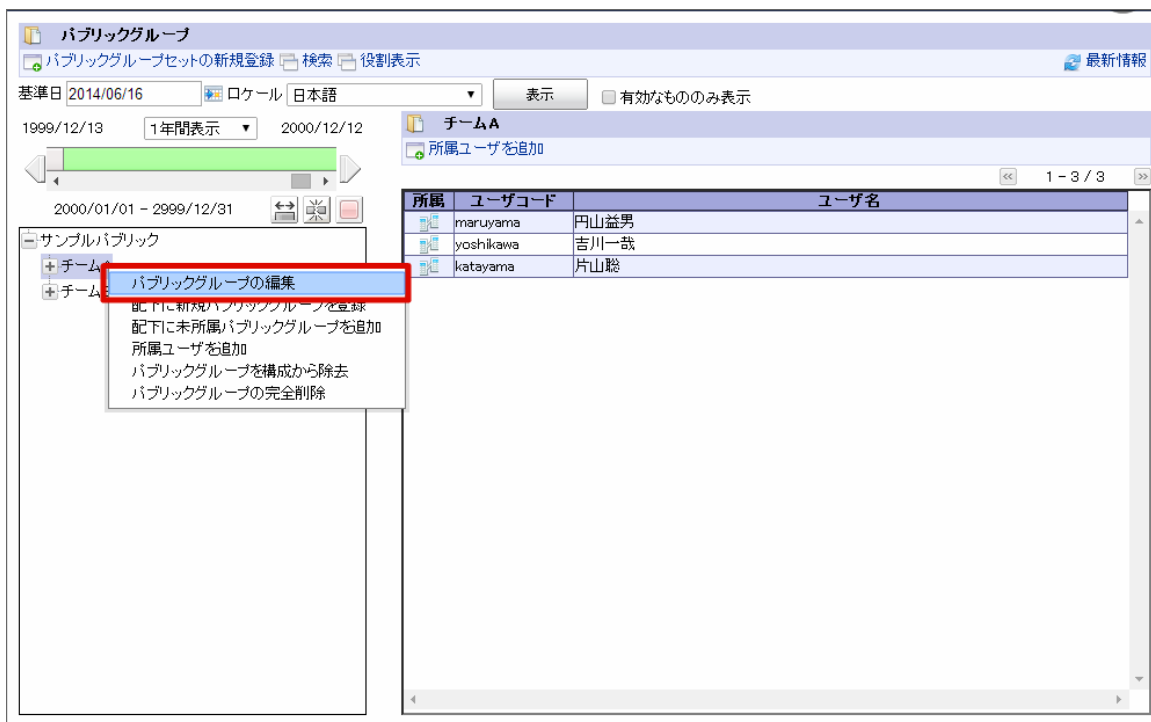
決定

7. 「更新」をクリックして、役職の情報を更新します。



■ パブリックグループ

1. 「サイトマップ」→「共通マスタ」→「マスタメンテナンス」→「パブリックグループ」をクリックします。
2. 左のツリーから対象のパブリックグループを右クリックし、「パブリックグループの編集」をクリックします。



3. 「他ロケール設定」をクリックします。

パブリックグループ詳細(チームA)

1999/12/13 1年間表示 2000/12/12

2000/01/01 - 2999/12/31

基本 分類設定

現在のロケール 日本語 他ロケール設定

パブリックグループコード public_team_a

名称 * チームA

略称 チームA

検索名

備考

ソートキー * 1

削除 更新

4. 日本語以外のロケールのチェックをオンにし、必要な情報を入力します。

国際化項目一括設定

日本語

英語 先頭へ 日本語からコピー

名称 * Team-A

略称 Team-A

検索名

備考

中国語 (中華人民共和国) 先頭へ 日本語からコピー

名称 * A隊

略称 A隊

検索名

備考

決定

5. 項目の入力が終わったら、「決定」をクリックします。

国際化項目一括設定

日本語

英語

先頭へ 日本語からコピー

名称 * Team-A

略称 Team-A

検索名

備考

中国語(中華人民共和国)

先頭へ 日本語からコピー

名称 * A隊

略称 A隊

検索名

備考

決定

6. 「更新」をクリックして、パブリックグループの情報を更新します。

パブリックグループ詳細(チームA)

1999/12/13 1年間表示 2000/12/12

2000/01/01 - 2000/12/31

基本 分類設定

現在のロケール 日本語 他ロケール設定

パブリックグループコード public_team_a

名称 * チームA

略称 チームA

検索名

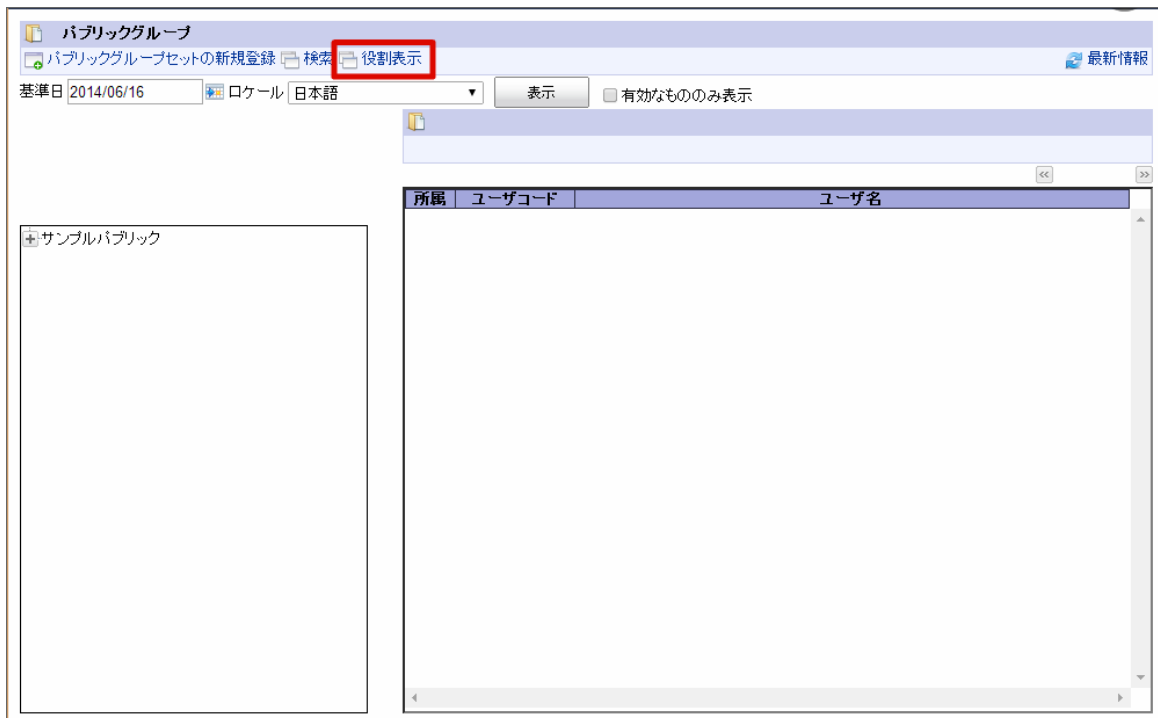
備考

ソートキー * 1

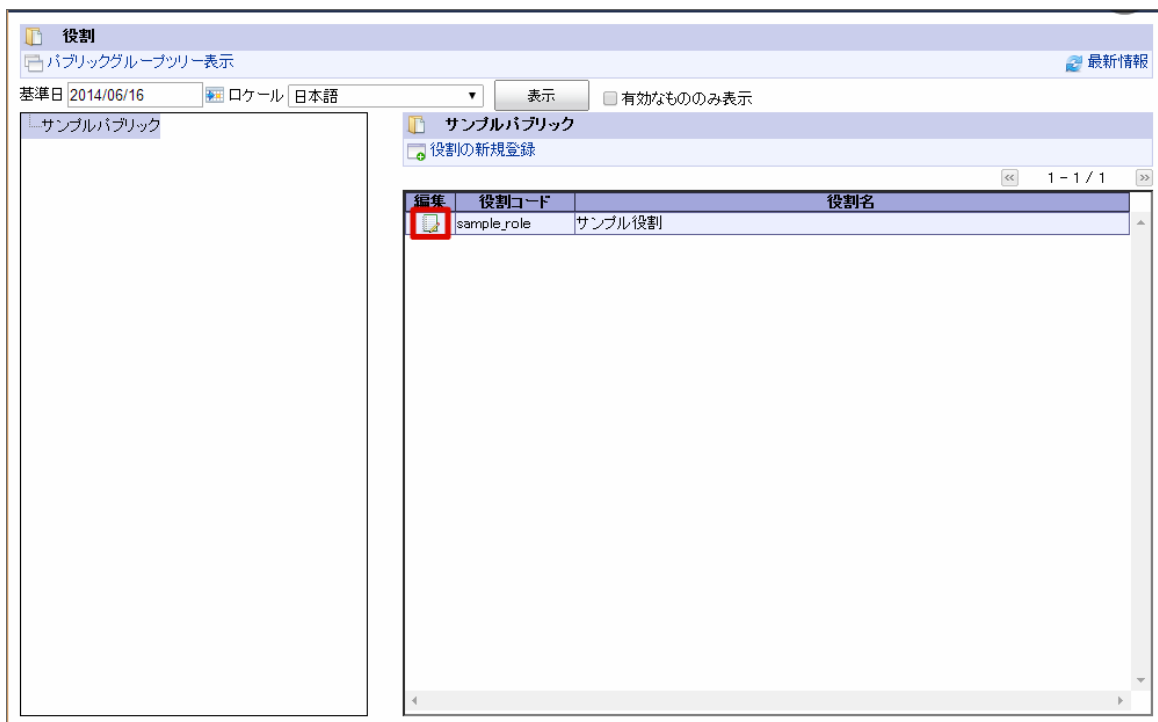
削除 更新

■ パブリックグループ・役割

1. 「サイトマップ」→「共通マスタ」→「マスタメンテナンス」→「パブリックグループ」をクリックします。
2. 「役割表示」をクリックします。



3. パブリックグループをクリックし、対象の役割の「編集」をクリックします。



4. 「他ロケール設定」をクリックします。

役割詳細(サンプル役割)

1900/01/01 1年間表示 1901/01/01

1900/01/01 - 2999/12/31

基本

現在のロケール 日本語 他ロケール設定

パブリックグループセットコード sample_public

パブリックグループ名称 サンプルパブリック

役割コード sample_role

名称 * サンプル役割

ランク * 0

備考

ソートキー * 0

削除 更新

5. 日本語以外のロケールのチェックをオンにし、必要な情報を入力します。

国際化項目一括設定

日本語

英語 先頭へ 日本語からコピー

名称 * sample role

備考

中国語 (中華人民共和国) 先頭へ 日本語からコピー

名称 * 样的作用

備考

決定

6. 項目の入力が終わったら、「決定」をクリックします。

7. 「更新」をクリックして、役割の情報を更新します。

IM-Workflow 情報の各種マスタ登録

IM-Workflow マスタ情報に関して、下記の項目を設定する必要があります。下記項目は、IM-Workflow の国際化対応情報のうち、IM-Workflow を動作させるための最低限必須となるマスタについて記載しています。

下記で記載のない任意項目については、適宜、マスタメンテナンスを行ってください。（例：マスタ情報の備考など）

対象情報	項目
案件プロパティ定義	キー名
ルール定義	ルール名
メール定義	メール名
	件名
	本文

対象情報	項目
一覧表示パターン定義	パターン名
フローグループ定義	フローグループ名
コンテンツ定義	コンテンツ名 画面名 プログラム名
ルート定義	ルート名
フロー定義	フロー名 処理名

上記項目の設定方法は以下の通りです。

■ 案件プロパティ定義

1. 「サイトマップ」→「ワークフロー」→「ワークフロー管理者」→「マスタ定義」→「案件プロパティ定義」をクリックします。
2. 対象の案件プロパティの「編集」をクリックします。

3. すべてのロケールのキー名を入力し、「更新」をクリックします。

■ ルール定義

1. 「サイトマップ」→「ワークフロー」→「ワークフロー管理者」→「マスタ定義」→「ルール定義」をクリックします。
2. 対象のルールの「編集」をクリックします。

ルール定義

新規作成 最新情報

ルール名

1-3/3

編集	ルールID	ルール名	備考
	rule_sample_01	合計金額:10000未満	
	rule_sample_02	合計金額:10000以上50000未満	
	rule_sample_03	合計金額:50000以上	

1-3/3

3. すべてのロケールのルール名を含む各項目に必要な情報を入力し、「更新」をクリックします。

ルール定義 - 編集

[戻る](#) | [コピー](#) | [利用状況確認](#)

ルールID

ルール名(必須)

英語

日本語

中国語(中華人民共和国)

備考

英語

日本語

中国語(中華人民共和国)

すべての条件を満たすとき真 いずれかの条件を満たすとき真

No.	キー	比較	条件値	クリア
1	合計金額 (型 数値)	が次より小さい	<input checked="" type="radio"/> 固定 <input type="text" value="10000"/> <input type="radio"/> 変数 <input type="text" value=""/> (型 <input type="text"/>)	
2	<input type="text"/> (型 <input type="text"/>)	<input type="text"/>	<input checked="" type="radio"/> 固定 <input type="text"/> <input type="radio"/> 変数 <input type="text"/> (型 <input type="text"/>)	
3	<input type="text"/> (型 <input type="text"/>)	<input type="text"/>	<input checked="" type="radio"/> 固定 <input type="text"/> <input type="radio"/> 変数 <input type="text"/> (型 <input type="text"/>)	
4	<input type="text"/> (型 <input type="text"/>)	<input type="text"/>	<input checked="" type="radio"/> 固定 <input type="text"/> <input type="radio"/> 変数 <input type="text"/> (型 <input type="text"/>)	
5	<input type="text"/> (型 <input type="text"/>)	<input type="text"/>	<input checked="" type="radio"/> 固定 <input type="text"/> <input type="radio"/> 変数 <input type="text"/> (型 <input type="text"/>)	
6	<input type="text"/> (型 <input type="text"/>)	<input type="text"/>	<input checked="" type="radio"/> 固定 <input type="text"/> <input type="radio"/> 変数 <input type="text"/> (型 <input type="text"/>)	
7	<input type="text"/> (型 <input type="text"/>)	<input type="text"/>	<input checked="" type="radio"/> 固定 <input type="text"/> <input type="radio"/> 変数 <input type="text"/> (型 <input type="text"/>)	
8	<input type="text"/> (型 <input type="text"/>)	<input type="text"/>	<input checked="" type="radio"/> 固定 <input type="text"/> <input type="radio"/> 変数 <input type="text"/> (型 <input type="text"/>)	
9	<input type="text"/> (型 <input type="text"/>)	<input type="text"/>	<input checked="" type="radio"/> 固定 <input type="text"/> <input type="radio"/> 変数 <input type="text"/> (型 <input type="text"/>)	
10	<input type="text"/> (型 <input type="text"/>)	<input type="text"/>	<input checked="" type="radio"/> 固定 <input type="text"/> <input type="radio"/> 変数 <input type="text"/> (型 <input type="text"/>)	

■ メール定義

1. 「サイトマップ」→「ワークフロー」→「ワークフロー管理者」→「マスタ定義」→「メール定義」をクリックします。
2. 対象のメールの「編集」をクリックします。

メール定義					
新規作成					最新情報
メール種別	▼	メール名	▼	検索	
					1-8/8
編集	メールID	メール種別	メール名	備考	標準
	act	代理通知	代理通知	代理通知用の標準メールテンプレート	
	autopress	自動催促	自動催促	自動催促用の標準メールテンプレート	
	confirm	確認依頼	確認依頼	確認依頼用の標準メールテンプレート	
	negotiation	根回し	根回し	根回し用の標準メールテンプレート	
	processing	処理依頼	処理依頼	処理依頼用の標準メールテンプレート	
	reference	参照依頼	参照依頼	参照依頼用の標準メールテンプレート	
	result	処理結果通知	処理結果通知	処理結果通知用の標準メールテンプレート	
	transfer	振替通知	振替通知	振替通知用の標準メールテンプレート	
					1-8/8

3. すべてのロケールのメール名、件名、本文を含む各項目に必要な情報を入力し、「更新」をクリックします。

メール定義 - 編集		
戻る コピー プレビュー 利用状況確認 メール置換文字列		
メールID	processing (システム標準)	
メール種別	処理依頼	
メール名 (必須)	英語	Processing request
	日本語	処理依頼
	中国語 (中華人民共和国)	处理委托
備考	英語	Standard mail template for processing request
	日本語	処理依頼用の標準メールテンプレート
	中国語 (中華人民共和国)	处理委托用标准邮件模板
差出人	{^Auth_User_Mi^}	
宛先	{^Exec_User_Mi^},{^Exec_Act_User_Mi^}	
CC	{^Comp_Org_Act_Mi^}	
BCC		
返信先の宛先	{^Auth_User_Mi^}	
件名	英語	[Workflow] Notification of processing request [{^Matter_Nm^}]
	日本語	【ワークフロー】 処理依頼のお知らせ [{^Matter_Nm^}]
	中国語 (中華人民共和国)	【工作流】 处理请求的通知 [{^Matter_Nm^}]
本文	英語	{^Before_Proc_Nm^} is performed for the following matter by {^Auth_User_Nm^}. Please perform the process. < Execution limit > {^Auto_Exec_Limit^} < Comment > {^Auth_Cm^}
	日本語	下記案件が{^Auth_User_Nm^}によって{^Before_Proc_Nm^}されました。処理をお願いします。 < 処理期限 > {^Auto_Exec_Limit^} < コメント > {^Auth_Cm^}
	中国語 (中華人民共和国)	下述案件已由{^Auth_User_Nm^}进行了{^Before_Proc_Nm^}。请进行处理。 < 处理期限 > {^Auto_Exec_Limit^} < 备注 > {^Auth_Cm^}
更新		

■ 一覧表示パターン定義

1. 「サイトマップ」→「ワークフロー」→「ワークフロー管理者」→「マスタ定義」→「一覧表示パターン定義」をクリックします。
2. 対象の一覧表示パターンの「編集」をクリックします。

一覧表示パターン定義					
新規作成					
最新情報					
対象一覧					
パターン名					
検索					
1-10/10					
編集	対象一覧	パターン名	備考	標準	
	申請一覧	申請標準	申請標準パターン		
	一時保存一覧	一時保存標準	一時保存標準パターン		
	未処理一覧	未処理標準	未処理標準パターン		
	処理済(未完了案件)一覧	処理済(未完了)標準	処理済(未完了)標準パターン		
	処理済(完了案件)一覧	処理済(完了)標準	処理済(完了)標準パターン		
	過去案件一覧	過去案件標準	過去案件標準パターン		
	参照(未完了案件)一覧	参照(未完了)標準	参照(未完了)標準パターン		
	参照(完了案件)一覧	参照(完了)標準	参照(完了)標準パターン		
	確認(未完了案件)一覧	確認(未完了)標準	確認(未完了)標準パターン		
	確認(完了案件)一覧	確認(完了)標準	確認(完了)標準パターン		
1-10/10					

3. すべてのロケールのパターン名を含む各項目に必要な情報を入力し、「更新」をクリックします。

一覧表示パターン定義 - 編集																					
戻る コピー																					
対象一覧	申請一覧																				
パターン名 (必須)	英語: Application standard																				
	日本語: 申請標準																				
	中国語 (中華人民共和国): 申请标准																				
備考	英語: Application standard pattern																				
	日本語: 申請標準パターン																				
	中国語 (中華人民共和国): 申请标准模式																				
標準設定	<input checked="" type="checkbox"/> 設定する																				
一覧表示項目 (必須)	<table border="1"> <thead> <tr> <th>全項目一覧</th> <th>選択項目一覧</th> <th>幅</th> <th>折返し</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td>申請</td> <td></td> <td><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td></td> <td>フロー名</td> <td></td> <td><input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td></td> <td>備考</td> <td></td> <td><input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td></td> <td>フロー</td> <td></td> <td><input type="checkbox"/></td> </tr> </tbody> </table>	全項目一覧	選択項目一覧	幅	折返し		申請		<input type="checkbox"/>		フロー名		<input checked="" type="checkbox"/>		備考		<input checked="" type="checkbox"/>		フロー		<input type="checkbox"/>
	全項目一覧	選択項目一覧	幅	折返し																	
	申請		<input type="checkbox"/>																		
	フロー名		<input checked="" type="checkbox"/>																		
	備考		<input checked="" type="checkbox"/>																		
	フロー		<input type="checkbox"/>																		
初期ソート条件	<table border="1"> <thead> <tr> <th>ソート項目名</th> <th>昇順</th> <th>降順</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>フロー名</td> <td><input checked="" type="radio"/></td> <td><input type="radio"/></td> </tr> <tr> <td></td> <td><input type="radio"/></td> <td><input checked="" type="radio"/></td> </tr> <tr> <td></td> <td><input type="radio"/></td> <td><input checked="" type="radio"/></td> </tr> </tbody> </table>	ソート項目名	昇順	降順	フロー名	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>		<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>								
ソート項目名	昇順	降順																			
フロー名	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>																			
	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>																			
	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>																			
プレビュー																					
申請	フロー名																				
備考	備考																				
更新 削除																					

■ フローグループ定義

1. 「サイトマップ」 → 「ワークフロー」 → 「ワークフロー管理者」 → 「マスタ定義」 → 「フローグループ定義」をクリックします。
2. 対象のフローグループをクリックします。

フローグループ定義 - 編集

新規作成

フローグループ1
+ フローグループ2

フローグループID: parent

親階層(必須): /

フローグループ名(必須):
英語: フローグループ1
日本語: フローグループ1
中国語(中華人民共和国): フローグループ1

備考:
英語:
日本語:
中国語(中華人民共和国):

ソートキー(必須): 0

フロー: 検索 クリア

更新 削除

3. すべてのロケールのフローグループ名を含む各項目に必要な情報を入力し、「更新」をクリックします。

フローグループ定義 - 編集

新規作成

フローグループ1
+ フローグループ2

フローグループID: parent

親階層(必須): /

フローグループ名(必須):
英語: フローグループ1
日本語: フローグループ1
中国語(中華人民共和国): フローグループ1

備考:
英語:
日本語:
中国語(中華人民共和国):

ソートキー(必須): 0

フロー: 検索 クリア

更新 削除

■ コンテンツ定義

1. 「サイトマップ」→「ワークフロー」→「ワークフロー管理者」→「マスタ定義」→「コンテンツ定義」をクリックします。
2. 対象のコンテンツの「編集」をクリックします。

コンテンツ定義

新規作成 最新情報

コンテンツ名: 検索

編集	コンテンツID	コンテンツ名	備考
	contents_javaee	JavaEE開発モデル	
	contents_script	スクリプト開発モデル	
	sample_contents	サンプルコンテンツ	

1-3/3

1-3/3

3. すべてのロケールのコンテンツ名を含む各項目に必要な情報を入力し、「更新」をクリックします。

コンテンツ定義 - 編集

戻る | 利用状況確認

基本情報 バージョン

コンテンツID contents_script

コンテンツ名 (必須)

英語	Script development model
日本語	スクリプト開発モデル
中国語 (中華人民共和国)	脚本开发模式

備考

英語	
日本語	
中国語 (中華人民共和国)	

管理グループ

検索

管理グループ名

編集権限 クリア

更新 削除

4. 「バージョン」をクリックします。

コンテンツ定義 - 編集

戻る | 利用状況確認

基本情報 **バージョン**

コンテンツID contents_script

コンテンツ名 (必須)

英語	Script development model
日本語	スクリプト開発モデル
中国語 (中華人民共和国)	脚本开发模式

備考

英語	
日本語	
中国語 (中華人民共和国)	

管理グループ

検索

管理グループ名

編集権限 クリア

更新 削除

5. 対象のバージョンの「編集」をクリックします。

コンテンツ定義 - 編集

戻る | 利用状況確認

基本情報 バージョン

新規作成

編集	バージョン期間		備考	有効
	開始	終了		
	2010/01/01	2999/12/31		

6. 「画面」をクリックします。

コンテンツ定義 - バージョン - 編集

戻る | コンテンツコピー | バージョンコピー

コンテンツID: contents_script

コンテンツ名: スクリプト開発モデル

基本情報 **画面** ユーザプログラム メール IMBox ルール

バージョン期間 (必須): 2010/01/01 から 2999/12/31 まで

バージョン有効/無効 (必須): 有効 無効

備考

英語: _____

日本語: _____

中国語 (中華人民共和国): _____

更新 削除

7. 対象の画面の「編集」をクリックします。

コンテンツ定義 - バージョン - 編集

戻る | コンテンツコピー | バージョンコピー

コンテンツID: contents_script

コンテンツ名: スクリプト開発モデル

基本情報 **画面** ユーザプログラム メール IMBox ルール

新規作成

編集	画面名	画面種別	パス種別	備考	初期使用
	一時保存	一時保存画面	スクリプト開発モデル		
	一時保存	一時保存画面(スマートフォン用)	スクリプト開発モデル		
	過去詳細	過去案件詳細画面	スクリプト開発モデル		
	確認	確認画面	スクリプト開発モデル		
	確認	確認画面(スマートフォン用)	スクリプト開発モデル		
	確認詳細	確認詳細画面	スクリプト開発モデル		
	再申請	再申請画面	スクリプト開発モデル		
	再申請	再申請画面(スマートフォン用)	スクリプト開発モデル		
	参照詳細	参照詳細画面	スクリプト開発モデル		
	処理	処理画面(スマートフォン用)	スクリプト開発モデル		
	処理	処理画面	スクリプト開発モデル		
	処理詳細	処理詳細画面	スクリプト開発モデル		
	申請	申請画面(スマートフォン用)	スクリプト開発モデル		
	申請	申請画面	スクリプト開発モデル		
	申請(起票案件)	申請(起票案件)画面(スマートフォン用)	スクリプト開発モデル		
	申請(起票案件)	申請(起票案件)画面	スクリプト開発モデル		

8. すべてのロケールの画面名を含む各項目に必要な情報を入力し、「更新」をクリックします。

画面定義編集

コピー 閉じる

画面名 (必須)

英語: Process

日本語: 処理

中国語 (中華人民共和国): 处理

画面種別 (必須): 処理画面

パス種別 (必須): スクリプト開発モデル

スクリプトパス (必須): sample/im_workflow/purchase/screen/approve

備考

英語: _____

日本語: _____

中国語 (中華人民共和国): _____

初期使用: フローの初期設定で使用する

更新 削除

9. 「ユーザプログラム」をクリックします。

コンテンツ定義 - バージョン - 編集

戻る | コンテンツコピー | バージョンコピー

コンテンツID: contents_script
 コンテンツ名: スクリプト開発モデル

基本情報 | 画面 | **ユーザプログラム** | メール | IMBox | ルール

新規作成

編集	画面名	画面種別	パス種別	備考	初期使用
	一時保存	一時保存画面	スクリプト開発モデル		
	一時保存	一時保存画面(スマートフォン用)	スクリプト開発モデル		
	過去詳細	過去案件詳細画面	スクリプト開発モデル		
	確認	確認画面	スクリプト開発モデル		
	確認	確認画面(スマートフォン用)	スクリプト開発モデル		
	確認詳細	確認詳細画面	スクリプト開発モデル		
	再申請	再申請画面	スクリプト開発モデル		
	再申請	再申請画面(スマートフォン用)	スクリプト開発モデル		
	参照詳細	参照詳細画面	スクリプト開発モデル		
	処理	処理画面(スマートフォン用)	スクリプト開発モデル		
	処理	処理画面	スクリプト開発モデル		
	処理詳細	処理詳細画面	スクリプト開発モデル		
	申請	申請画面(スマートフォン用)	スクリプト開発モデル		
	申請	申請画面	スクリプト開発モデル		
	申請(起票案件)	申請(起票案件)画面(スマートフォン用)	スクリプト開発モデル		
	申請(起票案件)	申請(起票案件)画面	スクリプト開発モデル		

10. 対象のユーザプログラムの「編集」をクリックします。

コンテンツ定義 - バージョン - 編集

戻る | コンテンツコピー | バージョンコピー

コンテンツID: contents_script
 コンテンツ名: スクリプト開発モデル

基本情報 | 画面 | **ユーザプログラム** | メール | IMBox | ルール

新規作成

編集	プログラム名	プラグイン種類	対象ノード	備考	初期使用
	案件開始処理	【案件開始処理】スクリプト開発モデル			
	案件削除(過去)処理	【過去案件削除処理】スクリプト開発モデル			
	案件削除(完了)処理	【完了案件削除処理】スクリプト開発モデル			
	案件削除(未完了)処理	【未完了案件削除処理】スクリプト開発モデル			
	案件終了処理	【案件終了処理】スクリプト開発モデル			
	案件退避処理	【案件退避処理】スクリプト開発モデル			
	承認アクション処理	【アクション処理】スクリプト開発モデル	承認ノード		
	申請アクション処理1	【アクション処理】スクリプト開発モデル	申請ノード		
	申請アクション処理2	【アクション処理】スクリプト開発モデル	申請ノード		
	分岐処理[合計金額:10000以上50000未満]	【分岐条件】スクリプト開発モデル			
	分岐処理[合計金額:10000未満]	【分岐条件】スクリプト開発モデル			
	分岐処理[合計金額:50000以上]	【分岐条件】スクリプト開発モデル			

11. すべてのロケールのプログラム名を含む各項目に必要な情報を入力し、「更新」をクリックします。

ユーザプログラム定義編集

コピー 閉じる

プログラム名(必須)

英語	Application action process 1
日本語	申請アクション処理1
中国語(中華人民共和国)	申请动作处理1

プラグイン種別(必須) アクション処理

対象ノード(必須) 申請ノード

プラグイン種別(必須) 【アクション処理】スクリプト開発モデル

sample/im_workflow/purchase/action/ActionProcess1

備考

英語	
日本語	
中国語(中華人民共和国)	

初期使用 フローの初期設定で使用する

実行順番(必須) 1

更新 削除

■ ルート定義

1. 「サイトマップ」→「ワークフロー」→「ワークフロー管理者」→「マスタ定義」→「ルート定義」をクリックします。
2. 対象のルートの「編集」をクリックします。

ルート定義

新規作成 最新情報

ルート種類 | ルート名 | 検索

編集	ルートID	ルート名	ルート種類	備考
	route_sample_01	直線ルート	通常用	
	route_sample_02	横配置ルート	通常用	
	route_sample_03	縦配置ルート	通常用	
	route_sample_04	分岐ルート	通常用	
	route_sample_05	複合ルート	通常用	
	route_sample_temp	ルートテンプレート	テンプレート置換用	

1-6/6

1-6/6

3. すべてのロケールのルート名を含む各項目に必要な情報を入力し、「更新」をクリックします。

ルート定義 - 編集

戻る 利用状況確認

基本情報 バージョン

ルートID route_sample_01

ルート名(必須)

英語	straight route
日本語	直線ルート
中国語(中華人民共和国)	直线路径

ルート種類 通常用

備考

英語	
日本語	
中国語(中華人民共和国)	

管理グループ 検索

管理グループ名 編集権限 クリア

更新 削除

■ フロー定義

1. 「サイトマップ」→「ワークフロー」→「ワークフロー管理者」→「マスタ定義」→「フロー定義」をクリックしま

す。

2. 対象のフローの「編集」をクリックします。

フロー定義

新規作成 最新情報

フローグループ

フロー名

編集	フローID	フロー名	備考
	flow_1archive	アーカイブフロー	
	flow_3step	サンプルフロー1	
	flow_3oyagi	サンプルフロー2	
	flow_javaee_01	直線ルート[JavaEE開発モデル]	
	flow_javaee_02	横配置ルート[JavaEE開発モデル]	
	flow_javaee_03	縦配置ルート[JavaEE開発モデル]	
	flow_javaee_04	分岐ルート[JavaEE開発モデル]	
	flow_javaee_05	複合ルート[JavaEE開発モデル]	
	flow_script_01	直線ルート[スクリプト開発モデル]	
	flow_script_02	横配置ルート[スクリプト開発モデル]	
	flow_script_03	縦配置ルート[スクリプト開発モデル]	
	flow_script_04	分岐ルート[スクリプト開発モデル]	
	flow_script_05	複合ルート[スクリプト開発モデル]	
	sample_flow	サンプルフロー	

1-14/14

3. すべてのロケールのフロー名を含む各項目に必要な情報を入力し、「更新」をクリックします。

フロー定義 - 編集

[戻る](#)

基本情報 バージョン

フローID

フロー名 (必須)

英語	<input type="text" value="Straight route [JavaEE development model]"/>
日本語	<input type="text" value="直線ルート[JavaEE開発モデル]"/>
中国語 (中華人民共和国)	<input type="text" value="直线路径[JavaEE开发模式]"/>

備考

英語	<input type="text"/>
日本語	<input type="text"/>
中国語 (中華人民共和国)	<input type="text"/>

管理グループ

管理グループ名

4. 「バージョン」をクリックします。

フロー定義 - 編集

[戻る](#)

基本情報 バージョン

フローID

フロー名 (必須)

英語	<input type="text" value="Straight route [JavaEE development model]"/>
日本語	<input type="text" value="直線ルート[JavaEE開発モデル]"/>
中国語 (中華人民共和国)	<input type="text" value="直线路径[JavaEE开发模式]"/>

備考

英語	<input type="text"/>
日本語	<input type="text"/>
中国語 (中華人民共和国)	<input type="text"/>

管理グループ

管理グループ名

5. 対象のバージョンの「編集」をクリックします。

フロー定義 - 編集						
戻る						
基本情報		バージョン				
新規作成						
編集	バージョン期間		備考	有効	コンテンツ	ルート
	開始	終了				
	2010/01/01	2999/12/31				

6. 「ルート詳細」をクリックします。

フロー定義 - バージョン - 編集	
戻る フローコピー バージョンコピー	
フローID	flow_javaee_01
フロー名	直線ルート[JavaEE開発モデル]
基本情報	
バージョン期間 (必須)	2010/01/01 から 2999/12/31 まで
バージョン有効/無効 (必須)	<input checked="" type="radio"/> 有効 <input type="radio"/> 無効
備考	英語 <input type="text"/>
	日本語 <input type="text"/>
	中国語 (中華人民共和国) <input type="text"/>
コンテンツ (必須)	JavaEE開発モデル <input type="button" value="検索"/>
ルート (必須)	直線ルート <input type="button" value="検索"/>
カレンダー	<input type="text"/> <input type="button" value="検索"/> <input type="button" value="クリア"/>
機能設定	ファイルの添付 <input checked="" type="radio"/> 有効 <input type="radio"/> 無効
	一括処理 <input checked="" type="radio"/> 有効 <input type="radio"/> 無効 <input type="checkbox"/> 全てのノードに設定
	一括確認 <input checked="" type="radio"/> 有効 <input type="radio"/> 無効
	完了した案件の確認 <input checked="" type="radio"/> 有効 <input type="radio"/> 無効
	自動処理 <input type="radio"/> 有効 <input checked="" type="radio"/> 無効 <input type="checkbox"/> 全てのノードに設定
	自動催促 <input type="radio"/> 有効 <input checked="" type="radio"/> 無効 <input type="checkbox"/> 全てのノードに設定
<input type="button" value="更新"/> <input type="button" value="削除"/>	

7. ノードの「編集」をクリックします。

フロー定義 - バージョン - 編集

戻る | フローコピー | バージョンコピー

フローID: flow_javaee_01

フロー名: 直線ルート[JavaEE開発モデル]

基本情報 | 参照者 | コンテンツ詳細 | ルート詳細

バージョン選択

コンテンツバージョン: 2010/01/01 から 2999/12/31 まで 有効

ルートバージョン: 2010/01/01 から 2999/12/31 まで 有効

直線ルート

```

    graph LR
      Start((Start)) --> Apply[Apply]
      Apply --> Template[Template replacement]
      Template --> End((End))
  
```

編集	ノード種別	ノード名	標準から変更された設定内容
	開始ノード	Start	-
	申請ノード	Apply	-
	テンプレート置換ノード	Template replacement	-
	テンプレート開始ノード	Start template replacement	-

8. 「処理設定」をクリックします。

ノード設定

ノード名: Apply

標準設定 | **処理設定**

申請画面	<input type="radio"/> 標準から変更する	<input checked="" type="radio"/> 標準から変更しない
一時保存画面	<input type="radio"/> 標準から変更する	<input checked="" type="radio"/> 標準から変更しない
申請(起票案件)画面	<input type="radio"/> 標準から変更する	<input checked="" type="radio"/> 標準から変更しない
再申請画面	<input type="radio"/> 標準から変更する	<input checked="" type="radio"/> 標準から変更しない
アクション動作処理	<input type="radio"/> 標準から変更する	<input checked="" type="radio"/> 標準から変更しない
ノード到達処理	<input type="radio"/> 標準から変更する	<input checked="" type="radio"/> 標準から変更しない
処理依頼メール	<input type="radio"/> 標準から変更する	<input checked="" type="radio"/> 標準から変更しない
処理依頼IMBox	<input type="radio"/> 標準から変更する	<input checked="" type="radio"/> 標準から変更しない

機能設定

ファイルの添付 追加禁止 削除禁止

自動催促 有効 無効

登録

9. 処理の名称を変更する場合、すべてのロケールの処理名を入力し、「登録」をクリックします。

🏠 ノード設定
✖ 閉じる

ノード名

標準設定
処理設定

処理許可	処理種別	処理名
<input checked="" type="checkbox"/>	申請	<div style="border: 2px solid red; padding: 2px;"> <input checked="" type="radio"/> 名称を変更する <input type="radio"/> 名称を変更しない 英語 <input style="width: 80px;" type="text" value="Apply"/> 日本語 <input style="width: 80px;" type="text" value="申請"/> 中国語 (中華人民共和国) <input style="width: 80px;" type="text" value="申請"/> </div>
<input checked="" type="checkbox"/>	再申請	<input type="radio"/> 名称を変更する <input type="radio"/> 名称を変更しない
<input checked="" type="checkbox"/>	引戻し	<input type="radio"/> 名称を変更する <input type="radio"/> 名称を変更しない
<input checked="" type="checkbox"/>	取止め	<input type="radio"/> 名称を変更する <input type="radio"/> 名称を変更しない
<input checked="" type="checkbox"/>	起票	<input type="radio"/> 名称を変更する <input type="radio"/> 名称を変更しない

登録

動作確認

テナント環境セットアップが正常に完了後、追加した言語が利用できるかを確認します。

追加する言語が intra-mart Accel Platform のロケールとして反映されているかの確認

1. テナント管理者 でログイン後、サイトマップより「共通マスタ」-「ユーザ」画面を開きます。
2. 画面上部の「ユーザの新規登録」をクリックし、「ユーザ詳細(新規)」を開きます。
3. 「アカウント」タブにある、ロケールのプルダウンリストに、追加した言語名 が表示されている事を確認します。



注意

→表示されていない場合、「[ロケールマスタへの定義追加](#)」を再度確認してください。

追加する言語（ロケール）に変更し各画面内のメッセージ・マスタ情報が追加した言語で表示されているかの確認

1. 動作確認用のユーザ でログイン後、ユーティリティメニュー（一般ユーザ画面右上のメニュー）の「個人設定」-「ロケール」を選択します。
2. 動作確認用のユーザ のロケールを 追加した言語 に変更します。
3. ロケール設定の変更後、メニュー、各画面上のメッセージが 追加した言語 として表示されている事を確認します。



注意

→特定の画面で表示されるメッセージが テナントのロケール【日本語・英語・中国語（簡体字）のいずれか】で表示されている場合、メッセージの洗い出し、設定等の追加漏れがある可能性があります。
「[追加する言語資料の洗い出し](#)」を再度確認してください。

付録

モジュールプロジェクト（サンプル）の利用

ダウンロード

intra-mart Accel Platform 2013 Winter版（※1）を対象にした新たな言語を追加するユーザモジュールを作成するサンプルのプロジェクトです。

このサンプルは、フランス語を想定したプロジェクトです。（※2）。

 モジュールプロジェクト（サンプル）


注意

（※1） IM-Juggling でプロジェクトを作成後、初期状態で対象となっているモジュールを対象にしています。



注意

（※2） 実際の翻訳は行われていません。

日本語ロケールで各メッセージの頭に [フランス語] か [FR] が付加されています。

次のファイルは、日本語ロケールのものと同等です。

- ・ ui/js/i18n/imui-fr.js、imui-fr.min.js
- ・ smart/js/i18n/smart-fr.js、smart-fr.min.js

プラグインファイルなど一部のファイルで翻訳されていないものが存在します。

インポート

ダウンロードしたアーカイブファイルを、e Builderのプロジェクトとして登録するためのインポート方法です。

1. e Builder上のエクスプローラー・ビューにフォーカスをあて右クリックし、「インポート」を選択してインポートダイアログを表示します。

コラム

エクスプローラー・ビューとはプロジェクトを表示するビューのことを指し、

開いているビューの種類によってインポートの選択の仕方が異なります。

よく使用されるエクスプローラー・ビュー3つのインポートのダイアログ画面の表示までの操作方法です。

- ・ パッケージ・エクスプローラー：右クリック→「インポート」
- ・ プロジェクト・エクスプローラー：右クリック→「インポート」→「インポート」
- ・ ナビゲーター：右クリック→「インポート」

2. 「インポート・ソースの選択」において、ツリー・ビューより「General」→「既存プロジェクトをワークスペースへ」を選択し、「次へ」ボタンを押下します。
3. 「アーカイブ・ファイルの選択」のラジオボタンをONにし、「参照」ボタンよりダウンロードした「sample_user-module.zip」を選択します。
4. プロジェクトのビューに表示される「sample(sample)」のチェックをONにし、終了ボタンを押下します。

注意

この時に同名の「sample」プロジェクトがワークスペース上に存在していた場合、インポートできません。

5. インポートが実行され、「sample」プロジェクトがエクスプローラー・ビューに表示されます。